

ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE



RAPPORT ANNUEL 2014

1^{ère} PARTIE – GÉNÉRALITÉS

Édition 1.0.2 - Octobre 2015

© Copyright Organisation hydrographique internationale 2015

Cet ouvrage est protégé par le droit d'auteur. A l'exception de tout usage autorisé dans le cadre de la Convention de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques (1886) et à l'exception des circonstances décrites ci-dessous, aucune partie de cet ouvrage ne peut être traduite, reproduite sous quelque forme que ce soit, adaptée, communiquée ou exploitée à des fins commerciales sans autorisation écrite préalable du Bureau hydrographique international (BHI). Le droit d'auteur de certaines parties de cette publication peut être détenu par un tiers et l'autorisation de traduction et/ou de reproduction de ces parties doit être obtenue auprès de leur propriétaire.

Ce document, dans son intégralité ou en partie, peut être traduit, reproduit ou diffusé pour information générale sur la base du seul recouvrement des coûts. Aucune reproduction ne peut être vendue ou diffusée à des fins commerciales sans autorisation écrite préalable du BHI ou de tout autre détenteur du droit d'auteur.

Au cas où ce document, dans son intégralité ou en partie, serait reproduit, traduit ou diffusé selon les dispositions décrites ci-dessus les mentions suivantes devront être incluses :

“Le matériel provenant de la publication de l'OHI [référence de l'extrait : titre, édition] est reproduit avec la permission du Bureau hydrographique international (BHI) (Autorisation N° .../...), agissant au nom de l'Organisation hydrographique internationale (OHI), qui n'est pas responsable de l'exactitude du matériel reproduit : en cas de doute le texte authentique de l'OHI prévaut. L'inclusion de matériel provenant de l'OHI ne sera pas interprétée comme équivalant à une approbation de ce produit par l'OHI.”

“Ce [document/publication] est une traduction du [document/publication] [nom] de l'OHI. L'OHI n'a pas vérifié cette traduction et en conséquence décline toute responsabilité quant à sa fidélité. En cas de doute la version source de [nom] en [langue] doit être consultée.”

Le logo de l'OHI ou tout autre signe identificateur de l'OHI ne seront pas utilisés dans tout produit dérivé sans autorisation écrite préalable du BHI.

ETATS MEMBRES DE L'ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE (OHI)

31 décembre 2014

Afrique du Sud	Japon
Algérie	Koweït
Allemagne	Lettonie
Arabie saoudite	Malaisie
Argentine	Maroc
Australie	Maurice
Bahreïn	Mexique
Bangladesh	Monaco
Belgique	Monténégro
Brésil	Mozambique
Cameroun	Myanmar
Canada	Nigéria
Chili	Norvège
Chine	Nouvelle-Zélande
Chypre	Oman
Colombie	Pakistan
République démocratique du Congo*	Papouasie-Nouvelle-Guinée
République de Corée	Pays-Bas
République populaire démocratique de Corée	Pérou
	Philippines
Croatie	Pologne
Cuba	Portugal
Danemark	Qatar
Egypte	République arabe syrienne
Emirats arabes unis	République dominicaine*
Equateur	Roumanie
Espagne	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Estonie	Serbie*
Etats-Unis d'Amérique	Singapour
Fédération de Russie	Slovénie
Fidji	Sri Lanka
Finlande	Suède
France	Suriname
Grèce	Thaïlande
Guatemala	Tonga
Inde	Trinité-et-Tobago
Indonésie	Tunisie
Iran (Rép. islamique d')	Turquie
Irlande	Ukraine
Islande	Uruguay
Italie	Venezuela (Rép. bolivarienne du)
Jamaïque	

Etats en attente de la qualité de membres : Brunéi Darussalam, Bulgarie, Géorgie, Haïti, Mauritanie, Sierra Leone, Viet Nam.

** Etats membres privés de leurs droits*

BUREAU HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONAL COMITE DE DIRECTION

Président	Directeurs
Robert WARD , Australie	Mustafa IPTES , Turquie Gilles BESSERO , France

LISTE DES ACRONYMES

A

ABLOS	Comité consultatif sur le droit de la mer
ACCSEAS	Accessibilité pour la navigation, avantages en termes d'efficacité et durabilité
ACI	Association cartographique internationale
AfriGEOSS	Système mondial des systèmes d'observation de la Terre pour l'Afrique
AGU	Union américaine de géophysique
AIEA	Agence internationale de l'énergie atomique
AIG	Association internationale de géodésie
AIS	Système d'identification automatique,
AIMS	Association internationale de signalisation maritime
AIMS-WWA	Académie mondiale de l'AIMS
AWI	Institut Alfred Wegener pour la recherche polaire et marine

B

BAG	Grille bathymétrique attribuée
BASWG	Groupe de travail pour la sécurité de la navigation dans la mer Noire et la mer d'Azov
BHI	Bureau hydrographique international
BODC	Centre britannique de données océanographiques
BSH	<i>Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie</i> (SH de l'Allemagne)

C

CATZOC	Catégories de zone de confiance
CB	Renforcement des capacités
CBA	Assistant(e) pour le renforcement des capacités
CBMP	Plan de gestion pour le renforcement des capacités
CBSC	Sous-comité sur le renforcement des capacités
CBWP	Programme de travail de renforcement des capacités
CE	Commission européenne
CF	Commission des finances
CG	Groupe de correspondance
CHA	Commission hydrographique sur l'Antarctique
CHAIA	Commission hydrographique de l'Afrique et des îles australes
CHAO	Commission hydrographique de l'Asie orientale
CHART	Cartographie, hydrographie et formation connexe
CHaTO	Commission hydrographique de l'Atlantique oriental
CHaTSo	Commission hydrographique de l'Atlantique sud-ouest
CHC	Comité de cartographie et d'hydrographie
CHC	Conférence hydrographique canadienne
CHI	Conférence hydrographique internationale
CHIE	Conférence hydrographique internationale extraordinaire
CHMAC	Commission hydrographique de la Méso-Amérique et de la mer des Caraïbes
CHMB	Commission hydrographique de la mer Baltique
CHMMN	Commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire
CHMN	Commission hydrographique de la mer du Nord
CHN	Commission hydrographique nordique
CHOIS	Commission hydrographique de l'océan Indien septentrional
CHPSO	Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest
CHR	Commission hydrographique régionale
CHRA	Commission hydrographique régionale de l'Arctique
CHRPSE	Commission hydrographique régionale du Pacifique sud-est
CHUSC	Commission hydrographique Etats-Unis-Canada
CHZMR	Commission hydrographique de la zone maritime ROPME

CHZMRE	Réunion extraordinaire de la CHZMR
CIRM	Comité international radio-maritime
CNUDM	Convention des NU sur le droit de la mer
COCATRAM	Commission de transport maritime de l'Amérique centrale
COI	Commission océanographique intergouvernementale
COMNAP	Conseil des directeurs des programmes antarctiques nationaux
COMSAR	Sous-comité des radiocommunications et de la recherche et du sauvetage
CSB	Bathymétrie participative
CSPCWG	Groupe de travail sur la normalisation des cartes et sur les cartes papier

D

DBM	Modèle bathymétrique numérique
DCDB	Centre de données pour la bathymétrie numérique
DCEG	Guide pour la saisie et le codage des données
DEM	Modèle numérique d'élévation
DG Mare	Direction générale des affaires maritimes et de la pêche
DGIWG	Groupe de travail de la défense sur l'information géospatiale
DHN	<i>Diretoria de Hidrografia e Navegação</i> (SH du Brésil)
DIPWG	Groupe de travail sur la visualisation des informations
DOALOS	Division des affaires maritimes et du droit de la mer
DPSWG	Groupe de travail sur le dispositif de protection des données
DQWG	Groupe de travail sur la qualité des données
DRWG	Groupe de travail sur la révision des documents
DST	Dispositif de séparation du trafic
DTU	<i>Danmarks Tekniske Universitet</i> (Université technique du Danemark)

E

EAU	Emirats arabes unis
ECDIS	Système de visualisation des cartes électroniques et d'information
ECOSOC	Conseil économique et social des NU
ECS	Système de carte électronique
EEE	Espace économique européen
EM	Etat membre
EMODnet	Réseau européen d'observation et de données du milieu marin
ENC	Carte électronique de navigation
EU2MPWG	Groupe de travail sur les politiques marines et maritimes

F

FEAMP	Fonds européen pour les affaires maritimes et la pêche
FIG	Fédération internationale des géomètres

G

G8	Groupe des 8
GDA	Atlas numérique de la GEBCO
GEBCO	Carte générale bathymétrique des océans
GEO	Groupe sur l'observation de la Terre
GEOSS	Système mondial des systèmes d'observation de la Terre
GGC	Comité directeur mixte de la GEBCO
GML	Langage de balisage géographique
GT	Groupe de travail

H

HDWG	Groupe de travail sur le dictionnaire hydrographique
HFA	Cadre d'action de Hyogo
HMS	<i>Her Majesty's Ship</i>
HSSC	Comité des services et des normes hydrographiques
HTW	Élément humain, formation et veille

I

IAATO	Association internationale des organisateurs de voyages dans l'Antarctique
IAMSAR	Recherche et sauvetage aéronautiques et maritimes
IAPH	Association internationale des ports et rades
IBCAO	Carte bathymétrique internationale de l'océan Arctique
IBCSO	Carte bathymétrique internationale de l'océan Austral
IBSC	Comité international FIG-OHI-ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine
ICCWG	Groupe de travail sur la coordination de la cartographie internationale
IC-ENC	Centre international pour les cartes électroniques de navigation
IEC	Commission électrotechnique internationale
IENWG	Groupe de travail du réseau OHI-EU
IFHS	Fédération internationale des sociétés hydrographiques
IFREMER	Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer
IHM	<i>Instituto Hidrográfico de la Marina</i> (Service hydrographique d'Espagne)
IMPA	Association internationale des pilotes maritimes
IMSO	Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellites
INAHINA	<i>Instituto Nacional de Hidrografia e Navegação</i> (SH du Mozambique)
INDEMER	Institut du droit économique de la mer de Monaco
INSPIRE	Infrastructure pour les informations spatiales en Europe
INT	Carte internationale
IPGH	Institut panaméricain de géographie et d'histoire
IRCC	Comité de coordination inter-régional
IRSO	Organisation internationale des opérateurs de navires scientifiques
ISCGM	Comité directeur international pour la cartographie mondiale
ISO	Organisation internationale de normalisation
IT	Technologie de l'information

J

JB-GIS	Conseil mixte des associations d'informations géospatiales
JCOMM	Commission technique mixte pour l'océanographie et la météorologie marine
JECMaP	Programme conjoint de cartographie côtière européenne
JHOD	Service hydrographique et océanographique du Japon
JTEWG	Groupe de travail mixte Primar/IC-ENC d'experts techniques

K

KHOA	Département hydrographique et océanographique de Corée
------	--

L

LC	Lettre circulaire
LINZ	<i>Land Information New Zealand</i> (Information terrestre de Nouvelle-Zélande)
LRIT	Système d'identification et de repérage à longue distance des navires

M

MEIP	Programme d'infrastructure économique maritime
METAREA	Zone METéorologique
MICC	Comité de cartographie intégrée de la CHMAC
MIO	Couches d'informations maritimes
MODEG	Groupe d'experts en observations et en données marines

MPA	Association internationale des pilotes maritimes
MS	Etat membre
MSC	Comité de la sécurité maritime
MSDI	Infrastructure de données spatiales maritimes
MSDIWG	Groupe de travail sur les infrastructures de données spatiales maritimes
MY	Yacht motorisé

N

NAV	Sous-comité de la sécurité de la navigation
NAVAREA	Zone d'avertissement de navigation
NAVTEX	Messages de navigation textuels
NCEI	Centres nationaux pour les informations environnementales
NCSR	Sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage de l'OMI
NGA	Agence nationale de renseignement géospatial des Etats-Unis
NGDC	Centre national de données géophysique des Etats-Unis
NIPWG	Groupe de travail sur les informations nautiques
NOAA	Administration océanique et atmosphérique nationale des Etats-Unis
NOS	Service national océanographique des Etats-Unis
NP	Publication nautiques
NP	Nouveau projet
NPUBS	Registre des publications nautiques
NSHC	Commission hydrographique de la mer du Nord
NU	Nations Unies

O

OCS	Service des levés côtiers des Etats-Unis
OECO	Organisation des Etats de la Caraïbe orientale
OEM	Fabricant d'équipements d'origine
OGC	<i>Open Geospatial Consortium</i>
OHI	Organisation hydrographique internationale
OIAC	Organisation internationale de l'aviation civile
OING	Organisations internationales non gouvernementales
OMAO	Organisation maritime de l'Afrique de l'Ouest et du Centre
OMI	Organisation maritime internationale
OMM	Organisation météorologique mondiale
OTAN	Organisation du Traité de l'Atlantique Nord

P

PAME	Protection du milieu marin dans l'Arctique
PI	Indicateur de performance
PNG	Papouasie-Nouvelle-Guinée
PYA	Association professionnelle de yachting

Q

R

RCTA	Réunion consultative du Traité sur l'Antarctique
RENC	Centre régional de coordination des ENC
RHI	Revue hydrographique internationale
RHSG	Sous-groupe sur l'harmonisation des RENC
RNLI	<i>Royal National Lifeboat Institution</i>
ROPME	Organisation régionale pour la protection du milieu marin
RSM	Renseignement sur la sécurité maritime

RTCM Commission radio technique pour les services maritimes

S

SAR Recherche et sauvetage
SAS Son Altesse Sérénissime
SCRUM Sous-comité sur la cartographie régionale sous-marine
SCUFN Sous-comité sur les noms des formes du relief sous-marin
SCWG Groupe de travail sur les courants de surface
SC-SMAN Sous-comité du Service mondial d'avertissements de navigation
SDB Bathymétrie par satellite
SDC Sous-comité de la conception et de la construction du navire
SDI Infrastructures de données spatiales
SE Son Excellence
SENC Carte électronique de navigation fonctionnelle
SH Service hydrographique
SHOA *Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada* (SH du Chili)
SHOM Service hydrographique et océanographique de la marine (SH de la France)
SID Identificateur de source
SIG Système d'information géographique
SIMF Forum maritime international de Séoul
SIP Plan d'application de la stratégie
SMAN Service mondial d'avertissements de navigation
SMDSM Service mondial de détresse et de sécurité en mer
SMRAMM Service mondial de renseignements et d'avis relatifs à la météorologie maritime et à l'océanographie
SNPWG Groupe de travail sur la normalisation des publications nautiques
SOLAS Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer
SPI Indicateur de performance stratégique
SPOT Système probatoire d'observation de la Terre
SRWG Groupe de travail sur le règlement du personnel
SVG Graphique vectoriel adaptable

T

T&P Temporaire et préliminaire
TALOS Aspects techniques de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer
TC Comité technique
TC Comité de la coopération technique
TRDC Centre de formation, de recherche et de développement
TSCOM Sous-comité technique sur la cartographie des océans

TSMAD Groupe de travail sur la maintenance et le développement d'applications de la norme de transfert
TWLWG Groupe de travail sur les marées et le niveau de la mer

U

UE Union européenne
UKHO *United Kingdom Hydrographic Office* (SH du Royaume-Uni)
UNCLOS Voir CNUDM
UNESCO Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
UN-GGIM Comité d'experts des Nations Unies sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale
UNH Université du New Hampshire
UNISDR Stratégie internationale de prévention des catastrophes des Nations Unies
UOC Catalogue des objets pour les ENC
USM Université du Mississippi du sud

V

VDR Dispositif d'enregistrement des données du voyage
VLIZ Institut océanographique des Flandres
VPN Réseau privé virtuel

W

WCDRR Conférence mondiale sur la réduction des risques de catastrophes
WENC Centre mondial de coordination des cartes électroniques de navigation
WEND Base de données mondiale pour les cartes électroniques de navigation
WENDWG Groupe de travail sur la WEND
WMS Service cartographique en ligne
WPI Indicateurs de performance du niveau exécutif

X

XML Langage de balisage extensible

Y

Z

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION.....	15
--------------------------	-----------

PROGRAMME DE TRAVAIL 1 – AFFAIRES GÉNÉRALES

Introduction	19
---------------------------	-----------

Élément 1.1 Coopération avec les organisations internationales	19
---	-----------

Tâche 1.1.1 Réunions consultatives du Traité sur l'Antarctique (RCTA).....	19
---	----

Tâche 1.1.2 Comité international Radio-Maritime (CIRM)	20
---	----

Tâche 1.1.3 Conseil des directeurs des programmes antarctiques nationaux (COMNAP)	21
---	----

Tâche 1.1.4 Union Européenne (UE)	21
--	----

Tâche 1.1.5 Fédération internationale des géomètres (FIG)	24
--	----

Tâche 1.1.6 Fédération internationale des sociétés hydrographiques (IFHS).....	25
---	----

Tâche 1.1.7 Association international des organisateurs de voyages dans l'Antarctique (IAATO).....	25
--	----

Tâche 1.1.8 Association internationale de signalisation maritime (AISM)	25
--	----

Tâche 1.1.9 Association internationale des ports et rades (IAPH)	27
---	----

Tâche 1.1.10 Association cartographique internationale (ACI)	27
---	----

Tâche 1.1.11 Commission électrotechnique internationale (IEC)	27
--	----

Tâche 1.1.12 Organisation maritime internationale (OMI)	27
--	----

Tâche 1.1.13 Association internationale des pilotes maritimes (IMPA).....	31
--	----

Tâche 1.1.14 Commission océanographique intergouvernementale (COI).....	31
--	----

Tâche 1.1.15 Organisation internationale de normalisation (ISO).....	32
---	----

Tâche 1.1.16 Conseil mixte des associations d'informations géospatiales (JB-GIS) ...	34
---	----

Tâche 1.1.17 Organes géospatiaux de l'OTAN	34
---	----

Tâche 1.1.18 Organisation des Nations Unies (NU)	34
---	----

Tâche 1.1.19 Organisation météorologique mondiale (OMM)	38
--	----

Tâche 1.1.20 Autres organisations lorsque leurs ordres du jour se rapportent au programme de l'OHI	39
--	----

Élément 1.2 Gestion de l'information	43
---	-----------

Tâche 1.2.1 Développement et tenue à jour du site web de l'OHI	43
---	----

Tâche 1.2.2 Développement du SIG de l'OHI, du serveur web et des services de cartographie en ligne	44
--	----

Tâche 1.2.3 Développement des capacités de publication assistée par ordinateur au BHI	44
---	----

Tâche 1.2.4 Publications hydrographiques qui ne sont pas attribuées à un organe spécifique de l'OHI.....	44
--	----

Tâche 1.2.5 Entretien et développement de l'infrastructure informatique du BHI.....	45
--	----

Tâche 1.2.6 Lettres circulaires	45
--	----

Tâche 1.2.7 Bibliothèque technique du BHI	45
--	----

Élément 1.3 Relations publiques	45
Tâche 1.3.1 Relations avec le gouvernement de Monaco et avec d'autres missions diplomatiques	46
Tâche 1.3.2 Compilation et publication de la RHI	46
Tâche 1.3.3 Journée mondiale de l'hydrographie	46
Tâche 1.3.4 Relations publiques et activités de représentation	47
Élément 1.4 Programme de travail et budget, plan stratégique et suivi des performances	50
Tâche 1.4.1 Plan stratégique de l'OHI et suivi des performances.....	50
Tâche 1.4.2 Programme de travail et budget de l'OHI.....	50
Tâche 1.4.3 Conduite des colloques biennaux des parties prenantes à l'OHI	50
Élément 1.5 BHI	51
Tâche 1.5.1 Administration du BHI.....	51
Tâche 1.5.2 Service de traduction du BHI	52
Tâche 1.5.3 Contrats de soutien externalisés.....	52
Tâche 1.5.4 Règlement du personnel du BHI.....	53
Tâche 1.5.5 Maintenance des locaux du BHI	53
Tâche 1.5.6 Maintenance du mobilier et des équipements du BHI	53
Élément 1.6 Conférences hydrographiques internationales	53
Tâche 1.6.1 5 ^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire	53

PROGRAMME DE TRAVAIL 2 – SERVICES ET NORMES HYDROGRAPHIQUES

Introduction	55
Élément 2.1 Coordination du programme technique	55
Tâche 2.1.1 Tenue des réunions annuelles du HSSC.....	55
Tâche 2.1.2 Fourniture de conseils et directives techniques sur les normes, les spécifications et les publications techniques de l'OHI.....	56
Élément 2.2 Normes pour le transfert des données hydrographiques.....	56
Tâche 2.2.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par les normes pour le transfert des données hydrographiques.....	56
Tâche 2.2.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI.....	57
Tâche 2.2.3 Elaboration et tenue à jour des spécifications de produit basées sur la S-100.....	59
Tâche 2.2.4 Tenue à jour et développement de la base de registres de la S-100	59
Tâche 2.2.5 Promotion et assistance technique en matière de normes de transfert ...	59
Élément 2.3 Cartographie Marine.....	59
Tâche 2.3.1 Tenue des réunions des GT du HSSC traitant de cartographie marine.....	60
Tâche 2.3.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI.....	60

Élément 2.4 Protection et authentification des données numériques	62
Tâche 2.4.1 Tenue des réunions des groupes de travail du HSSC qui traitent de la protection et de l'authentification des données.....	62
Tâche 2.4.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI	62
Élément 2.5 Qualité des données.....	63
Tâche 2.5.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par la qualité des données.....	63
Tâche 2.5.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI	63
Élément 2.6 Publications nautiques.....	63
Tâche 2.6.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par les publications nautiques	64
Tâche 2.6.2 Elaboration, maintenance et développement de la S-10n – Spécification de produit pour les informations nautiques	64
Tâche 2.6.3 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI	64
Élément 2.7 Marées et niveau de la mer	65
Tâche 2.7.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par la marée et le niveau de la mer	65
Tâche 2.7.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI	65
Tâche 2.7.3 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour les tables de marées numériques	66
Tâche 2.7.4 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour la transmission des données de marée en temps réel	66
Tâche 2.7.5 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de Produit pour les marées dynamiques dans l'ECDIS.....	66
Élément 2.8 Mise à jour des données numériques	66
Tâche 2.8.1 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI	66
Élément 2.9 Infrastructures de données spatiales maritimes	66
Tâche 2.9.1 Tenue des réunions des GT du HSSC traitant des MSDI	67
Tâche 2.9.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI	67
Tâche 2.9.3 Développer des programmes de formation aux MSDI et sujets d'étude associés	67
Élément 2.10 Acquisition et traitement des données hydrographiques.....	68
Tâche 2.10.2 Tenue à jour et développement, en tant que de besoin, des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI	68
Élément 2.11 Dictionnaire hydrographique.....	68
Tâche 2.11.1 Tenue à jour et développement du dictionnaire hydrographique de l'OHI en anglais, français et espagnol.....	68

Tâche 2.11.2 Elaboration de la version wiki en langue espagnole de la S-32	68
Élément 2.12 ABLOS	69
Tâche 2.12.1 Organisation et préparation des réunions de travail annuelles d'ABLOS	69
Tâche 2.12.2 Organisation et préparation de la Conférence biennale d'ABLOS	69
Tâche 2.12.3 Contribution à la révision de la publication de l'OHI C-51 – Manuel TALOS	69
Élément 2.13 Courants de surface	69
Tâche 2.13.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par les courants de surface	70
Tâche 2.13.2 Tenue à jour du développement des normes, spécifications et publications	70
Tâche 2.13.3 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour la transmission de données en temps réel sur les courants de surface	70
Tâche 2.13.4 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour les courants de surface dynamiques dans l'ECDIS	70

PROGRAMME DE TRAVAIL 3 – COORDINATION ET SOUTIEN INTER-RÉGIONAL

Introduction	71
Élément 3.0 – Comité de coordination inter-régional (IRCC)	71
Tâche 3.0.1 Tenue des réunions annuelles de l'IRCC	71
Élément 3.1 Coopération avec les États membres et participation aux réunions appropriées	73
Tâche 3.1.1 Commission hydrographique régionale de l'Arctique	73
Tâche 3.1.2 Commission hydrographique de la mer Baltique	74
Tâche 3.1.3 Commission hydrographique de l'Asie orientale	75
Tâche 3.1.4 Commission hydrographique de l'Atlantique oriental	76
Tâche 3.1.5 Commission hydrographique de la Mésio-Amérique et de la mer des Caraïbes	77
Tâche 3.1.6 Commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire ...	78
Tâche 3.1.7 Commission hydrographique nordique	79
Tâche 3.1.8 Commission hydrographique de l'océan Indien septentrional	80
Tâche 3.1.9 Commission hydrographique de la mer du Nord.....	81
Tâche 3.1.10 Commission hydrographique de la zone maritime ROPME	82
Tâche 3.1.11 Commission hydrographique de l'Afrique et des îles australes.....	82
Tâche 3.1.12 Commission hydrographique régionale du Pacifique sud-est	83
Tâche 3.1.13 Commission hydrographique de l'Atlantique sud-ouest	83
Tâche 3.1.14 Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest.....	84
Tâche 3.1.15 Commission hydrographique Etats-Unis-Canada	84
Tâche 3.1.16 Commission hydrographique de l'OHI sur l'Antarctique	85
Tâche 3.1.17 Groupe de travail sur la WEND	85

Tâche 3.1.18 Participation de l'industrie aux réunions des CHR.....	86
Tâche 3.1.19 Contribution à l'amélioration du cadre de la réponse de l'OHI en cas de catastrophes maritimes	87
Élément 3.2 Augmentation de la participation des États non membres.....	87
Élément 3.3 Gestion de renforcement des capacités	88
Tâche 3.3.1 Sous-comité sur le renforcement des capacités	89
Tâche 3.3.2 Gestion du fonds pour le renforcement des capacités	90
Tâche 3.3.3 Réunion avec d'autres organisations, avec des agences de financement, avec le secteur privé et avec le milieu universitaire	90
Tâche 3.3.4 Stratégie de l'OHI en matière de renforcement des capacités	92
Tâche 3.3.5 Programme de travail sur le renforcement des capacités	92
Tâche 3.3.6 Suivi des activités et des initiatives de renforcement des capacités	92
Tâche 3.3.7 Comité international FIG/OHI/ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine (IBSC).....	92
Tâche 3.3.8 Directives aux institutions de formation	92
Élément 3.4 Évaluation du renforcement des capacités	93
Tâche 3.4.1 Visite techniques et de conseil	93
Tâche 3.4.2 Révision des procédures de renforcement des capacités existantes et développement de nouvelles procédures	93
Tâche 3.4.3 Amélioration de la publication C-55.....	93
Élément 3.5 Apport en renforcement des capacités	94
Tâche 3.5.1 Accroître la prise de conscience de l'importance de l'hydrographie.....	94
Tâche 3.5.2 Ateliers techniques, séminaires et cours de brève durée.....	94
Tâche 3.5.3 Cours d'hydrographie et de cartographie marine.....	96
Tâche 3.5.4 Formation sur le terrain (à terre /à bord).....	96
Tâche 3.5.5 Le BHI assurera une sensibilisation aux projets multilatéraux ou bilatéraux avec des composantes hydrographiques et/ou cartographiques, et fournira des conseils aux gouvernements, directeurs de projets et agences de financement sur l'importance d'inclure une composante de renforcement des capacités hydrographiques	97
Tâche 3.5.6 Le CBSC favorisera les contrats bilatéraux afin d'aider à répondre aux prescriptions de la règle 9 du chapitre V de la Convention SOLAS	97
Élément 3.6 Coordination de l'hydrographie et de la cartographie mondiales	97
Tâche 3.6.1 Publication C-55 : état des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde.....	97
Tâche 3.6.2 Le GT sur la WEND encouragera l'implémentation des principes du WEND, surveillera les progrès et rendra compte à l'IRCC	98
Tâche 3.6.3 Les CHR coordonneront les plans de cartographie ENC, leur qualité et leur cohérence	98
Tâche 3.6.4 Maintenance des plans de cartographie INT et amélioration de la disponibilité des séries de cartes INT	99
Élément 3.7 Renseignement sur la sécurité maritime.....	99
Tâche 3.7.1 Sous-comité sur le service mondial d'avertissements de navigation....	99

Tâche 3.7.2 Groupe de travail sur la révision des documents SMAN	100
Tâche 3.7.3 Tenir à jour et développer les normes, spécifications et publications suivantes de l'OHI	100
Tâche 3.7.4 Collaboration avec l'OMI et l'OMM pour la fourniture de RSM au sein du SMDSM.....	101
Tâche 3.7.5 Contribution aux items de travail de l'OMI sur la modernisation du SMDSM	101
Tâche 3.7.6 Amélioration de la fourniture et de l'exploitation des RSM pour la navigation à l'échelle mondiale en tirant pleinement partie des développements technologiques.....	102

Élément 3.8 Programme de cartographie océanique 102

Tâche 3.8.1 Tenue des réunions des organes pertinents de la GEBCO:	103
- <i>Tâche 3.8.1.1</i> Comité directeur de la GEBCO	103
- <i>Tâche 3.8.1.2</i> Sous-comité technique sur la cartographie des océans (TSCOM)	104
- <i>Tâche 3.8.1.3</i> Sous-comité sur la cartographie sous-marine régionale (SCRUM).....	104
- <i>Tâche 3.8.1.4</i> Sous-comité sur les noms des formes du relief sous-marin (SCUFN)	105
Tâche 3.8.2 Assurer le fonctionnement efficace du centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB)	105
Tâche 3.8.3 Encourager la contribution de données bathymétriques au DCDB de l'OHI	106
Tâche 3.8.4 Tenue à jour des publications bathymétriques de l'OHI	107
Tâche 3.8.5 Contribution à la promotion et à l'enseignement en matière de cartographie des océans.....	108
Tâche 3.8.6 Site web de la GEBCO régulièrement tenu à jour.....	109
Tâche 3.8.7 Développement de cours de brève durée et de matériel de cours sur la compilation de modèles bathymétriques numériques (DBM)	109
Tâche 3.8.8 Mise à jour et amélioration de l'Index de la GEBCO (B-8) pour l'accès internet	109

ANNEXES

Annexe A - Publications de l'OHI nouvelles et révisées	111
Annexe B - Rapport de situation du suivi des performances	113
Annexe C - Statistiques de production OHI/BHI.....	125
Annexe D - Liste des missions du BHI en 2014	127
Annexe E - Responsabilités du Comité de direction du BHI.....	133
Annexe F - Responsabilités du personnel du BHI en 2014	135
Annexe G - Organigramme du BHI	137

INTRODUCTION

Le Comité de direction a le plaisir de présenter le rapport annuel des activités de l'Organisation pour 2014. Ce rapport rend compte des principales activités et réalisations de l'OHI, des entités subordonnées de l'Organisation et du BHI au cours de l'année. Il décrit également la coopération et la participation des autres organisations internationales et des parties prenantes à l'exécution du programme de travail de l'OHI.

Ce rapport comprend deux parties :

1^{ère} Partie – Généralités

La 1^{ère} partie présente de courts rapports et des observations sur l'exécution du programme de travail de l'OHI. Elle est organisée autour des trois parties du programme de travail : les affaires générales, les services et normes hydrographiques et la coordination et le soutien inter-régional. En ce sens, le rapport est également directement aligné sur la structure technique de l'Organisation, laquelle comprend une fonction de secrétariat (affaires générales) et deux comités principaux – le comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) et le comité de coordination inter-régional (IRCC). Autant que possible, la 1^{ère} partie du rapport utilise la même structure et les mêmes en-têtes que ceux du programme de travail approuvé.

2^{ème} Partie – Finances

La 2^{ème} partie présente la situation financière et les comptes pour 2014 ainsi que le rapport du commissaire aux comptes.

Résumé et faits marquants

5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire

Le programme de travail de l'OHI pour 2014 a été étendu et chargé comme jamais. La 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire, qui s'est tenue en octobre, a donné l'occasion aux représentants des Etats membres d'examiner un certain nombre d'importants développements globaux, y compris l'utilisation de la bathymétrie participative et de la bathymétrie par satellite pour aider à améliorer la connaissance bathymétrique des zones maritimes du monde entier. La Conférence a également examiné la capacité du bureau hydrographique international (BHI), en tant que secrétariat de l'OHI, à continuer de remplir l'ensemble de ses obligations et a pris quelques mesures pratiques pour aider à gérer la performance du programme de travail de l'OHI.

Etat des approbations

A la fin de 2014, 41 Etats membres sur le minimum requis de 48 avaient officiellement approuvé le protocole visant à modifier la Convention relative à l'OHI.

Dans le même temps, le Brunéi Darussalam, la Géorgie et le Viet Nam ont tous reçu le nombre requis d'approbations en vue de leur adhésion à l'OHI. Ces trois Etats sont officiellement devenus membres de l'OHI début 2015.

Parallèlement, la Mauritanie (demande d'adhésion approuvée en avril 1991), la Bulgarie (demande d'adhésion approuvée en avril 1992), la Sierra Leone (demande d'adhésion

approuvée en septembre 2010) et Haïti (demande d'adhésion approuvée en novembre 2012) n'ont toujours pas présenté leur instrument d'adhésion pour devenir Etats membres.

Programme technique

Le programme technique est resté centré sur le développement de la série S-100 de nouvelles normes tout en veillant à ce que les normes actuelles de l'OHI restent adaptées à leurs objectifs.

Des progrès significatifs ont été réalisés dans le développement de la S-100 – *Modèle universel de données hydrographiques* et de la S-101 *Spécification de produit pour les ENC*. Le projet d'édition 2.0.0 de la S-100 a été finalisé et approuvé par le HSSC. La rédaction d'une stratégie d'essai générale a été achevée.

La révision de différentes normes de l'OHI liées aux ECDIS entreprise en 2010 pour traiter les anomalies de fonctionnement des données ENC dans certains ECDIS est arrivée à son terme avec l'approbation par les Etats membres de nouvelles éditions ou révisions des publications de l'OHI S-52 - *Spécifications pour le contenu cartographique et les modalités d'affichage des ECDIS*, S-52, Annexe A - *Bibliothèque de présentation pour les ECDIS*, S-57 - Appendice B.1 - Annexe A – *Utilisation du catalogue des objets pour les ENC*, S-58 - *Vérifications pour la validation des ENC*, et S-64 - *Lots de données d'essai pour les ECDIS*. La révision approfondie de la publication de l'OHI S-4 – *Règlement pour les cartes internationales (INT) et spécifications pour les cartes marines de l'OHI* entreprise en 2005, après l'adoption d'un nouveau format, a également été achevée.

Sur la base des principes approuvés en 2013, le HSSC a mis en œuvre une restructuration de ses groupes de travail afin de refléter le changement de priorité du papier vers le numérique pour les produits et services, de mieux utiliser les ressources limitées, d'améliorer son efficacité et de faciliter les contributions de l'industrie et des autres parties prenantes. La contribution accrue et très importante des participants de l'industrie en qualité d'intervenants à titre d'experts a été reconnue par la 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire.

Programme de renforcement des capacités

Le niveau d'activité du programme de renforcement des capacités de l'OHI a continué de s'accroître et a bénéficié d'un plus petit nombre d'annulations ou de reports d'activités approuvées par rapport aux années précédentes. Le programme a continué de bénéficier des contributions financières significatives de la République de Corée et de la Nippon Foundation du Japon. Le sous-comité sur le renforcement des capacités a poursuivi son examen de la stratégie de renforcement des capacités de l'OHI, qui a été ensuite approuvée par la 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire.

Situation financière de l'OHI

Comme indiqué dans la 2^{ème} partie de ce rapport, la situation financière de l'Organisation à la fin de l'année était bonne. Le solde positif fortuit du budget qui a été obtenu était tout à fait bienvenu du fait de la découverte d'une obligation précédemment non prévue de financer les plans de retraite personnalisés de l'OHI pour certains membres du personnel. Les plans de retraite personnalisés ont été introduits en 1987 mais les résultats deviennent visibles seulement maintenant que certains membres du personnel atteignent l'âge de la retraite et constatent que leurs plans de retraite personnalisés atteignent un niveau de rentabilité inférieur à celui initialement prévu par l'OHI.

Conclusion

En conclusion, le Comité de direction, au nom des Etats membres de l'OHI, souhaite exprimer sa gratitude à SAS le Prince Albert II de Monaco et à son gouvernement pour leur soutien et intérêt généreux et continus envers l'Organisation.

PROGRAMME DE TRAVAIL 1

Affaires générales

Introduction

Le programme de travail 1 de l'OHI « Affaires générales » couvre les services assurés par le BHI, et la gestion et la promotion des relations avec les autres organisations internationales. Le programme de travail 1 est principalement exécuté par le Comité de direction.

Élément 1.1 Coopération avec les organisations internationales

Cet élément couvre la coopération et les relations de l'OHI avec les autres organisations internationales. Les activités notables de l'année sont décrites ci-après. L'OHI était représentée dans la plupart des cas par un directeur ou un adjoint aux directeurs. La participation des organisations internationales à la 5^{ème} Conférence hydrographique internationale (CHIE-5) est décrite à l'élément 1.6.

Tâche 1.1.1 Réunions consultatives du Traité sur l'Antarctique (RCTA)

La 37^{ème} réunion consultative du Traité sur l'Antarctique s'est tenue à Brasilia, du 28 avril au 7 mai. La réunion consultative du Traité sur l'Antarctique est la principale instance des représentants des Etats parties au Traité sur l'Antarctique pour l'échange d'informations et la formulation de mesures, décisions et résolutions devant contribuer aux principes et aux objectifs du Traité. L'OHI, expert invité à la RCTA, était représentée à la réunion par le président Robert Ward.

Le président Ward, en tant que président de la commission hydrographique de l'OHI sur l'Antarctique (CHA), a présenté un rapport de l'OHI à la séance plénière d'ouverture. Le rapport décrivait l'état des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans l'Antarctique et soulignait le fait que très peu des eaux antarctiques ont été hydrographiées, ce qui pose d'importants risques d'accidents maritimes et gêne la conduite des activités maritimes et connexes.



Dr Kim Crosbie, directrice exécutive de l'Association internationale des organisateurs de voyage dans l'Antarctique (IAATO) et le président Ward à la réunion RCTA37

Le président Ward a recommandé que la RCTA encourage et même oblige tous les navires opérant en Antarctique à recueillir en permanence des données de profondeur à l'aide des équipements de navigation existants, complétés par des systèmes d'enregistrement de données à bas coût. Il a rendu compte du fait que l'Association internationale des organisateurs de voyage dans l'Antarctique (IAATO) coopère activement avec l'OHI pour mettre à disposition dans ce but les navires de tourisme – mais il est nécessaire que tous les autres bâtiments y participent également – et pas seulement les navires de tourisme.

Le président Ward a recommandé que la RCTA encourage et même oblige tous les navires opérant en Antarctique à recueillir en permanence des données de profondeur à l'aide des équipements de navigation existants, complétés par des systèmes d'enregistrement de données à bas coût. Il a rendu compte du fait que l'Association internationale des organisateurs de voyage dans l'Antarctique (IAATO) coopère activement avec l'OHI pour mettre à disposition dans ce but les navires de tourisme – mais il est nécessaire que tous les autres bâtiments y participent également – et pas seulement les navires de tourisme.

Suite aux contributions de l'OHI ces dernières années, la RCTA a adopté une nouvelle résolution sur le renforcement de la coopération en matière de levés hydrographiques et de cartographie dans les eaux antarctiques. Cette nouvelle résolution stipule clairement que tous les Etats et organisations parties prenantes au processus de la RCTA reconnaissent que la situation en ce qui concerne l'hydrographie et la cartographie marine est à présent loin d'être acceptable et estiment que la coordination, la collaboration et le partage des ressources est capital pour améliorer la situation en Antarctique. La résolution reconnaît également que la CHA est l'autorité chargée de la coordination en matière de cartographie marine et de levés hydrographiques dans la région.

Tâche 1.1.2 Comité International Radio-Maritime (CIRM)

Le Comité International Radio-Maritime (CIRM) a tenu sa réunion annuelle à Annapolis, Maryland, Etats-Unis, du 28 au 30 avril. Le CIRM est une organisation internationale non gouvernementale (OING) qui représente l'industrie électronique maritime dans le cadre du développement de règles et de normes internationales et il est accrédité par l'OHI en tant qu'observateur. Le CIRM joue un rôle actif au sein du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC) de l'OHI, certains de ses membres participant également en tant que intervenants à titre d'experts à différents groupes de travail du HSSC.



La réunion était tenue conjointement avec la réunion annuelle de la commission radiotechnique pour les services maritimes (RTCM). La RTCM est une organisation accréditée comme observateur par l'OHI. Certaines normes et recommandations de la RTCM sont référencées dans les réglementations de la Commission fédérale des communications des Etats-Unis et de la garde-côtière des Etats-Unis et ont été utilisées comme base pour les normes adoptées par la Commission électrotechnique internationale (IEC). La RTCM, comme le CIRM, contribue

aux travaux du HSSC.

Près de 180 participants, qui représentaient plus de 70 sociétés, organes gouvernementaux et non-gouvernementaux de France, de République de Corée, des Pays-Bas, du Royaume-Uni et des Etats-Unis, ainsi que des organisations internationales gouvernementales et non-gouvernementales, telles que Cospas-Sarsat, la Commission européenne (CE), l'Organisation maritime internationale (OMI), l'Organisation internationale de télécommunications mobiles par satellite (IMSO) et la RTCM, ont pris part à la réunion conjointe. Le directeur Gilles Bessero représentait l'OHI. Le Service hydrographique du Royaume-Uni (UKHO), le Service des levés côtiers (OCS) des Etats-Unis et l'agence nationale de renseignement géospatial (NGA) des Etats-Unis étaient également représentés.

La réunion a examiné la voie à suivre sur les questions d'actualité liées à la « e-navigation », aux processus d'homologation pour les équipements de navigation, et à la fourniture de services associés. Des rapports ont été reçus sur des questions concernant le fonctionnement des dispositifs d'enregistrement des données du voyage (VDR) et des systèmes d'identification automatique (AIS) dont certaines peuvent être beaucoup plus préoccupantes que ce que l'on appelle le « problème des anomalies ECDIS ». Le vice-président du groupe de travail de l'OHI sur la maintenance et le développement

d'applications de la norme de transfert (TSMAD), a rendu compte des progrès relatifs au développement de la spécification de produit S-101 pour la prochaine génération de cartes électroniques de navigation (ENC), à partir du modèle universel de données hydrographiques S-100. Le rôle important de la S-100 dans la mise en œuvre d'ensemble de la « e-navigation » a été mentionné par plusieurs autres intervenants.

Tâche 1.1.3 Conseil des directeurs des programmes antarctiques nationaux (COMNAP)

Le Conseil des directeurs des programmes antarctiques nationaux (COMNAP) a tenu sa réunion générale annuelle à Christchurch, Nouvelle-Zélande, fin août. L'objectif de la réunion était d'examiner les activités de l'Organisation, notamment en ce qui concerne la contribution et le soutien du COMNAP à la réunion consultative du Traité sur l'Antarctique (RCTA) et de permettre des discussions en face à face et la coordination des programmes antarctiques nationaux pour les saisons à venir.

Le président Robert Ward, dans son rôle de président de la commission hydrographique de l'OHI sur l'Antarctique, représentait l'OHI et a communiqué un rapport sur l'état des connaissances hydrographiques dans la région antarctique et dans l'océan austral. Il a notamment encouragé les responsables nationaux des programmes antarctiques à inclure la collecte de routine et à communiquer les données de profondeur au Centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB), au projet de carte bathymétrique internationale de l'océan austral (IBCSO) et aux Services hydrographiques nationaux concernés qui produisent des cartes de la région. Il a également décrit les essais de validation du concept de bathymétrie participative organisés par le BHI à l'aide d'enregistreurs de données simples connectés à l'équipement du navire.



Réunion générale annuelle du COMNAP

Tâche 1.1.4 Union européenne (UE)

- **Réunion de coordination entre les Etats membres de l'OHI de l'espace économique européen**



Une réunion de coordination entre les Etats membres de l'OHI de l'espace économique européen a été accueillie au Service hydrographique français (SHOM), à Saint-Mandé, France, les 3 et 4 février. La réunion était présidée par la France en qualité de président du groupe de travail sur les politiques maritimes de l'Union européenne de la commission hydrographique de la mer du Nord (NSHC EUM2P WG). Des représentants de la Belgique,

de la France, de l'Allemagne, de la Norvège et de la Suède y assistaient et le BHI était représenté par le directeur Gilles Bessero.

La réunion a passé en revue les leçons tirées des deux premières phases du réseau européen d'observation du milieu marin et de collecte de données (EMODnet) et a discuté des options en vue de consolider plus avant la contribution de l'OHI à la fois via les SH nationaux des Etats membres de l'espace économique européen et via les commissions hydrographiques régionales compétentes. La réunion a convenu que les SH sont le mieux placés pour fournir des solutions opérationnelles avec la précision et des mécanismes de mise à jour appropriés via les structures et approches régionales actuelles de l'OHI.



Le directeur Bessero s'adresse à la réunion

La réunion a également préparé la 5^{ème} réunion entre la Commission européenne (CE) et l'OHI prévue ensuite dans le cadre du protocole d'accord CE-OHI sur l'établissement d'une coopération pour les affaires maritimes. La réunion a débattu en particulier du développement d'un programme européen conjoint de cartographie côtière » (JECMaP) en prévision d'un éventuel appel d'offres de la Commission européenne dans le cadre de l'initiative européenne « Connaissance du milieu marin 2020 ». La réunion a discuté de la manière dont un tel programme pourrait être spécifié et géré.



Les hauts représentants réunis à Ostende

• 5^{ème} réunion entre l'OHI et la Commission européenne

La 5^{ème} réunion CE-OHI a été accueillie dans les nouveaux bureaux du secrétariat d'EMODnet à l'Institut océanographique des Flandres (VLIZ), à Ostende, Belgique, les 19 et 20 février. La réunion était présidée par la France, en sa qualité de président du groupe de travail de la commission hydrographique de la mer du Nord sur les politiques maritimes de l'Union européenne (NSHC/EU2MPWG). Trois représentants de la Commission européenne (Direction générale des affaires maritimes et de la pêche - DG Mare) et neuf représentants d'Etats membres de l'OHI (France, Belgique, Allemagne,

Grèce, Pays-Bas, Norvège, Suède et Royaume-Uni) ont participé à la réunion. Le directeur Gilles Bessero représentait le BHI.

La réunion a abordé la manière dont l'OHI pouvait soutenir la troisième phase de l'initiative EMODnet qui sera lancée début 2015 et a examiné les progrès réalisés dans le développement du futur projet européen conjoint de cartographie côtière, prenant en compte le retour d'expérience de la DG Mare. La réunion a été informée du fait que le Fonds européen pour les affaires maritimes et la pêche (FEAMP) pour 2014-2020 soutiendrait la politique maritime intégrée de l'Union européenne, y compris le soutien éventuel de la cartographie à haute résolution des fonds marins européens et la mise à disposition plus large des données marines en vue de contribuer à la « croissance bleue ».

• 21^{ème} réunion du groupe d'experts en observations et en données marines (MODEG)

La 5^{ème} réunion de la CE-OHI a été suivie de la 21^{ème} réunion du groupe d'experts en observations et en données marines (MODEG) accueillie par le secrétariat d'EMODnet. Le

MODEG a été créé en 2008 par la Commission européenne pour fournir des avis scientifique, techniques et opérationnels sur la mise en œuvre d'EMODnet. Cinq représentants de quatre Etats membres de l'OHI (Belgique, France, Grèce, et Norvège) et le directeur Bessero y ont participé en tant qu'observateurs. La réunion a passé en revue les progrès des sept « lots » thématiques d'EMODnet (bathymétrie, géologie, habitats, chimie, biologie, physique et activité humaine) et des activités connexes (points de contrôle de bassin maritime, infrastructure informatique, stratégie de communication, etc.). Le directeur Bessero a souligné l'aide significative que l'OHI et ses Etats membres européens pourraient apporter à la prochaine phase d'EMODnet. Le MODEG a accueilli favorablement la présentation de l'OHI et l'établissement d'un partenariat officiel entre l'OHI et l'EMODnet.

- **6^{ème} réunion entre l'OHI et la Commission européenne**

La 6^{ème} réunion CE-OHI a été accueillie par le Service hydrographique de la Marine royale des Pays-Bas, dans les casernes de la Marine à Amsterdam, le 21 juin. La réunion était présidée par la France, en sa qualité de président du groupe de travail de la commission hydrographique de la mer du Nord sur les politiques marines et maritimes de l'Union européenne (NSHC/EU2MPWG). Deux représentants de la Commission européenne (DG Mare) et dix-sept représentants de neuf Etats membres de l'OHI (France, Belgique, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Pays-Bas, Norvège et Suède) ont participé à cette réunion. Le directeur Gilles Bessero y représentait le BHI.

La réunion s'est penchée sur le développement d'une étude de définition d'un futur projet européen conjoint de cartographie côtière, dans la perspective d'un appel d'offres. La réunion a été informée de la consultation sur l'exploitation minière des fonds marins entreprise par DG Mare, des opportunités liées aux questions maritimes dans le cadre d'Horizon 2020 – le programme de l'UE pour la recherche et l'innovation 2014-2020, ainsi que des objectifs, du contenu et de l'impact de la directive de l'UE sur la planification spatiale maritime qui a été adoptée par le Parlement européen et qui doit entrer en vigueur en septembre. Le vice-président du groupe de travail de l'OHI sur l'infrastructure de données spatiales maritimes, a rendu compte de l'importante contribution de la communauté maritime, y compris des représentants des SH, de l'industrie et du milieu universitaire, à la conférence annuelle INSPIRE – cadre de l'infrastructure de données spatiales européennes, qui s'était tenue à Aalborg, Danemark.

- **1^{ère} réunion du groupe de travail du réseau OHI-UE (IENWG)**

En 2006, la commission hydrographique de la mer du Nord (CHMN) a établi le groupe de travail de la CHMN sur les politiques marines et maritimes de l'UE (EUM2PWG) pour surveiller l'impact des politiques de l'UE sur les Services hydrographiques. En avril 2013, la 57^{ème} réunion de la commission hydrographique nordique (CHN) a reconnu la nécessité d'élargir le groupe aux pays ne faisant pas partie de la CHMN pour inclure les autres Etats membres de l'OHI relevant de l'espace économique européen (EEE) et a invité le comité de coordination inter-régional (IRCC) à envisager la création d'un organe subordonné pour assurer la liaison avec la commission européenne. A sa 5^{ème} réunion en juin 2013, l'IRCC a créé un groupe de travail dédié pour traiter les questions UE/CE et gérer le protocole d'accord OHI/CE.

Ainsi, en 2014 la composition du groupe de travail du réseau OHI-UE (IENWG) a été fixée comme suit :

- Commission hydrographique régionale de l'Arctique;
- Commission hydrographique de la mer Baltique;
- Commission hydrographique de l'Atlantique oriental;
- Commission hydrographique de la Mésio-Amérique et de la mer des Caraïbes;
- Commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire;
- Commission hydrographique nordique;

- Commission hydrographique de l'océan Indien septentrional;
- Commission hydrographique de la mer du Nord;
- Commission hydrographique de l'Afrique et des îles australes;
- Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest.

La première réunion du groupe de travail IENWG a été convoquée et organisée par le Service hydrographique français (SHOM) à Saint-Mandé, France, le 2 septembre. Y ont participé des représentants de Belgique, France, Allemagne (par vidéoconférence), Italie, Pays-Bas, Norvège, Suède et Royaume-Uni. Le directeur Gilles Bessero y représentait le BHI. Le Danemark, la Grèce et l'Espagne étaient excusés. La réunion a été précédée d'une session séparée, avec la participation additionnelle de l'Irlande et de la Slovénie, afin d'examiner un appel d'offres concernant la cartographie côtière publié par la Commission européenne (DG Mare).



Les participants de l'IENWG réunis à Saint-Mandé

La réunion a examiné trois sujets principaux : la politique de l'OHI concernant EMODnet, le rôle des SH à l'appui de la directive de l'UE sur la planification spatiale maritime et l'apport des SH à la contribution à la croissance bleue de l'initiative de l'UE « *Connaissance du milieu marin 2020* ».

Tâche 1.1.5 Fédération internationale des géomètres (FIG)

Le 25^{ème} congrès de la Fédération internationale des géomètres (FIG) s'est tenu à Kuala Lumpur, Malaisie, du 16 au 21 juin. Le congrès a attiré plus de 2 500 participants d'une centaine de pays et a offert plus de 170 sessions techniques au cours des quatre journées avec près de 550 présentations, une exposition de 3 jours, des visites techniques et sociales. Au nombre des participants, on pouvait compter les directeurs des Services hydrographiques d'Australie et du Chili. L'OHI était représentée par le directeur Mustafa Iptes.

Le thème du 25^{ème} congrès de la FIG était « *Relever les défis, renforcer la pertinence* ». Le congrès a été ouvert par le Premier ministre de Malaisie, l'Honorable Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak. Il a souligné l'importance des informations géospatiales dans son discours d'ouverture en indiquant que « *Nous devons travailler à améliorer l'infrastructure de l'information existante, y compris l'infrastructure de données spatiales, et à mettre en œuvre des politiques visant à assurer que les données spatiales sont fiables, accessibles pour la réutilisation, et peuvent être facilement intégrées dans des environnements collaboratifs* ».



Le Premier ministre de Malaisie, l'Honorable Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Haji Abdul Razak prononçant son discours liminaire lors de la cérémonie d'ouverture du 25^{ème} Congrès de la FIG

Le directeur Iptes a présenté un exposé sur « *L'hydrographie, les cartes marines, l'infrastructure des données spatiales marines et l'économie bleue pour le monde que nous voulons* » en tant qu'orateur invité à la session plénière du congrès. Il a participé à la plus grande partie du programme de la commission 4 de la FIG (hydrographie), qui était présidé par le Dr Michael Sutherland (Canada et Trinité-et-Tobago), avec des présentations sur « *L'enseignement, la formation et le développement professionnel en matière d'hydrographie* » et « *Maintien du rôle de l'hydrographie à l'appui de l'économie bleue* ».

Tâche 1.1.6 Fédération internationale des sociétés hydrographiques (IFHS)

La Fédération internationale des sociétés hydrographiques (IFHS) est un partenariat non-gouvernemental de sociétés hydrographiques savantes nationales et régionales dédiées à la promotion de l'hydrographie et des sciences connexes. L'OHI a entretenu ses liens avec l'IFHS en participant à Hydro14 qui s'est déroulé à Aberdeen, Royaume-Uni, du 28 au 30 octobre. L'OHI a saisi cette opportunité pour organiser un forum des parties prenantes animé par l'OHI et intitulé « *L'OHI et nous* » (cf. également tâche 1.4.3).

Tâche 1.1.7 Association internationale des organisateurs de voyages dans l'Antarctique (IAATO)

L'IAATO est une organisation partie prenante majeure qui contribue et collabore aux travaux de la commission hydrographique de l'OHI sur l'Antarctique (CHA). En 2014, l'IAATO a été représentée à la réunion annuelle de la CHA (cf. tâche 3.1.16) et à la CHIE-5 (cf. élément 1.6). L'OHI n'a participé à aucun événement ou activités directement organisés par l'IAATO en 2014.

Tâche 1.1.8 Association internationale de signalisation maritime (AISM)

Tout au long de l'année, une étroite coopération s'est poursuivie avec l'AISM. Des discussions régulières et des contacts informels ont été entretenus au cours des réunions de l'OMI et d'autres réunions où les deux organisations étaient représentées. En outre, l'adjoint aux directeurs Anthony Pharaoh a représenté l'OHI à une conférence sur la « e-navigation » organisée conjointement du 28 au 30 janvier par l'AISM et l'autorité maritime danoise, sur le ferry *Pearl Seaways*, en mer Baltique, conférence soutenue par l'OHI, l'Institut de navigation (Royaume-Uni), le CIRM et le projet ACCSEAS. La conférence a essentiellement porté sur

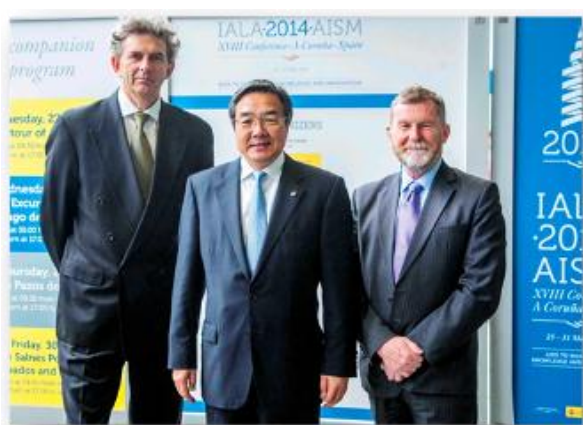
les « points de repère au-delà du plan de mise en œuvre de la stratégie en matière de 'e-navigation' », en présence de représentants d'administrations maritimes nationales, de Services hydrographiques (Danemark et France), de l'industrie et d'organisations internationales.

La réunion a commencé avec la signature d'un protocole d'accord entre l'autorité maritime danoise, l'administration maritime suédoise et le ministère des

océans et des pêches de la République de Corée mettant l'accent sur « *le partage d'intérêts communs dans la création d'un banc d'essais mondial en matière de 'e-navigation' et le souhait d'utiliser ce banc d'essais en matière de 'e-navigation' à des fins d'essais et de démonstration des services et de l'infrastructure liées à la 'e-navigation' ...* »

La signature du protocole d'accord est un jalon important dans la création de bancs d'essais mondiaux qui pourraient être utiles à terme pour la sécurité maritime, la protection de l'environnement marin et l'efficacité accrue des opérations maritimes à bord des navires et à terre.

L'AIMS a tenu sa conférence quadriennale à la Corogne, Espagne, du 25 au 31 mai. Un certain nombre de directeurs de Services hydrographiques nationaux responsables des aides à la navigation dans leurs pays étaient présents. Le président Robert Ward a représenté l'OHI à l'ouverture de la conférence à laquelle participait également le secrétaire général de l'OMI, M. Koji Sekimizu. Dans son allocution, M. Sekimizu a insisté en particulier sur les rôles clés que l'OMI, l'OHI et l'AIMS jouent dans les affaires maritimes. Il a notamment souligné la précieuse contribution que l'OHI et l'AIMS ont apporté au concept d'« e-navigation » de l'OMI et aux niveaux de coopération croissants entre les trois organisations, en particulier pour les activités de renforcement des capacités dans le cadre du concept des NU « Unis dans l'action ».



Le secrétaire général de l'AIMS, M. Gary Prosser, le secrétaire général de l'OMI, M. Koji Sekimizu et le président de l'OHI

Les délégués nationaux se sont réunis en assemblée générale pendant la conférence afin d'examiner et d'approuver les activités, les finances et le programme de l'AIMS. Une décision particulièrement importante a été prise en vue de continuer à faire progresser les travaux afin que l'AIMS puisse accéder au statut d'organisation inter-gouvernementale. Dans ce contexte, le bon fonctionnement de l'OHI a été fréquemment évoqué, à l'appui de cette proposition.

Le BHI a continué d'apporter soutien et conseils au secrétariat de l'AIMS à propos de l'Académie mondiale de l'AIMS (AIMS-WWA), laquelle est en réalité le programme de renforcement des capacités de l'AIMS, calqué, en grande partie, sur le programme et l'expérience de l'OHI en matière de renforcement des capacités.

Des représentants de l'AIMS-WWA ont participé à de nombreuses réunions des CHR pendant l'année ainsi qu'à différentes activités de renforcement des capacités menées en coopération avec l'OHI et l'OMI.

Tâche 1.1.9 Association internationale des ports et rades (IAPH)

Il n'y a pas eu de communication entre le BHI et l'Association internationale des ports et rades en 2014.

Tâche 1.1.10 Association cartographique internationale (ACI)

L'OHI n'a participé à aucun événement ou activité directement organisés par l'ACI en 2014.

Tâche 1.1.11 Commission électrotechnique internationale (IEC)

Le comité technique 80 de la Commission électrotechnique internationale est responsable de la préparation des normes pour les équipements et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes. Ces normes servent à vérifier l'application des normes de fonctionnement de l'OMI et d'autres organisations internationales.

Le groupe de travail sur la maintenance et le développement d'applications de la norme de transfert (TSMAD) et le groupe de travail sur la visualisation des informations numériques (DIPWG) ont entretenu des relations avec le comité technique 80 de la IEC (IEC-TC80), via le BHI. Le comité technique 80 de la IEC est chargé de la tenue à jour de la norme IEC 61174 qui est la norme d'essai utilisée pour l'homologation de type des ECDIS. Les normes suivantes de l'OHI sont toutes des références normatives dans la norme IEC 61174 : S-52 - *Spécifications pour le contenu cartographique et les modalités d'affichage des ECDIS*, S-57 - *Appendice B.1 – Spécification de produit pour les ENC*, S-63 – *Dispositif de l'OHI pour la protection des données* et S-64 – *Lots de données d'essai de l'OHI pour les ECDIS*.

Tâche 1.1.12 Organisation maritime internationale (OMI)

Les excellents niveaux de liaison et de coopération avec le secrétariat de l'OMI ont été maintenus en 2014. Les membres des secrétariats respectifs ont échangé régulièrement et efficacement sur l'ensemble des sujets d'intérêt mutuel, couvrant différents aspects comme les questions techniques liées à la poursuite du développement du concept de « e-navigation », au recueil international de règles applicables aux navires exploités dans les eaux polaires de l'OMI, à la mise en œuvre de l'ECDIS au titre de l'obligation d'emport, aux programmes de renforcement des capacités et au service mondial d'avertissements de navigation (SMAN).

Les réunions de l'OMI auxquelles le BHI a assisté incluent les 93^{ème} et 94^{ème} sessions du comité de la sécurité maritime (MSC), la 1^{ère} session du sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage (NCSR), la 1^{ère} session du sous-comité de la conception et de la construction du navire (SDC) et la 64^{ème} session du comité de la coopération technique (TC).

• Comité de la sécurité maritime

Le comité de la sécurité maritime (MSC) est la plus haute instance technique de l'Organisation maritime internationale. Le MSC est chargé d'examiner les questions telles que les aides à la navigation, la construction et l'équipement des navires, les règles de prévention en matière de collision, le maniement des marchandises dangereuses, les procédures et obligations en matière de sécurité maritime, les informations hydrographiques, les registres et documents de navigation, les enquêtes sur les accidents maritimes, le sauvetage et les secours, et toute autre question touchant directement à la sécurité maritime.

La 93^{ème} session du comité de la sécurité maritime de l'OMI (MSC 93) a eu lieu au siège de l'OMI, à Londres, du 14 au 23 mai. Le président et l'adjoint aux directeurs David Wyatt représentaient l'OHI.

Le MSC 93 a approuvé, dans son principe, le projet de recueil international de règles applicables aux navires exploités dans les eaux polaires (recueil sur la navigation polaire) préparé par le groupe de travail sur le recueil sur la navigation polaire. Le texte soumis par l'OHI et coparrainé par l'Australie et la Nouvelle-Zélande faisant état de la couverture cartographique insuffisante des zones polaires et des précautions supplémentaires nécessaires pour atténuer les risques a été inséré dans le préambule du recueil sur la navigation polaire et dans le chapitre 10 de la partie 1-B, avec quelques amendements mineurs.



M. Koji Sekimizu remet au commandant Andreas Kristensen, au nom de son équipage du Britannia Seaways, le certificat pour bravoure exceptionnelle en mer, pour le courage et la détermination dans la lutte qu'ils ont menée au mépris du danger contre les explosions et le feu à bord.

La 94^{ème} session du comité de la sécurité maritime de l'OMI (MSC 94) s'est tenue au siège de l'OMI, à Londres du 17 au 21 novembre. Le président et l'adjoint aux directeurs David Wyatt représentaient l'OHI.

Le MSC 94 a approuvé et adopté le texte du recueil international de règles obligatoires applicables aux navires exploités dans les eaux polaires (Recueil sur la navigation polaire) et un nouveau chapitre XIV à la Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (SOLAS). Le MSC 94 a également approuvé une circulaire MSC annonçant que le manuel conjoint révisé OMI/OHI/OMM sur les renseignements sur la sécurité maritime (publication S-53 de l'OHI) entrera en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Le MSC 94 a traité différentes questions relatives à l'hydrographie et à la cartographie marine, y compris celles résultant de la 1^{ère} session de son sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage (NCSR 1), qui s'était réuni en juillet. Les principaux items d'intérêt pour l'OHI comprenaient l'adoption et la modification d'un certain nombre de mesures, nouvelles et existantes, d'organisation du trafic, de dispositions de séparation du trafic et de systèmes de comptes rendus obligatoires pour les navires ainsi que de nouveaux progrès sur le concept de la « e- navigation ».



MSC94 en session plénière

Le MSC 94 a approuvé le plan OMI d'application de la stratégie en matière de « e- navigation » (SIP). Le MSC a soutenu les propositions contenues dans le document MSC 94/18/8 coparrainé par un certain nombre d'Etats membres de l'OMI, l'OHI et de nombreuses organisations internationales non-gouvernementales. Le document sollicitait la poursuite du suivi de la mise en oeuvre de la « e- navigation » par l'OMI.

- **Sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage**

Le sous-comité de la navigation, des communications et de la recherche et du sauvetage (NCSR) est un organe subordonné du comité de la sécurité maritime mis en place sous une nouvelle structure entrée en vigueur le 1er janvier. Le NCSR est le résultat de la fusion des anciens sous-comités de la sécurité de la navigation (NAV) et des radiocommunications et de la recherche et du sauvetage (COMSAR). Ses fonctions sont l'examen des questions techniques et opérationnelles liées aux obligations des gouvernements et des mesures opérationnelles en matière de sécurité de la navigation. Elles incluent les services hydrographiques et météorologiques, l'organisation du trafic maritime, les systèmes de comptes rendus des navires, les aides à la navigation, les systèmes de radionavigation, les services de trafic maritime, et le pilotage ; les prescriptions et directives opérationnelles relatives à la sécurité de la navigation et aux questions connexes, tels que les règlements pour la prévention des collisions et des échouements, les consignes de passerelle, la planification du voyage, l'évitement des situations dangereuses, les lieux de refuge (y compris les services d'assistance maritime et les aspects pertinents de la sécurité maritime), les prescriptions d'emport, les normes de fonctionnement et les directives opérationnelles pour l'utilisation d'équipements de navigation embarqués, et autres prescriptions relatives à la navigation ; les obligations des gouvernements et les mesures opérationnelles relatives au système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM), le développement et l'entretien du plan global de recherche et sauvetage (SAR) et le système d'identification et de repérage à longue distance des navires (LRIT) ; les prescriptions et les directives opérationnelles relatives aux radiocommunications et à la recherche et au sauvetage et, en coopération avec l'Organisation internationale de l'aviation civile (OIA), l'harmonisation des procédures de recherche et de sauvetage aéronautiques et maritimes ; les prescriptions d'emport, les normes de fonctionnement et les directives opérationnelles pour l'utilisation d'équipements de radiocommunications et de recherche et de développement embarqués ; et les liaisons avec l'Union internationale des télécommunications sur les questions de radiocommunications maritimes.

La 1^{ère} session du sous-comité (NCSR 1) s'est tenue dans les locaux de l'OMI, à Londres à la fin du mois du juin. L'OHI était représenté par le directeur Gilles Bessero et les adjoints aux directeurs Anthony Pharaoh et David Wyatt, M. Peter Doherty, président du sous-comité sur le système mondial d'avertissements de navigation (SC-SMAN) et M. Chris Janus, responsable du service de veille maritime de l'Agence nationale de renseignement géospatial – NAVAREA IV/XII. Plusieurs directeurs et représentants de Services hydrographiques ont également participé à la réunion dans le cadre de leurs délégations nationales.



Une séance plénière comble du NCSR-1 de l'OMI

Le NCSR 1 a approuvé plusieurs dispositifs de séparation du trafic nouveaux ou modifiés (DST) et des mesures d'organisation du trafic qui ont été adressés au MSC pour adoption à sa 94^{ème} session. L'OHI est intervenue en notant que les soumissions ne respectaient pas toutes les directives énoncées par l'OMI et a demandé au sous-comité de rappeler aux Etats membres de l'OMI d'examiner attentivement l'état des levés hydrographiques et des cartes marines dans les zones couvertes par des propositions de mesures d'organisation du trafic nouvelles ou modifiées.

Le NCSR 1 a avalisé le projet de plan de mise en œuvre de la stratégie en matière d'e-navigation préparé par un groupe de correspondance pour soumission au MSC. Il a noté les progrès réalisés dans le développement des directives associées et a chargé un nouveau groupe de correspondance de finaliser et de consolider les projets de directives pour la prochaine session.

Le sous-comité a approuvé les modifications proposées au manuel conjoint OMI/OHI/OMM préparées par le SC-SMAN.

Le NCSR a examiné le fusionnement des circulaires de l'OMI relatives aux ECDIS et les questions relatives à la mise en œuvre des prescriptions d'emport des ECDIS dans les règles SOLAS. Le sous-comité a avalisé le projet de circulaire MSC relative aux *ECDIS-Directives des bonnes pratiques* et a convenu de l'adresser au sous-comité de l'élément humain, de la formation et de la veille (HTW) pour revue, avant examen et approbation par le MSC. Le sous-comité a considéré que des travaux supplémentaires, outre ceux qui sont en cours et dont il a été rendu compte dans les soumissions de l'OHI, n'étaient pas nécessaires.

Le NCSR a avalisé l'avant-projet de l'examen détaillé du SMDSM pour de plus amples travaux par un groupe de correspondance intersession sur l'examen et la modernisation du SMDSM. Le sous-comité a convenu que le processus devrait inclure une demande d'avis à d'autres organisations internationales, en particulier l'OHI et l'Organisation météorologique mondiale (OMM).

- **Sous-comité de la conception et de la construction du navire**



Réunion du groupe de travail sur le Code polaire pendant la 1^{ère} session du sous-comité SDC de l'OMI

Le sous-comité de la conception et de la construction du navire (SDC) est une entité subordonnée du comité de la sécurité maritime (MSC). Le SDC examine les questions techniques et fonctionnelles liées à : la conception, la construction, le compartimentage et la stabilité, la flottabilité, la tenue à la mer et les dispositions, y compris les questions d'évacuation, relatives à tous les types de navires, bâtiments, navires de plaisance et unités mobiles relevant des instruments de l'OMI ; les essais et les acceptations de constructions et de matériaux ; les questions de lignes de charge ; les questions relatives aux mesures du tonnage ; la sécurité des navires de pêche et des pêcheurs; les visites et la certification. Le SDC a également été chargé de

coordonner le développement d'un recueil de règles obligatoires pour les navires exploités dans les eaux polaires, dont la prise en compte des contributions et soumissions d'autres comités et sous-comités de l'OMI. La 1^{ère} session du sous-comité de la conception et de la construction du navire (SDC 1) s'est tenue au siège de l'OMI à Londres du 20 au 24 janvier. L'adjoint aux directeurs David Wyatt y représentait l'OHI.

SDC 1 a examiné une soumission de l'OHI exposant le piètre état de la cartographie dans les régions polaires et les précautions additionnelles supplémentaires pour atténuer en partie les risques correspondants. La soumission de l'OHI a reçu un large soutien des Etats membres de l'OMI et des organisations non gouvernementales. Le contenu proposé pour les sources de dangers dans la partie 1-A du projet de recueil a été adopté sans modification.

- **Comité de la coopération technique**

Le comité de la coopération technique de l'OMI (TC) supervise le programme de coopération technique de l'OMI qui s'efforce d'aider les pays en développement à améliorer leur capacité à respecter les règles et normes internationales en matière de sécurité maritime et de prévention et de contrôle de la pollution maritime. Le programme donne la priorité aux programmes d'assistance technique centrés sur le développement des ressources humaines et le renforcement des capacités institutionnelles. La 64^{ème} session du comité de la coopération technique de l'OMI (TC 64) a eu lieu au siège de l'OMI, du 11 au 13 juin. L'OHI était représentée par l'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves.



*M. Koji Sekimizu (à gauche),
secrétaire général de l'OMI
et Alberto Costa Neves,
adjoint aux directeurs de l'OHI
au cours du TC64 de l'OMI*

L'OHI a informé le comité du programme de travail de l'OHI sur le renforcement des capacités, y compris des cours de formation et des visites techniques effectués depuis la précédente session du TC. L'OHI a souligné les activités menées conjointement par l'OMI et l'OHI, y compris la formation et un séminaire sous-régional organisé par l'Organisation maritime de l'Afrique de l'Ouest et du Centre (OMAOC), en coopération avec la commission hydrographique de l'Atlantique oriental (CHAto) et le BHI.

Lors de la présentation du rapport annuel du programme de coopération technique intégré pour 2013, le comité a reconnu la contribution en nature de l'OHI pour la fourniture d'experts, les dispositions logistiques, le soutien administratif et la co-organisation.

La session TC64 a donné l'occasion au représentant de l'OHI de rencontrer les représentants des administrations maritimes et des organisations régionales et des membres de la division de coopération technique de l'OMI pour faire progresser avec eux la préparation des activités conjointes planifiées.

Tâche 1.1.13 Association internationale des pilotes maritimes (IMPA)

Aucune activité officielle n'a eu lieu entre l'OHI et l'IMPA pendant l'année. Néanmoins, des contacts ont été maintenus par le biais de réunions informelles entre le personnel des secrétariats des deux organisations, essentiellement dans le cadre de plusieurs réunions organisées par l'OMI et auxquelles l'OHI et l'IMPA étaient toutes deux représentées.

Tâche 1.1.14 Commission océanographique intergouvernementale (COI)

La coopération entre l'OHI et la Commission océanographique intergouvernementale (COI) de l'UNESCO est entretenue à plusieurs niveaux. Les travaux détaillés du programme OHI-COI de la GEBCO entrent dans le cadre du programme 3 de l'OHI et sont décrits plus loin dans ce rapport. La liaison avec la commission technique mixte de l'Organisation météorologique mondiale (OMM) et de la COI pour l'océanographie et la météorologie

marine (JCOMM) est exposée dans le cadre de la tâche 1.1.19. La représentation au 47^{ème} conseil exécutif de la COI et la liaison avec le secrétariat de la COI sont présentées ici.

La 47^{ème} session du Conseil exécutif de la COI s'est réunie à Paris, France du 1^{er} au 4 juillet, sous la présidence du Dr Sang-Kyung Byun (République de Corée). Les 40 Etats membres de la COI qui sont membres du Conseil exécutif y étaient représentés, ainsi que 12 autres Etats et plusieurs organisations internationales. Parmi les délégations, les directeurs des Services hydrographiques des Etats membres suivants de l'OHI étaient présents : Brésil, Canada, Allemagne et Fédération de Russie. L'OHI y était représentée par le directeur Mustafa Iptes.

Le Dr. Wendy Watson-Wright, secrétaire exécutif de la COI, a rendu compte de la progression de la mise en œuvre du programme depuis la précédente session ainsi que de la situation budgétaire. Elle a insisté sur le fait que la COI avait à nouveau connu une année difficile avec une baisse du budget accompagnée d'une restructuration de son secrétariat. Le futur de la COI et les développements stratégiques incluant une « initiative pour un partenariat polaire international » ont également été examinés lors de la réunion.

Une proposition visant à réviser le mandat et les règles de procédure du comité directeur mixte OHI-COI de la GEBCO a été soumise au Conseil de la COI. Les révisions étaient destinées à améliorer la gouvernance du projet GEBCO et l'engagement de l'OHI et de la COI, en tant que co-responsables et organisations mères du projet GEBCO. Le directeur Iptes a confirmé le soutien de l'OHI à la révision proposée en plus des commentaires positifs de plusieurs Etats membres de la COI. Toutefois, certains Etats membres de la COI ont estimé n'avoir pas disposé de suffisamment de temps pour examiner les documents à l'avance et ont demandé qu'un délai supplémentaire leur soit accordé. Le Conseil a donc décidé de solliciter les commentaires des Etats membres de la COI et de les soumettre à l'examen de la 28^{ème} session de l'Assemblée de la COI, en juin 2015.



Ouverture de la 47^{ème} session du Conseil exécutif de la COI

Tâche 1.1.15 Organisation internationale de normalisation (ISO)

L'OHI est depuis longtemps un membre en liaison du comité technique 211 de l'ISO *Information géographique/géomatique* (TC211) et participe à ses activités d'élaboration de normes. Les travaux du TC211 de l'ISO concernent directement le HSSC et ses groupes de travail. Le TC211 de l'ISO est chargé de l'élaboration de la série de normes ISO19100 pour

les informations géospatiales sur lesquelles ont été basées la norme cadre S-100 de l'OHI et la base de registres de l'infrastructure d'information géospatiale de l'OHI sur laquelle elle s'appuie.

L'OHI, via les travaux du BHI et la contribution du groupe de travail sur les infrastructures de données spatiales maritimes (MSDIWG), a coopéré avec l'Open Geospatial Consortium (OGC) et le TC211 de l'ISO afin de développer un rapport de synthèse sur la mise en œuvre et l'adoption de normes pour la communauté de l'information géospatiale mondiale. Celui-ci a été présenté à la 4^{ème} session du comité d'experts des Nations Unies sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale (UN-GGIM) (voir également tâche 1.1.18).

• TC211 de l'ISO

La 38^{ème} réunion du TC211 de l'ISO s'est déroulée à Berlin, Allemagne, en juin. La réunion a été accueillie par l'Institut allemand de normalisation (DIN) et sponsorisée par l'Agence fédérale de cartographie et de géodésie de l'Administration bavaroise du cadastre et de la cartographie. L'OHI y était représentée par Barrie Greenslade (président du TSMAD), Su Marks (UKHO) et l'adjoint aux directeurs Anthony Pharaoh (BHI).

Les deux nouveaux projets suivants qui présentent un intérêt pour les activités de développement des normes de l'OHI ont été approuvés et ajoutés au programme de travail :

- Une nouvelle édition de la norme 19107, traitant de schémas spatiaux doit être produite. La date cible pour la publication de ce document en tant que norme internationale est mai 2018.
- Une nouvelle norme (19157-2) qui inclura une implémentation de schémas XML de la norme ISO 19157 traitant de la qualité des données sera produite. La date cible pour sa publication est mai 2016.

Les documents suivants ont été approuvés pour publication en tant que normes internationales provisoires : 19162 - *Représentation textuelle bien lisible de systèmes de référence par coordonnées* et 19160-1 *Adressage – Partie 1 : Modèle conceptuel*.

Les représentants de l'OHI ont participé aux activités des items de travail traitant de l'élaboration de la norme 19107, des travaux sur l'imagerie et les types de couverture, du développement et de la mise en œuvre d'un registre pour les codes et les paramètres géodésiques, et de l'atelier « normes en action ».

L'administration de normalisation de Chine et l'administration nationale du cadastre, de la cartographie et de la géoinformation de Chine ont accueilli la 39^{ème} réunion du TC211 qui s'est tenue à Shenzhen, Chine, en novembre. L'adjoint aux directeurs Anthony Pharaoh (BHI) y représentait l'OHI.

Un nouveau projet sur la préservation des données et métadonnées numériques (NP19165) a été approuvé et ajouté au programme de travail. La réunion plénière a également convenu qu'une révision du guide et document d'accompagnement produits conjointement par le TC211 de l'ISO, l'Open Geospatial Consortium (OGC) et l'OHI sous l'égide du comité d'experts des Nations Unies sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale (UN-GGIM) devrait être entreprise.

Un atelier « normes en action » s'est déroulé au cours de la réunion. L'atelier comprenait des présentations sur les sujets suivants : prescriptions de normalisation pour les adresses et leurs labels sur les cartes à différentes échelles, service d'informations sur la couverture du sol à l'échelle mondiale – état et orientations ; cartes en ligne en pratique ; l'OGC en action ; point de situation et tendances nouvelles dans le développement des normes et état des normes relatives à l'imagerie.

Tâche 1.1.16 Conseil mixte des associations d'informations géospatiales (JB-GIS)

Le JB-GIS comprend les responsables des secrétariats ou comités exécutifs d'un certain nombre d'organisations internationales concernées par les informations géospatiales. Le JB-GIS a pour objectif de se prononcer, lorsque possible, d'une voix collective et unanime au niveau international sur les questions géospatiales, notamment auprès des Nations Unies et d'autres acteurs mondiaux de l'information géospatiale. Son second objectif consiste à aider à coordonner les activités pertinentes entre les organisations représentées par les membres du JB-GIS.

Le président a représenté l'OHI à la réunion annuelle du JB-GIS, tenue à New York, en août, en marge de la réunion de l'UN-GGIM (cf. tâche 1.1.18).

Le conseil a examiné les progrès accomplis, notamment la réussite à rehausser l'image des organisations participantes au sein de l'UN-GGIM.

Tâche 1.1.17 Organes géospatiaux de l'OTAN

Le groupe de travail de la défense sur l'information géospatiale (DGIWG) est le groupe de travail de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) chargé de faire progresser la normalisation géospatiale dans les organisations de défense de ses Etats membres. L'OHI et le DGIWG ont conclu un accord de coopération et ont des activités d'élaboration de normes parallèles, et dans certains domaines, qui se chevauchent. Comme pour l'OHI, les dernières normes DGIWG reposent sur les séries de normes ISO 19100.

L'OHI, via le TSMAD, a maintenu une veille sur les travaux du DGIWG afin d'assurer l'interopérabilité des normes, chaque fois que possible.

Tâche 1.1.18 Organisation des Nations Unies (NU)

Outre les contacts et la coopération avec l'OMI et la COI, qui sont des organes des NU, l'OHI jouit également du statut d'observateur à l'Assemblée générale des NU et participe à différents organes des NU dont le secrétariat se trouve au siège des NU à New York.

• UN-GGIM



Le comité d'experts des NU sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale a pour objectif de faire progresser la coopération internationale en matière de gestion de l'information géospatiale en faisant en sorte qu'une information géospatiale précise et qui fasse autorité, soit facilement accessible, particulièrement à l'appui du développement durable.

L'objectif principal de l'UN-GGIM est de jouer un rôle majeur dans l'établissement d'un ordre du jour pour le développement de la gestion de l'information géospatiale mondiale et pour promouvoir l'utilisation de l'information en vue de relever les principaux défis mondiaux. L'UN-GGIM rend compte à l'Assemblée générale des NU via le Conseil économique et social des NU (ECOSOC). L'ECOSOC a chargé l'UN-GGIM de mettre en œuvre un programme quinquennal et de remettre son premier rapport en 2016.

Les travaux de l'UN-GGIM sont importants pour l'OHI, particulièrement eu égard au développement continu des infrastructures de données spatiales dans le monde, et au rôle que les Etats membres de l'OHI peuvent jouer dans la fourniture de données et d'informations fondamentales couvrant le domaine maritime.

La quatrième session de l'UN-GGIM s'est tenue au siège des Nations Unies, à New York, Etats-Unis, du 6 au 8 août. Elle a été précédée de plusieurs réunions associées, y compris la 21^{ème} réunion du comité directeur international pour la cartographie mondiale (ISCGM – cf. tâche 1.1.20).

Plus de 80 pays membres des NU ont été représentés à la 4^{ème} session de l'UN-GGIM ainsi que des représentants de près de 20 organisations internationales incluant l'OHI. Le président Robert Ward y représentait l'OHI.



Le Dr Vanessa Lawrence (Royaume-Uni), un des trois co-présidents de l'UN-GGIM, ouvre la 4^{ème} session du comité

Un certain nombre d'items à l'ordre du jour incluaient des sujets directement pertinents pour les Etats membres de l'OHI, particulièrement au regard de la contribution des données et services hydrographiques aux infrastructures de données spatiales régionales et nationales.

Le comité a décidé de la conduite de travaux supplémentaires, par

son groupe de travail désigné sur l'établissement d'un repère de référence géodésique mondial. Ces travaux sont effectués en étroite

association avec l'Association internationale de géodésie. Le comité a noté que la composante verticale d'un repère de référence géodésique mondial était particulièrement pertinente en matière d'hydrographie et invité l'OHI à apporter sa contribution.

Le comité a accepté un rapport de synthèse sur la mise en œuvre et l'adoption des normes pour la communauté de l'information géospatiale mondiale, préparé par l'OGC (Open Geospatial Consortium), l'Organisation internationale de normalisation (ISO) et l'OHI. (cf. tâche 1.1.15). Le comité a convenu que le rapport sera adopté, en temps utile, en tant que document de référence de l'UN-GGIM.

La 4^{ème} session de l'UN-GGIM a battu le record de participation des Etats membres des NU, bien que très peu de délégations incluaient des représentants des Services hydrographiques. La prise de conscience croissante par les délégués de l'UN-GGIM de la pertinence et de la contribution potentielle des informations hydrographiques dans le contexte des infrastructures de données géospatiales mondiales est d'une importance particulière pour les Etats membres de l'OHI. Ceci donne une importance encore plus grande à la poursuite des travaux du groupe de travail sur les infrastructures de données spatiales maritimes de l'OHI (MSDIWG) et sa tâche d'assistance aux Etats membres en tant que responsables des lots de données hydrographiques nationales et dans leur rôle évident en matière d'infrastructures de données spatiales nationales et mondiales. Cela souligne également l'importance du projet OHI-COI de la GEBCO en tant qu'élément fondamental de l'infrastructure d'informations géospatiales mondiales.

- **3^{ème} Forum de haut niveau des NU sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale**



Le 3^{ème} forum de haut niveau des NU sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale s'est tenu à Beijing, Chine, du 22 au 24 octobre. Le forum était organisé par le secrétariat du comité d'experts des Nations Unies sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale (UN-GGIM), en collaboration avec l'Administration nationale du cadastre, de la cartographie et de la géoinformation de Chine, à son siège à Beijing.



La session plénière du forum de haut niveau à Beijing

Le forum était organisé dans le cadre du mandat de l'ECOSOC consistant à convoquer des forums à l'échelle mondiale en vue de promouvoir un dialogue approfondi sur la gestion de l'information géospatiale avec tous les gouvernements et les organisations non gouvernementales concernées ainsi qu'avec le secteur privé. L'événement faisait suite au second forum de haut niveau organisé au Qatar en 2013.

Le thème général du troisième forum de haut niveau était « *le développement durable avec l'information géospatiale* ». Le forum s'est concentré sur les rôles cruciaux de la science de la technologie et de l'innovation en matière d'information géospatiale en tant qu'outils à l'appui des trois piliers des NU en matière de développement durable – *économique, social et environnemental*.

Le forum de haut niveau s'est ouvert par un débat ministériel. Le forum a traité du rôle de l'information géospatiale dans l'agenda du développement post-2015 des NU, ainsi que de questions actuelles capitales en matière de développement durable telles l'atténuation et la gestion du changement et des catastrophes climatiques ; les villes et les établissements humains durables ; la science, la technologie et l'innovation pour mesurer et superviser les progrès et travailler ensemble par-delà les frontières et les régions.

Sur les 44 Etats membres des NU représentés au forum, 30 étaient également Etats membres de l'OHI. Malheureusement, un seul représentant d'un Service hydrographique national était présent, et dans ce cas, seulement parce que l'hydrographie relève également de l'organisation chargée des géodonnées terrestres de ce pays. Il est apparu que les autres délégations nationales n'avaient pas reçu d'informations préalables sur l'hydrographie et sur le rôle que l'hydrographie devrait jouer en matière d'infrastructures de données spatiales. Des représentants de huit autres organes des NU, de 15 organisations internationales dont l'OHI et de 12 organisations ou sociétés du secteur privé étaient également présents. Le président Robert Ward y représentait l'OHI.

Outre des présentations très instructives sur les besoins actuels et futurs en informations géospatiales et leur potentiel, il a été démontré au forum UN-GGIM que les informations géospatiales participatives ou volontaires peuvent à la fois être valables et fiables si elles sont collectées et gérées correctement et qu'elles constituent une ressource vitale qui ne peut pas être ignorée.



Le président s'adresse au 3^{ème} forum de haut niveau à Beijing

Le président Ward a présenté au forum une description des travaux de l'OHI pendant la session intitulée « *travailler ensemble par-delà les frontières et les régions* ». Il a appelé l'attention sur les succès de l'OHI et de ses Etats membres dans l'adoption mondiale de normes pour la fourniture de services et pour l'échange de données et les bénéfices de la coordination régionale et du renforcement des capacités via l'établissement de commissions hydrographiques régionales. Il est à noter que ce n'est que récemment que l'UN-GGIM s'est lancé dans une

approche régionale pour la coordination de la gestion des informations géospatiales terrestres.

Le président Ward a terminé sa présentation en soulignant que, dans de nombreux pays, il n'y a qu'un contact et une coordination limités entre le service hydrographique national et l'organisation gouvernementale chargée des géodonnées terrestres et que ceci fait obstacle à des travaux conjoints pour s'assurer que les données terrestres et maritimes fassent partie intégrante de toute infrastructure de données spatiales nationales. Il a encouragé les délégués des NU à impliquer les directeurs de leurs Services hydrographiques nationaux dans les futures considérations et activités de l'UN-GGIM.

- **Stratégie internationale de prévention des catastrophes des Nations Unies (UNISDR)**

La réduction de la vulnérabilité et des risques face aux dangers figure explicitement à l'ordre du jour de la communauté internationale depuis près d'un quart de siècle. A l'initiative de l'Assemblée générale des NU, une décennie internationale pour la prévention des catastrophes naturelles a été lancée, le 1^{er} janvier 1990. La 1^{ère} conférence mondiale sur la prévention des catastrophes naturelles s'est réunie à Yokohama, Japon, en 1994 et a adopté la stratégie et le plan d'action de Yokohama, pour un monde plus sûr : *directives pour la prévention des catastrophes naturelles, la préparation aux catastrophes et l'atténuation de leurs effets*. En 2005, la 2^{ème} Conférence mondiale sur la prévention des catastrophes s'est réunie à Kobe, Japon, et a adopté le cadre d'action de Hyogo 2005-2015 (HFA): *pour des nations et des collectivités résilientes face aux catastrophes*. Dans sa résolution 66/199 du 22 décembre 2011, l'Assemblée générale des NU, a lancé, via le secrétariat de la stratégie internationale de prévention des catastrophes des NU (UNISDR), l'élaboration d'un cadre de réduction des risques de catastrophes pour l'après-2015. L'Assemblée, dans sa résolution 67/209 du 21 décembre 2012, a décidé d'organiser la 3^{ème} Conférence mondiale sur la réduction des risques de catastrophe en 2015 pour examiner la mise en œuvre du cadre d'action de Hyogo et adopter un cadre de réduction des risques de catastrophe pour l'après-2015. Par sa résolution 68/211 du 20 décembre 2013, l'Assemblée a décidé de tenir la conférence à Sendai, Japon, du 14 au 18 mars 2015, à l'invitation du gouvernement du Japon et a créé « le comité préparatoire intergouvernemental à composition non limitée pour la troisième Conférence mondiale, chargé de passer en revue les préparatifs de la Conférence sur le plan de l'organisation et sur le fond, d'approuver le programme de travail de la Conférence et de proposer à celle-ci un règlement intérieur pour adoption ». L'Assemblée a décidé, en outre, que le comité préparatoire intergouvernemental se réunira à Genève, Suisse, en juillet et en novembre 2014, chaque fois pour une durée de deux jours. Compte tenu de la reconnaissance par l'Assemblée de l'importance des contributions et de la participation de toutes les parties prenantes concernées, y compris les organisations intergouvernementales, et de l'opportunité de souligner le rôle et l'importance de l'hydrographie et de la cartographie des océans, des mers et des eaux côtières du monde dans la prévention et l'atténuation des risques maritimes, et en phase avec le thème de la Journée mondiale de l'hydrographie de cette années « *l'hydrographie – bien plus que des cartes marines* », le Comité de direction a inscrit l'OHI en tant que contributeur au processus préparatoire.

Le directeur Gilles Bessero représentait l'OHI à la 1^{ère} session du comité préparatoire pour la 3^{ème} conférence mondiale qui a été accueillie par l'Office des Nations Unies à Genève, les 14 et 15 juillet. La session a attiré plus de 600 participants inscrits représentant plus de 130 Etats membres des NU, 20 organisations intergouvernementales, les programmes, fonds et agences des NU ainsi que la société civile.

La session comprenait des réunions plénières et deux séries de réunions parallèles : trois « dialogues » des co-présidents avec ce qu'on appelle les « grands groupes » (les organisations non gouvernementales, les femmes, les collectivités locales, les enfants et les jeunes, les autochtones, les agriculteurs, le commerce et l'industrie, la communauté

scientifique et technologique, les travailleurs et leurs syndicats) et trois « ateliers techniques » sur :

- indicateurs, contrôle et processus d'examen du cadre d'action post-2015 ;
- investir dans la réduction des risques de catastrophes ;
- renforcement mutuel de la réduction des risques de catastrophes, des objectifs de développement durable et du changement climatique.

Le principal item à l'ordre du jour des réunions plénières était consacré aux examens du cadre de réduction des risques de catastrophe pour l'après-2015. Dans sa déclaration, au nom de l'OHI, le directeur Bessero a rappelé que la réduction des risques liés aux catastrophes maritimes est une composante majeure de la réduction des risques de catastrophe et il a souligné le rôle fondamental de l'hydrographie dans la prédiction de l'impact des catastrophes maritimes et à l'appui des systèmes d'alerte rapide. Il a noté la baisse du niveau des activités hydrographiques parrainées par les gouvernements et a recommandé que le manque très significatif de données bathymétriques fiables à haute résolution dans de nombreuses parties des eaux côtières du monde soit un sujet de préoccupation tout particulier et soit pris en compte dans la stratégie internationale de prévention des catastrophes. L'importance des observations de la Terre en tant que composante essentielle de la réduction des risques de catastrophes a été soulignée dans la déclaration du groupe sur l'observation de la Terre (GEO), mais très peu d'autres délégations ont fait référence à la nécessité de recueillir et de mettre à disposition les données géospatiales appropriées à l'appui de décisions éclairées sur la réduction des risques de catastrophes.

Etant donné que le processus de négociation est mené et contrôlé par les gouvernements membres, le Comité de direction a vivement encouragé les Etats membres de l'OHI à contacter et à informer leurs délégations nationales au comité préparatoire. Le Comité de direction a également invité les présidents des commissions hydrographiques régionales à fournir des données via les plates-formes régionales pour la réduction des risques de catastrophe (cf. LC de l'OHI 53/2014).

• **Division des affaires maritimes et du droit de la mer des Nations Unies (DOALOS NU)**

Dans sa contribution au rapport annuel du Secrétaire général des NU sur les océans et le droit de la mer, le Comité de direction a rappelé que l'hydrographie est une base essentielle du développement de l'économie bleue et a noté que le manque de données hydrographiques appropriées empêche le progrès et le développement économique dans de nombreux Etats, sinon la plupart. Les recommandations visant à encourager tous les Etats côtiers à s'assurer que leurs mers et zones côtières sont correctement hydrographiées et cartographiées et visant à ce que tous les Etats côtiers envisagent d'adhérer à l'OHI en tant que moyen important de s'assurer que des Services hydrographiques nationaux appropriés et efficaces peuvent être établis dans leurs eaux, ont été reflétées dans la résolution annuelle intitulée « les océans et le droit de la mer » qui a été adoptée par l'Assemblée générale des NU, le 29 décembre.

Tâche 1.1.19 Organisation météorologique mondiale (OMM)

La principale interaction entre l'OHI et l'OMM s'effectue via le sous-comité SMAN (SC-SMAN) et la commission technique mixte pour l'océanographie et la météorologie marine (JCOMM). La progression du SC-SMAN est décrite à la section 3.7 du présent rapport. Les équipes d'experts de la JCOMM sur les glaces de mer et les services de sécurité maritime ont fait d'importants progrès dans le développement de spécifications de produits basés sur la S-100, respectivement la S-411 – *glaces de mer* et la S-412 – *prévisions météo-océanographiques*.

Par ailleurs, l'OHI et l'OMM coopèrent dans le domaine du renforcement des capacités en tant qu'organisations partenaires, comme indiqué à la tâche 3.3.3. Des contacts informels

sont également maintenus à l'occasion de différentes réunions de l'OMI auxquelles l'OHI et l'OMM participent.

En dépit d'une longue et fructueuse histoire de collaboration entre les deux organisations, il n'existe actuellement pas de reconnaissance officielle de ce partenariat réussi et continu. Suite à des échanges entre le Comité de direction et le secrétariat de l'OMM, le Comité de direction a proposé aux Etats membres que les relations de longue date et les réalisations positives soient reconnues dans le cadre d'un protocole d'accord entre l'OHI et l'OMM (cf. LC de l'OHI 79/2014).

Tâche 1.1.20 Autres organisations lorsque leurs ordres du jour se rapportent au programme de l'OHI

- **Institut panaméricain de géographie et d'histoire (IPGH)**

Les activités de l'OHI avec l'IPGH sont axées sur les développements en cours au sein de la commission hydrographique de la Méso-Amérique et de la mer des Caraïbes (CHMAC). M. Paul Cooper a représenté l'IPGH à la 15^{ème} réunion de la CHMAC. Un rapport de cette réunion est inclus dans le Programme 3.

- **Groupe d'observation de la Terre (GEO)**

GEO, le « groupe d'observation de la Terre » est un partenariat volontaire de gouvernements et d'organisations internationales qui a été lancé en 2003 en réponse à des demandes d'action du sommet mondial de 2002 sur le développement durable et par les principaux pays industrialisés du G8 (Groupe des huit). Le GEO coordonne les efforts de construction du système mondial des systèmes d'observation de la terre (GEOSS) afin d'exploiter le potentiel croissant des observations terrestres à l'appui de la prise de décision, dans un monde de plus en plus complexe et touché par un stress environnemental croissant. Les membres du GEO comprennent 95 gouvernements et la Commission européenne. En outre, 89 organisations intergouvernementales, internationales et régionales dotées d'un mandat spécifique dans le domaine de l'observation de la Terre ou des questions connexes ont été reconnues au titre d'organisations participantes. L'OHI a été reconnue en tant qu'organisation participante en 2006. Le GEO se réunit chaque année en session plénière. Les orientations stratégiques sont décidées par un sommet ministériel qui est organisé tous les trois ans.



Séance du sommet ministériel GEO

Du 1^{er} au 17 janvier GEO a tenu la 10^{ème} réunion plénière du GEO et le 3^{ème} sommet ministériel à Genève, Suisse. L'objectif principal des réunions était de renouveler le mandat du GEO jusqu'en 2025 et d'adopter des recommandations de haut niveau afin de guider le développement d'un deuxième plan de mise en œuvre du GEOSS pour la décennie 2015-2025. Plus de 500 représentants d'environ 60 Etats membres et 80 organisations participantes et observateurs ont pris part aux travaux. Le directeur Gilles Bessero a représenté l'OHI.

La réunion a examiné et approuvé le projet de vision pour 2025 et a examiné les rapports sur

le contrôle, l'évaluation et la mise en œuvre des recommandations issues des évaluations du GEOSS. La réunion a adopté la mise à jour proposée du plan de travail 2012-2015. Le directeur Bessero a mis l'accent sur les réalisations du projet OHI-COI pour la GEBCO, les contributions de l'OHI et des SH aux infrastructures de données spatiales et le développement du modèle universel de données hydrographiques de la S-100 et des normes relatives.



La déclaration de l'OHI a soutenu l'objectif d'améliorer la couverture globale et la disponibilité des données, des produits et des services relatifs à l'observation de la terre, en tant que fondement d'une croissance durable et a appelé l'attention sur l'état inapproprié des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans de nombreuses parties des eaux côtières du monde ainsi que dans la plupart des mers et océans du monde. La déclaration de l'OHI a également noté que le renforcement proposé de l'engagement auprès des pays en développement est en ligne avec le développement du programme de renforcement des capacités de l'OHI.

La 11^{ème} session plénière (GEO-XI) devait initialement être tenue à Libreville, Gabon, les 13 et 14 novembre. Après consultation des présidents des commissions hydrographiques régionales comportant des membres africains, le BHI avait accepté l'offre du président de la commission hydrographique de l'Atlantique oriental du moment, l'Ingénieur général Bruno Frachon, directeur du Service hydrographique français, de représenter l'OHI à la réunion. En raison du faible nombre de participants inscrits, le lieu de la réunion a été transféré à Genève, avec un court préavis.

Un projet de « plan stratégique de GEO pour 2016-2025 : mettre en œuvre le GEOSS » a été présenté. Le BHI avait été sollicité avec un très faible préavis pour fournir une contribution à ce projet sous forme de réponse à un questionnaire. La plénière a convenu de trois grands domaines d'activités « convaincre », « participer » et « fournir » et des objectifs qui s'y rattachent. La plénière a demandé de poursuivre les travaux pour faire apparaître de manière plus visible les buts à atteindre et distinguer d'une part une vision sur la place de GEO dans son environnement, pouvant comporter des options, et d'autre part une stratégie de fonctionnement professionnel, pouvant nécessiter une modification du statut juridique de GEO.

La plénière a approuvé le principe de réviser la grille des bénéfices sociétaux identifiés dans le plan. Le Royaume-Uni, appuyé par l'OHI, a souligné que des activités économiques importantes comme le transport étaient absentes de la grille actuelle, et devaient être prises en compte. Il a été convenu que la grille devait être revue, en tenant mieux compte des communautés d'utilisateurs et du secteur privé.

Plusieurs pays, et le représentant de l'OHI, ont fait valoir la nécessité d'un lien plus explicite avec les initiatives et agences des Nations-Unies dans les domaines du développement durable, du changement climatique et de la réduction des risques de catastrophes. Pour la gouvernance, il a été convenu de donner une place plus importante aux organisations participantes dans la gouvernance de GEO, pouvant aller jusqu'à les faire participer d'une manière ou d'une autre au comité exécutif en reconnaissance de l'importance de leur rôle, sous réserve de ne pas compromettre le statut intergouvernemental de GEO. Enfin, le caractère volontaire des contributions des États membres au fonctionnement de GEO a été réaffirmé. La nécessité d'un mécanisme de priorisation a été confirmée.

Le rapport sur les principes de partage des données préparé par le groupe de travail de GEO sur le partage des données a été examiné par la plénière, mais son adoption renvoyée à GEO-XII pour tenir compte des observations reçues d'organismes extérieurs (l'OHI, entre autres, n'avait pas été consultée). Toutefois, il est apparu que de nombreux participants à la plénière ont été favorables à l'ouverture des données et ceci a été indiqué au groupe de travail. Tous les États membres GEO qui se sont exprimés en séance ont soutenu le principe de l'ouverture des données mais il apparaît que son contenu peut varier, certains États souhaitant par exemple maintenir des restrictions d'usage (pré-inscription, limitation à des usages non commerciaux, par exemple).

L'évaluation des progrès de la mise en œuvre du GEOSS a souligné la difficulté de maintenir des réseaux d'observation in-situ, et l'on a noté les conséquences négatives, par exemple sur la gestion des risques naturels. La nécessité de définir le rôle spécifique de GEO par rapport à d'autres organisations ou communautés applicatives a été rappelée à plusieurs reprises.

La structure d'AfriGEOSS et ses activités ont fait l'objet d'une présentation détaillée. L'activité d'AfriGEOSS repose sur les activités nationales, coordonnées selon cinq thèmes : « données et infrastructures », « renforcement des capacités », « coordination des ressources des contributeurs », « besoin des utilisateurs et applications », « communication et sensibilisation ». Le comité de pilotage d'AfriGEOSS est constitué de l'Égypte, du Sénégal, de l'Afrique du Sud et de représentants de l'Afrique orientale et de l'Afrique centrale qui restent à désigner.

Plusieurs activités ont été illustrées, en particulier des contributions d'AfriGEOSS à la conférence mondiale sur la réduction des risques de catastrophes, un projet de traitement des données mises à disposition par le programme « *SPOT World Heritage* » (*patrimoine mondial SPOT*), des travaux de mutualisation d'infrastructures avec d'autres initiatives.

Les Seychelles et le Sénégal ont récemment rejoint AfriGEOSS qui est également soutenu par l'Union européenne et d'autres États membres du GEO non africains. Plusieurs États membres africains ont noté que la barrière de la langue entravait le renforcement des capacités.

• **Comité directeur international pour la cartographie mondiale (ISCGM)**

Le comité directeur international pour la cartographie mondiale (ISCGM) a été créé en février 1996 en tant que fer de lance de la « cartographie mondiale » en réponse à un appel d'actions urgentes au Sommet de la Terre de 1992, à Rio de Janeiro. Vingt ans plus tard, en 2012, le même appel était de nouveau lancé lors de la conférence des Nations Unies sur le développement durable (Rio+20). Dans son document final, « *L'avenir que nous voulons* », la conférence Rio+20 a fait référence explicitement à « l'utilité de la cartographie mondiale » et a demandé des informations géospatiales fiables pour les politiques, les programmes et les projets de développement durable ainsi que pour la prévention et l'atténuation des risques de catastrophes.

L'ISCGM joue deux rôles principaux. Il sert de plate-forme pour promouvoir l'importance de la cartographie mondiale, encourager l'échange de vues, faciliter la coordination et fournir des recommandations. L'ISCGM s'efforce de développer une « *carte mondiale* » qu'elle définit comme un groupe d'ensembles de données géographiques de qualité connue et

vérifiée qui pourra être librement utilisée par les gouvernements, les organisations et le public.

A ce jour, le projet de *carte mondiale* comprend différents ensembles de données terrestres fournis par les autorités nationales chargées de l'information géospatiale. L'OHI a fait part de la disponibilité de données dans le cadre du Centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique ainsi que de différents ensembles de données bathymétriques via le projet OHI-COI de la GEBCO.

La 21^{ème} réunion de l'ISCGM s'est tenue au siège des NU, à New York, Etats-Unis, le 5 août, immédiatement avant la 4^{ème} session du comité d'experts des Nations Unies sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale (UN-GGIM).

A peu près 50 participants représentant des Etats, des organisations internationales et l'industrie ont participé à la réunion. Le président Robert Ward qui y représentait l'OHI était le seul hydrographe présent. Il a fait une présentation sur le manque de données bathymétriques appropriées dans de nombreuses parties des mers, océans et zones côtières du monde et sur la nécessité d'assurer un lien entre les données terrestres et marines dans de nombreuses infrastructures de données spatiales nationales.

- **Organisation internationale des opérateurs de navires scientifiques (IRSO)**

L'Organisation internationale des opérateurs de navires scientifiques (IRSO), qui a été créée en 1986, réunit chaque année des exploitants de navires de recherche océanographiques. L'objectif de cette réunion est de débattre de sujets et de partager des informations d'intérêt réciproque incluant la discussion sur les nouveaux navires scientifiques, les équipements scientifiques maritimes et d'exploitation de navires, sur l'évolution des besoins scientifiques, sur la planification, les équipages,



L'adjoint aux directeurs Wyatt explique l'importance de l'hydrographie aux représentants de l'IRSO

la formation, les classifications et les certifications, les responsabilités et les assurances, ainsi que sur l'échange d'équipements et le partage de navires et de ressources entre les membres. La réunion a lieu chaque année dans l'un des pays participants et la 27^{ème} réunion s'est donc déroulée au Centre Atlantique de l'Ifremer, à Nantes, France, du 9 au 12 septembre. Les 55 participants représentaient la majeure partie des 100 navires scientifiques, organes de soutien installés à terre, organismes de formation et autorités administratives qui font partie de l'IRSO. L'adjoint aux directeurs David Wyatt y représentait l'OHI, dans le cadre des activités de promotion de l'OHI à l'extérieur.

La réunion de l'IRSO a débattu de plusieurs sujets incluant le développement d'un code de conduite pour les navires de recherche scientifique marine, un projet de code de conduite vis-à-vis des mammifères marins et le recueil de règles obligatoires de l'OMI pour les navires opérant dans les eaux polaires (le Code polaire).

L'adjoint aux directeurs Wyatt a fait une présentation de l'OHI et de son importance pour l'IRSO. Il a notamment fait part du détail des essais et études de faisabilité relatives à la bathymétrie participative (CSB). Il a souligné l'importance de collecter des données bathymétriques chaque fois que cela est possible, que ce soit lors du transit des navires ou à l'occasion de projets de recherche en station. Il a vivement recommandé que toutes les données bathymétriques collectées soient soumises aux Services hydrographiques nationaux, au Centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB) ou au BODC (British Oceanographic Data Centre) afin de permettre leur visualisation et leur téléchargement.

L'adjoint aux directeurs Wyatt a fait une présentation de l'OHI et de son importance pour l'IRSO. Il a notamment fait part du détail des essais et études de faisabilité relatives à la bathymétrie participative (CSB). Il a souligné l'importance de collecter des données bathymétriques chaque fois que cela est possible, que ce soit lors du transit des navires ou à l'occasion de projets de recherche en station. Il a vivement recommandé que toutes les données bathymétriques collectées soient soumises aux Services hydrographiques nationaux, au Centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB) ou au BODC (British Oceanographic Data Centre) afin de permettre leur visualisation et leur téléchargement.

- **Groupe directeur spécial sur une initiative internationale en matière de coopération polaire**

La deuxième réunion du groupe directeur spécial sur une initiative internationale en matière de coopération polaire a eu lieu au siège de la Commission océanographique intergouvernementale (COI), à l'UNESCO, Paris, les 10 et 11 février. Le président Ward y représentait l'OHI, à la fois en tant que président de la commission hydrographique de l'OHI sur l'Antarctique et en tant qu'observateur du BHI auprès de la commission hydrographique régionale de l'Arctique. L'Organisation météorologique mondiale (OMM) et la COI étaient toutes deux représentées à la réunion avec les responsables de nombreuses organisations scientifiques actives dans les régions polaires et de hautes altitudes du monde.

La première réunion du groupe directeur spécial avait eu lieu en avril 2011 à Saint-Petersbourg, Russie, pour débattre des initiatives qui pourraient découler des activités et des progrès réalisés dans les sciences et la recherche polaire, dans le cadre de l'Année polaire internationale. L'OHI n'avait pas été représentée à cette première réunion.



Membres du groupe spécial sur une initiative internationale en matière de coopération polaire

Les participants ont pris note de différents autres forums internationaux de coordination et de coopération avec des objectifs similaires à ceux du groupe lorsqu'ils ont développé leur concept général en vue d'établir un partenariat polaire international. Cette approche partenariale est proposée par le groupe spécial comme moyen d'établir un cadre dans lequel les activités peuvent être coordonnées par les participants ayant des intérêts communs plutôt que de fonctionner comme un autre organe administratif de haut niveau.

Le principal intérêt qu'auraient les Etats membres de l'OHI à soutenir cette Alliance polaire internationale résiderait dans la possibilité de faire participer une communauté bien plus large à la collecte d'informations hydrographiques incluant la bathymétrie et les observations des mouvements d'eau, pour, en retour rendre les informations hydrographiques existantes aussi largement accessibles que possible à la communauté scientifique .

Elément 1.2 Gestion de l'information

Cet élément a continué à prendre de l'importance. Le recours croissant de l'OHI aux technologies numériques pour ses communications, sa documentation, ses archives et sa coordination a donné toujours plus d'importance à la gestion de l'information au cours de l'année.

Tâche 1.2.1 Tenue à jour et développement du site web de l'OHI

Le site web de l'OHI est un secteur opérationnel clé qui donne l'accès à presque tous les documents de référence de l'OHI. Depuis sa création en 1998, le site web est passé d'environ 30 pages donnant accès à environ 400 documents, à actuellement 224 pages

donnant accès à plus de 40 000 documents. Comme résultat de la politique de publication de pages bilingues (français et anglais) chaque fois que possible, douze pages distinctes en une seule langue ont été amalgamées en six pages bilingues. Malgré tout, la taille totale du site web a continué de croître.

Le système de gestion de contenu Joomla, sur lequel est basé le site web, a été amélioré en 2014. Le serveur physique sur lequel se trouve le site web a également été amélioré.

Les 10 pages web les plus populaires en 2014 étaient :

PAGE WEB	VISITES
<i>Welcome to IHO</i>	679 381
<i>Standards & Publications</i>	119 493
<i>Committees & WG</i>	87 827
<i>ECDIS Data Presentation and Performance Check</i>	82 491
<i>About the IHO - MS Information</i>	79 084
<i>International Hydrographic Conference</i>	73 751
<i>Letters & Documents</i>	63 246
<i>ENC & ECDIS</i>	58 266
<i>Accueil - Bienvenue à l'OHI</i>	35 965
<i>About the IHO</i>	35 640

Tâche 1.2.2 Développement du SIG de l'OHI, du serveur web et des services de cartographie en ligne

En 2014, la plupart des travaux de développement du système d'information géographique (SIG) ont été effectués par le personnel détaché du Japon et de la République de Corée. Un modèle de données commun harmonisé a été développé et il est prévu que celui-ci facilitera la fourniture d'informations sous forme de couches du catalogue web montrant par exemple la couverture mondiale en ENC ainsi que d'autres informations de l'OHI comme les schémas de cartes INT et les informations pertinentes de la C-55 de l'OHI – *Etat des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde*. Le BHI a étendu les fonctions du catalogue d'ENC en ligne en 2014. L'évaluation d'une solution SIG Esri a été entreprise.

Tâche 1.2.3 Développement des capacités de publication assistée par ordinateur au BHI

Le BHI a commencé à utiliser le logiciel de publication Adobe® Indesign en 2014 afin de développer les capacités de tenue à jour de publications complexes du BHI comme la S-4 – *Spécifications de l'OHI pour les cartes marines*. Deux membres du personnel du BHI ont bénéficié d'une formation initiale.

Tâche 1.2.4 Publications hydrographiques qui ne sont pas attribuées à un organe spécifique de l'OHI

Presque toutes les publications de l'OHI sont réalisées en interne à l'aide des techniques de publication assistées par ordinateur. La plupart des documents sont mis à disposition sous forme numérique et gratuitement via le site web de l'OHI. Un petit nombre de publications est imprimé et relié en utilisant les équipements du BHI. Les versions imprimées sont principalement produites dans le but de servir d'exemples et de références lors des visites techniques et de liaison.

Une liste des éditions des publications de l'OHI nouvelles ou révisées en 2014 est présentée en **annexe A**.

Tâche 1.2.5 Entretien et développement de l'infrastructure informatique du BHI

L'entretien et le développement de l'infrastructure informatique sont menés à bien grâce à la combinaison de prestations contractualisées, d'un membre du personnel dédié et approximativement d'un tiers du temps d'un adjoint aux directeurs. Même ainsi, les ressources sont à présent à peine suffisantes pour répondre à tous les besoins.

Les composantes principales de l'infrastructure informatique du BHI comprennent un environnement d'informatique de bureau standard et, en plus, 17 serveurs internes physiques et virtuels utilisés pour la bibliothèque de documents du BHI basée sur SharePoint de Microsoft, les services proxy, l'archivage en réseau, les services de messagerie, les services de comptabilité, les services anti-virus, les sauvegardes, l'infrastructure Wi-Fi, le système intranet du BHI et un réseau privé virtuel (VPN) permettant aux directeurs et aux adjoints aux directeurs d'avoir accès au réseau du BHI lors de leurs déplacements. Le BHI entretient également un certain nombre de serveurs internet externes pour abriter le site web de l'OHI, la base de registres de la S-100 de l'OHI, les services de cartographie en ligne ainsi que différents serveurs web pour expérimentations.

Fin 2014, un audit et une évaluation externes de l'infrastructure informatique du BHI ont été effectués par des consultants. Un rapport et des recommandations sont attendus début 2015.

La fourniture de soutien et de services informatiques pour la 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire ont nécessité une planification et des ressources supplémentaires en 2014. Pour la première fois le BHI a pu fournir un accès Wi-Fi complet à internet aux participants à la Conférence, à la fois dans l'aire principale de la Conférence et dans les zones de réception/d'exposition.

Tâche 1.2.6 Lettres circulaires

Au cours de l'année, le BHI a publié 85 lettres circulaires (LC) et dix lettres circulaires de la Conférence en anglais, français et espagnol. En outre, trois lettres circulaires de la Commission des finances ont été publiées en anglais et en français. Un petit nombre de LC ont été diffusées directement aux organisations internationales non-gouvernementales et à certaines organisations des parties prenantes du secteur privé, du fait de la nature de leur contenu ; par exemple, celles relatives aux ECDIS. La moitié des Etats membres, quasiment, ont accédé aux LC par courrier électronique uniquement plutôt que par courrier postal ou télécopie. Le BHI en prend acte avec satisfaction puisque cela réduit la charge de travail administrative et le coût de l'affranchissement.

Tâche 1.2.7 Bibliothèque technique du BHI

La bibliothèque technique du BHI comprend des exemplaires papier reliés de toutes les archives importantes de l'OHI, comme les comptes rendus des conférences et les lettres circulaires, ainsi qu'une collection complète mais ciblée de livres de référence ad hoc sur divers sujets relatifs à l'hydrographie et à la cartographie marine.

Elément 1.3 Relations publiques

Cet élément couvre des activités visant à renforcer la visibilité de l'hydrographie et des travaux de l'OHI.

Tâche 1.3.1 Relations avec le gouvernement de Monaco et avec d'autres missions diplomatiques

- **Gouvernement de Monaco**

Les relations avec le gouvernement de Monaco sont demeurées excellentes tout au long de l'année. Malgré les programmes de voyages chargés du Comité de direction et des responsables du Département des relations extérieures et de la coopération, des réunions informelles ont été tenues, de temps à autre, au cours de l'année pour discuter des avancées sur tous les sujets d'intérêt mutuel. Les membres du Comité de direction ont également rencontré différents responsables gouvernementaux et diplomatiques lors de réceptions et d'événements organisés à Monaco par le gouvernement ou les missions diplomatiques en Principauté.

- **Autres missions diplomatiques**

A l'occasion d'une réunion tenue à Paris, le directeur Bessero a rendu visite à l'Ambassadeur de Belgique en France et à Monaco pour débattre de la progression de l'approbation du Protocole visant à modifier la Convention relative à l'OHI.

Tâche 1.3.2 Compilation et publication de la revue hydrographique internationale

La revue hydrographique internationale (RHI) est la principale revue à comité de lecture qui consigne les développements significatifs en hydrographie et sur des sujets connexes. Deux éditions de la revue ont été publiées en 2014. L'édition de novembre était une édition consacrée à la mer Baltique qui a également été distribuée aux participants à la CHIE-5. L'obtention d'articles appropriés relève toujours du défi pour le rédacteur en chef. Comme par le passé, les contributions via les points de contact au sein des CHR demeurent peu nombreuses.

Tâche 1.3.3 Journée mondiale de l'hydrographie

La Journée mondiale de l'hydrographie a été célébrée à Monaco avec une réception au BHI, le 18 juin. Le thème de la célébration de cette année était « *l'hydrographie – bien plus que des cartes marines* ». Il soulignait l'importance de la valeur de l'hydrographie dans toutes les activités humaines qui se déroulent dans, sur ou sous la mer.

Les autorités locales, les représentants du gouvernement et de la diplomatie ainsi que d'autres invités ont été honorés de la présence de SAS le Prince Albert de Monaco. Les célébrations ont également été considérablement rehaussées par la présence de la Marine française dont le bâtiment hydrographique *La Pérouse* (commandé par le capitaine de corvette Christophe Thomassin) a mouillé dans le port principal de Monaco, le port Hercule.

Le directeur du Service hydrographique et océanographique de la Marine française, l'Ingénieur général Bruno Frachon, a également participé aux célébrations. En outre, l'OHI a accueilli une réunion du sous-comité OHI-COI de la GEBCO sur les noms des éléments du relief sous-marin (SCUFN), ce qui a permis à l'ancien directeur du Service hydrographique japonais, M. Shin Tani, et au directeur général adjoint du Service hydrographique canadien, le Dr Kian Fadiae, d'être présents, ainsi que d'autres membres et observateurs du sous-comité.



*Journée mondiale de l'hydrographie 2014 à Monaco
en présence de SAS le Prince Albert II*

Tâche 1.3.4 Relations publiques et activités de représentation

Le BHI a fourni régulièrement des articles pour insertion dans une page dédiée du magazine Hydro International. Chaque article a couvert des sujets d'actualité considérés d'intérêt pour les lecteurs, parmi lesquels le programme technique de l'OHI, les activités dans les régions polaires, la Journée mondiale de l'hydrographie et la 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire. Un certain nombre de sujets inclus dans les lettres circulaires de l'OHI ont été rendus publics en tant qu'actualités par Hydro International et d'autres magazines et journaux techniques.

Outre la participation aux événements décrits par ailleurs dans ce rapport, le BHI a représenté l'OHI à un certain nombre d'autres événements en 2014. Dans chaque cas, les représentants de l'OHI ont cherché à mettre en valeur les aspects pertinents des travaux de l'OHI et de ses Etats membres.

- **Monacology 2014**

Monacology est un événement annuel à Monaco destiné à sensibiliser les écoliers à l'environnement et au développement durable. Monacology 2014 s'est déroulé sous le patronage de SAS le Prince Albert II et SAS la Princesse Charlene de Monaco, avec l'appui de la direction de l'éducation nationale, de la jeunesse et des sports, sur le Quai Antoine 1er, du 9 au 13 juin, directement devant les locaux de l'OHI.

Le BHI a participé à Monacology pour la seconde année avec une exposition et un stand interactifs. Plus de 340 élèves des écoles locales de Monaco et des environs en France ont visité le stand de l'OHI et pris part aux activités dirigées par le personnel du BHI. Chaque visiteur a pu découvrir la dimension cartographique de l'une des aventures de Tintin, « *L'étoile mystérieuse* », ou essayer manuellement de compléter une carte en puzzle magnétique de la mer Méditerranée. Chaque enfant a reçu un badge de l'OHI avec la mention « Hydrographe Junior » en reconnaissance de ses efforts.

L'OHI a eu l'honneur de recevoir SAS le Prince Albert II à son stand, au cours de l'inauguration de l'événement et le directeur Iptes a présenté l'exposition et les activités liées à Monacology. Monacology 2014 a fourni une bonne opportunité de développer la prise de conscience en matière d'hydrographie, de présenter le rôle de l'OHI à la communauté locale et particulièrement à la jeune génération. Le stand de l'OHI a également été visité par SE Michel Roger, Ministre d'Etat, le 13 juin.

- **Académie de marine française**

L'Académie de marine, une société savante française chargée de promouvoir les études de haut niveau relatives aux activités maritimes, a visité la Principauté de Monaco en mars à l'occasion de l'un de ses deux voyages d'étude annuels. Le programme de la visite comprenait une présentation de l'Organisation hydrographique internationale et une présentation de l'Institut du droit économique de la mer de Monaco (INDEMER). Les deux présentations se sont déroulées le 26 mars dans les locaux du BHI.

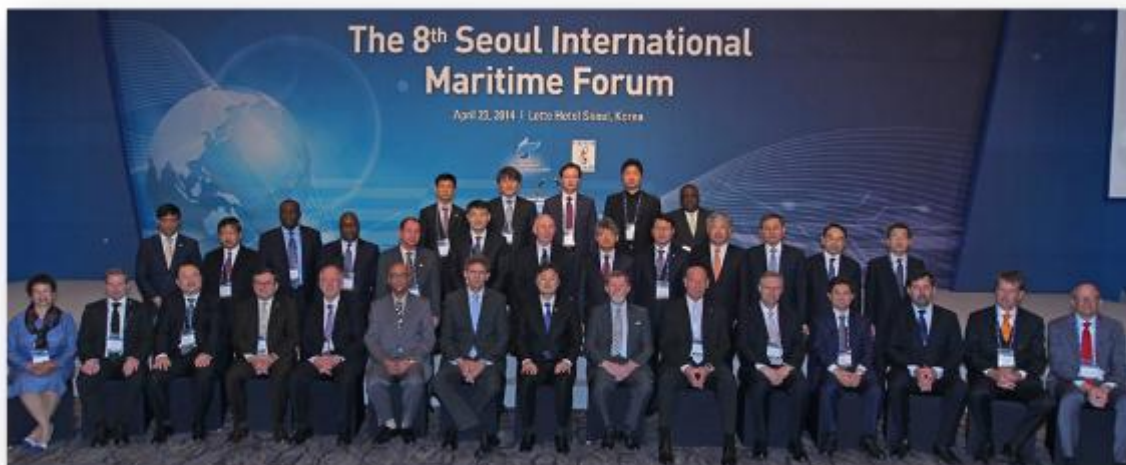


L'Académie de marine française viste le BHI

- **8^{ème} Forum maritime international de Séoul**

A l'invitation du ministère des océans et des pêches de la République de Corée, le président Ward a participé au 8^{ème} Forum maritime international de Séoul (SIMF-8), à Séoul, République de Corée, le 23 avril. Le thème du forum était la « e-navigation ». Ce forum était organisé par le ministère des océans et des pêches, conjointement avec l'association internationale de signalisation maritime (AISM). Douze intervenants invités, représentant les organisations internationales et intergouvernementales, ainsi que des experts internationaux et coréens, ont pris la parole devant l'assistance au cours de trois sessions qui ont inclus des débats de groupes approfondis.

Le nombre de références faites par les intervenants à l'utilisation de la norme S-100 de l'OHI dans leurs différents développements des fonctions de « e-Navigation » était d'un intérêt tout particulier pour l'OHI.



Intervenants internationaux et experts coréens au SIMF-8

- **CARIS 2014 – 15^{ème} conférence internationale des utilisateurs**

CARIS, société bien connue de la communauté hydrographique pour le développement de solutions spécialisées en matière de logiciels géospatiaux, organise une conférence bisannuelle des utilisateurs pour que les professionnels de l'industrie, de l'enseignement et du secteur public puissent échanger leurs expériences sur les tendances et les développements technologiques les plus récents en matière d'acquisition, de traitement et de gestion des données

L'édition 2014 de la conférence des utilisateurs s'est tenue à Brest, France, du 2 au 5 juin et a attiré plus de 150 participants, y compris les représentants des Etats membres de l'OHI suivants : Belgique, Brésil, Canada, France, Islande, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Norvège, Portugal et Royaume-Uni. CARIS 2014 était articulée autour de trois éléments, une série de « camps » et de réunions d'utilisateurs pendant les deux premiers jours, une conférence plénière portant sur le « développement de l'économie bleue » au cours des deux derniers jours, conjointement avec une exposition de l'industrie et une session d'affiches. En tant qu'un des trois conférenciers invités, le directeur Gilles Bessero a participé à la conférence plénière avec l'Ingénieur général Bruno Frachon, directeur du Service hydrographique français, et le Dr Wendy Watson-Wright, secrétaire exécutif de la COI. Dans son discours de clôture, le directeur Bessero a expliqué le rôle de l'OHI à l'appui de l'économie bleue et a ensuite passé en revue les progrès dont il a été rendu compte au cours de la conférence sur des questions concernant l'OHI. Il a conclu en invitant l'ensemble des participants à célébrer la Journée mondiale de l'hydrographie dans le courant du mois.

- **Association professionnelle de yachting (PYA)**

La PYA (Professional Yachting Association) est un organisme professionnel pour les équipages de yachts qui est reconnue en tant qu'organisation jouissant d'un statut d'observateur auprès de l'OHI. Dans le cadre de ses activités de promotion à l'extérieur, le BHI a accueilli le séminaire annuel sur les changements maritimes de la PYA qui s'est tenu en septembre conjointement avec le Monaco Yacht Show. Le séminaire et les événements de formation associés ont réuni plus de 100 participants représentant les équipages de yachts, les entreprises de soutien basées à terre, les organismes de formation et les autorités administratives.

Le président Ward a fait devant les membres du séminaire une présentation sur l'OHI et sur l'intérêt qu'elle peut représenter pour l'industrie du yachting. Il a également fourni des

renseignements sur les essais et les études de faisabilité de la bathymétrie participative, lesquels ont été entrepris tout au long de la saison estivale en collaboration avec le commandant Andrew Schofield, président de la PYA et commandant du *MY White Rose of Drachs*.

Élément 1.4 Programme de travail et Budget, Plan stratégique et suivi des performances

Cet élément concerne la future structure et organisation de l'OHI et sa capacité à répondre aux besoins futurs.

Tâche 1.4.1 Plan stratégique de l'OHI et suivi des performances

Les travaux de mise en œuvre du nouveau processus de planification stratégique et de suivi des performances progressent lentement. L'obtention des contributions nécessaires des différents organes de l'OHI via la structure de comités, a continué d'être problématique mais montre une progression. Toutefois, l'obtention d'informations pertinentes de la part de nombreux Etats membres via les CHR reste encore largement insuffisante. Les résultats pour l'année 2014 ont été inclus dans l'**annexe B** au présent rapport.

La production générale de l'OHI et du BHI reste élevée et ceci est illustré dans le tableau de l'historique des statistiques de résultats qui figure dans l'**annexe C**.

Tâche 1.4.2 Programme de travail et budget de l'OHI

Le programme de travail et le budget pour 2014, basés sur le programme de travail quinquennal approuvé à la 18^{ème} Conférence hydrographique internationale de 2012, ont été établis et approuvés par les Etats membres en décembre (cf. LC de l'OHI 61 et 74/2013). La progression des items de travail contenus dans le programme de travail pour 2014 fait l'objet d'un compte rendu individuel dans le présent rapport.

Les finances de l'Organisation ont été gérées conformément au budget et au plan de travail approuvés pour 2014. Un excédent budgétaire de 187 794,41k€ a été déclaré à la fin de l'année, lequel représente un excédent de 3,55% du budget approuvé. L'état budgétaire définitif pour 2014, les recommandations et le rapport du commissaire aux comptes figurent dans la 2^{ème} partie du présent rapport.

Une importante partie du budget est affectée aux voyages. Ceci vient à l'appui des dépenses de voyages des directeurs et du personnel du BHI qui participe aux activités de l'OHI. La liste des engagements de voyages du BHI est indiquée en **annexe D**.

Tâche 1.4.3 Conduite des colloques biennaux des parties prenantes à l'OHI

L'OHI a saisi l'occasion de la conférence Hydro 14 organisée par la fédération internationale des sociétés hydrographiques (cf. tâche 1.1.6) pour organiser un forum de parties prenantes dirigé par l'OHI et intitulé « *The IHO & Us* » (« l'OHI et nous »). Hydro 14 s'inscrivait à la suite d'une série d'événements organisés depuis 1976 par l'IFHS.

Le thème d'Hydro 14, « Energie et entreprise », reflétait la dominance des secteurs du pétrole, du gaz et des énergies renouvelables offshore dans la région. Elle a attiré environ 280 participants de plus de vingt pays, dont les deux-tiers du Royaume-Uni. 75% des participants inscrits provenaient du secteur privé, et le reste était réparti entre les Services hydrographiques nationaux, les autorités portuaires et le milieu universitaire. Les six Etats membres suivants de l'OHI y étaient représentés : Canada, Danemark, Finlande, Allemagne, Pays-Bas et Royaume-Uni. Le directeur Gilles Bessero y représentait le BHI.

La conférence comportait des présentations traitant de la gestion et de l'intégration des données, des développements futurs, du suivi des marées et du niveau de la mer, de l'exploitation offshore, des normes, de la qualité et de la résilience des données, de l'enseignement et de la formation et des technologies d'ingénierie hydrographique sous-marine.

Une session a été consacrée à un forum de parties prenantes dirigé par l'OHI et intitulé « *The IHO & Us* » (« *l'OHI et nous* »).



Le directeur Bessero a fait un discours lors la cérémonie d'ouverture et a présidé le forum des parties prenantes de l'OHI qui a attiré environ soixante participants. Les discussions ont été facilitées par un groupe de cinq experts, incluant le Dr Mathias Jonas, président du comité des normes et des services hydrographiques de l'OHI et le Prof. Nicolas Seube, président du comité international FIG-OHI-ACI sur les normes de compétences pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine (IBSC). Le forum a porté sur le rôle de l'OHI et sur ses relations avec l'industrie. Les questions de formation ont été débattues dans le cadre du forum ainsi que lors d'un atelier dédié de l'IBSC.

Élément 1.5 Gestion du BHI

Cet élément consiste à garantir que le BHI est capable de fournir l'éventail de services de secrétariat requis par les Etats membres et les organisations parties prenantes concernées.

Tâche 1.5.1 Administration du BHI

- **Personnel du BHI**

Le personnel du Bureau hydrographique international (BHI) comprend 19 postes à temps plein. Les postes des directeurs et des quatre adjoints aux directeurs sont occupés par des candidats recrutés au niveau international. Les postes restants du BHI sont recrutés au niveau local. La liste des membres du Comité de direction, du personnel du BHI et de leurs responsabilités durant l'année est présentée dans les **annexes E** et **F**. Un diagramme organisationnel est présenté dans l'**annexe G**.



Michel Huet

L'adjoint aux directeurs Yves Guillam a rejoint le BHI en mai en remplacement de l'adjoint aux directeurs Michel Huet, qui a pris sa retraite en juin, après 25 années de service.

L'assistante à mi-temps pour le renforcement des capacités qui a été engagée sous contrat en juillet 2013 a été réengagée pour une année supplémentaire afin d'aider à combler le retard dans les tâches administratives et organisationnelles pour l'exécution du programme de l'OHI en matière de renforcement des capacités. En fin d'année, le retard dans le travail avait considérablement diminué et le contrat a pris fin. L'équilibre des travaux administratifs relatifs au programme CB sera désormais réparti entre le personnel permanent du BHI et une autre estimation de la charge de travail associée à la fourniture d'un soutien administratif au programme CB sera effectuée fin 2015.

- **Détachement du personnel au BHI**

Deux fonctionnaires ont été détachés au sein du personnel du BHI au cours de l'année 2014, conformément à la résolution de l'OHI 54/2008. M. Jong-Yeon Park de l'administration hydrographique et océanographique de Corée a remplacé M. Myung-Won Park en janvier. M. Satoshi Yamao du département hydrographique et océanographique de la garde-côtière japonaise, qui avait rejoint le BHI en 2011, a poursuivi son travail au BHI tout au long de l'année.

M. Myung-Won Park a été employé à un grand nombre de tâche incluant la tenue à jour de l'index des noms des éléments du relief sous-marin de la GEBCO, le traitement et l'analyse des résultats obtenus à partir de l'enquête de l'OHI sur les données de contrôle relatives aux anomalies dans l'ECDIS, la liaison pour les activités de renforcement des capacités parrainées par la République de Corée, et l'assistance pour la tenue à jour de diverses publications de l'OHI.

M. Yamao a poursuivi ses travaux sur différentes bases de données d'informations géographiques destinées à aider à la fois le BHI et les CHR à remplir leurs rôles, ainsi qu'une base de données qui simplifiera la production et la tenue à jour de la publication de l'OHI P-5 – *Annuaire de l'OHI* (cf. tâche 1.2.2).

- **Administrateur du dispositif de la S-63 et soutien à la S-63**

Le BHI a continué d'exercer le rôle d'administrateur du dispositif de protection des données de la S-63 de l'OHI. Ceci implique le traitement des demandes et la fourniture d'un soutien technique et des certificats et codes numériques individuels uniques pour permettre aux fournisseurs de données ENC, aux fabricants d'ECDIS/ECS (OEM) et aux concepteurs de logiciels de coder et décoder les ENC dans le cadre des services ou des équipements qu'ils fournissent. Trois nouveaux fournisseurs de données et 16 nouveaux fabricants (OEM) ont été acceptés en 2014. A la fin de l'année, il y avait 45 fournisseurs de données et 259 OEM autorisés à utiliser le dispositif de la S-63.

- **Formation**

Plusieurs membres du personnel du BHI ont bénéficié d'une formation à l'extérieur pendant l'année, portant sur :

- La formation dans les fonctionnalités avancées du logiciel de gestion financière et administrative;
- Lutte contre les incendies et sécurité;
- Publication assistée par ordinateur.

Tâche 1.5.2 Service de traduction du BHI

La tâche de traduction en 2014 a nécessité une gestion particulièrement minutieuse. En plus des tâches de traduction normales, tous les documents pour la 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire ont dû être fournis dans les deux langues officielles. De ce fait, il y a eu peu d'opportunité de rattraper le retard significatif des publications de l'OHI en vigueur qui restent en attente de traduction en français et en espagnol. Cette situation a été examinée à la Conférence au cours de laquelle a été approuvée la décision 2 en vertu de laquelle toutes les publications en vigueur de l'OHI ne seront pas toutes fournies dans les deux langues officielles, dans le futur, sauf si les ressources le permettent.

Tâche 1.5.3 Contrats de soutien externalisé

Outre l'assistante à mi-temps pour le renforcement des capacités, le BHI a établi des contrats de soutien dans les domaines suivants :

- Développement du catalogue de présentation de la S-100;
- Entretien et documentation de la base de registres de la S-100;
- Développement des cas d'essais de la S-100/S-101;
- Audit des dispositions informatiques existantes du BHI ;
- Service de vérification de la traduction espagnole;
- Rédacteur en chef de la revue hydrographique internationale.

Tâche 1.5.4 Règlement du personnel du BHI.

Aucun progrès significatif n'a été accompli en ce qui concerne la révision du Règlement du personnel de l'OHI par le groupe de travail de l'OHI sur le règlement du personnel (SRWG) créé par décision 18 de la XVIIème Conférence hydrographique internationale (CHI). Le rapport d'un consultant engagé pour comparer les conditions de service en vigueur pour le personnel du BHI et les conditions correspondantes du système des Nations Unies et de la fonction publique monégasque a été examiné par le SRWG. Ceci a abouti à la recommandation du SRWG à la 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire que le Comité de direction utilise les conclusions du consultant et les travaux précédemment entrepris par le SRWG afin de développer un projet de texte révisé consolidé du Règlement du personnel pour un examen plus approfondi du SRWG et en dernier lieu des Etats membres. Ceci a été approuvé par la Conférence en tant que décision 1.

Tâches 1.5.5 Maintenance des locaux du BHI

Tâches 1.5.6 Maintenance du mobilier et des équipements du BHI

Le système de microphone et l'installation Wi-Fi au BHI ont été modernisés en cours d'année.

Élément 1.6 Conférence hydrographique internationale

Cet élément couvre l'organisation, la préparation et l'exécution des conférences hydrographiques internationales.

Tâche 1.6.1 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire

La 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire a eu lieu du 6 au 10 octobre à l'Auditorium Rainier III de Monaco. Les locaux ont été mis à disposition grâce au soutien permanent du gouvernement de Monaco. Le *HMS Echo*, bâtiment hydrographique du Royaume-Uni, a fait escale dans le port pendant la Conférence.

La Conférence a été ouverte par SAS le Prince Albert de Monaco. Parmi les intervenants qui ont prononcé des discours de bienvenue figuraient M. Koji Sekimizu, secrétaire général de l'Organisation maritime internationale et M. Mitsuyuki Unno, directeur général de la Nippon Foundation japonaise.

Approximativement 300 représentants de 65 des 82 Etats membres, deux Etats membres en attente de la qualité de membre et dix Etats non membres étaient présents. En outre, 30 représentants d'organisations internationales, régionales ou nationales, incluant le CIRM, la FIG, l'IAATO, l'AIMS, l'AIG et l'IPGH, et plus de 100 représentants de l'industrie ont participé aux discussions et aux expositions organisées en parallèle à la Conférence.

Le Dr Mathias Jonas (Allemagne) et le contre-amiral K. R. Srinivasan (Arabie saoudite) ont été élus respectivement président et vice-président de la Conférence.

La Conférence a examiné les rapports, les recommandations et les propositions traitant de :

- l'utilisation de techniques et de dispositions comme la bathymétrie participative et la bathymétrie par satellite basée sur l'imagerie multi spectrale afin de contribuer à pallier le manque de données hydrographiques modernes dans de nombreuses parties des mers et océans du monde.
- la consolidation des capacités techniques de l'Organisation pendant une période de changement significatif résultant de la transition vers la navigation numérique.
- l'inévitable passage de la production de cartes papier en tant que principale préoccupation des Services hydrographiques vers la tenue à jour, la gestion et l'exploitation des infrastructures de données spatiales maritimes (MSDI), à partir desquelles les cartes marines et autres services sont dérivés;
- la révision de la stratégie de l'OHI en matière de renforcement des capacités dans l'objectif de s'assurer que tous les pays côtiers puissent contribuer à la sauvegarde de la vie humaine en mer, à la protection de l'environnement marin et au développement économique durable des mers et des océans ;

La Conférence a approuvé 18 décisions incluant l'approbation du rapport financier pour 2013 et l'approbation du programme de travail et du budget pour 2015.

Une « session d'information » spéciale a été tenue pendant deux demi-journées consécutives. Elle a permis aux parties prenantes et aux représentants invités des organisations observatrices de l'OHI de faire part de leurs points de vue et observations sur un certain nombre de thèmes d'actualité qui présentent un intérêt et qui sont pertinents pour les Etats membres de l'OHI. Quatre thèmes ont été examinés, chacun introduit par trois ou quatre présentations suivies d'une séance de questions réponses :

- la place des données hydrographiques dans un monde géospatial;
- l' « e-Navigation » - son impact sur l'OHI et sur les Etats membres;
- les technologies nouvelles et émergentes;
- le renforcement des capacités.

En plus de la traditionnelle exposition de l'industrie qui a réuni près de 30 sociétés et organisations, une exposition de l'OHI sur le renforcement des capacités et un affichage de posters pour célébrer les dix ans des étudiants boursiers du programme GEBCO OHI-COI de la Nippon Foundation ont été organisés. Un certain nombre d'anciens boursiers et étudiants ont affiché sur des posters leurs travaux depuis l'obtention de leur diplôme de fin d'études jusqu'à la date de la Conférence.

PROGRAMME DE TRAVAIL 2

SERVICES ET NORMES HYDROGRAPHIQUES

Introduction

Le programme de travail 2 « Services et normes hydrographiques » a pour objectif d'assurer l'élaboration, la tenue à jour et le développement des normes, spécifications et directives techniques devant permettre la fourniture de produits et de services normalisés qui répondent aux besoins des navigateurs et autres utilisateurs d'informations hydrographiques. Ce programme de travail est essentiellement placé sous la responsabilité du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC). La contribution croissante et très importante de l'industrie en qualité d'intervenant à titre d'experts, particulièrement dans le développement de la S-100 et de ses applications connexes, et dans la tenue à jour d'un grand nombre d'autres normes techniques de l'OHI a été reconnue par la 5^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire.

Élément 2.1 Coordination du programme technique

Cet élément suit les développements techniques et supervise l'élaboration des normes, spécifications et publications techniques de l'OHI via la coordination et l'interaction des groupes de travail appropriés de l'OHI qui dépendent du HSSC. En 2014, 48 Etats membres, un directeur du BHI et les quatre adjoints aux directeurs ont joué un rôle actif dans cette activité.

Tâche 2.1.1 Tenue des réunions annuelles du HSSC

La 6^{ème} réunion du comité des services et des normes hydrographiques (HSSC-6) qui a eu lieu à Viña del Mar, Chili, était accueillie par le Service hydrographique du Chili (Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada - SHOA), du 10 au 14 novembre. Quarante-quatre représentants de 18 Etats membres, six organisations internationales accréditées en tant qu'observateurs et le BHI y étaient représentés. Le compte rendu final du HSSC-6, et l'ensemble des documents se rapportant à la réunion, sont disponibles (cf. LC de l'OHI 07/2015).



Le HSSC en séance

Le HSSC a examiné les activités, les propositions et les plans de travail de ses groupes de travail ainsi que les décisions d'autres entités et organisations qui concernent ses travaux, avec une attention particulière pour les domaines critiques. Les différents résultats sont résumés dans ce rapport dans le cadre des tâches correspondantes.

Lors de sa précédente réunion en 2013, le comité avait approuvé le principe de la restructuration de ses groupes de travail afin de tenir compte du changement de priorité des produits et services papier aux produits et services numériques, de mieux utiliser les ressources limitées, d'améliorer son efficacité et de faciliter la contribution de l'industrie et des autres parties prenantes. La nouvelle structure proposée a été développée plus avant entre les sessions et présentée au HSSC-6 pour décision finale.

Le comité a approuvé la mise en œuvre d'une nouvelle structure incluant quatre nouveaux groupes de travail (GT) qui remplacent des groupes de travail existants : le GT sur la S-100, le GT sur la tenue à jour des normes ENC, le GT sur la fourniture des informations nautiques, le GT sur les marées, le niveau de la mer et les courants. Le mandat des nouveaux groupes de travail et les modalités de la transition de la structure actuelle vers la nouvelle structure ont été approuvés (cf. LC de l'OHI 76/2014). Le comité a approuvé le maintien, dans le cadre de son mandat actuel, du GT sur la normalisation des cartes et sur les cartes papier, qui doit être rebaptisé GT sur la cartographie marine, du GT sur le dispositif de protection des données et du GT sur la qualité des données, subordonnés à une révision annuelle et à un examen plus approfondi de leurs interactions avec les nouveaux groupes de travail.

Le comité a approuvé son plan de travail pour la période 2015-2016.

Le HSSC a décidé de conserver ses cinq indicateurs de performance au niveau exécutif (WPI) jusqu'à la prochaine conférence/assemblée en 2017 lorsqu'ils seront réexaminés dans le cadre de la révision du plan stratégique de l'OHI. Le tableau 2 dans l'**annexe B** résume le statut des WPI au 31 décembre 2014.

Tâche 2.1.2 Fourniture de conseils et de directives techniques sur les normes, les spécifications et les publications techniques de l'OHI

Les principales activités regroupées sous cette tâche concernent la promotion de la S-100 – *Modèle universel de données hydrographiques de l'OHI*. Elles sont indiquées dans le cadre des tâches associées au forum concerné. Le BHI a également répondu à un certain nombre de demandes de routine sur d'autres publications techniques de l'OHI, en particulier la S-63 – *Dispositif de l'OHI pour la protection des données*.

Élément 2.2 Normes pour le transfert des données hydrographiques

Cet élément traite des développements relatifs aux normes de transfert pour les données hydrographiques numériques, de la tenue à jour des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI, et de la fourniture de conseils techniques selon qu'il convient. En 2014, 17 États membres et 13 intervenants à titre d'experts ont participé à cette activité.

Tâche 2.2.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par les normes pour le transfert des données hydrographiques

La 28^{ème} réunion du groupe de travail sur la maintenance et le développement d'applications de la norme de transfert (TSMAD) s'est tenue à Sydney, Australie, du 31 mars au 4 avril, conjointement avec la 6^{ème} réunion du groupe de travail sur la visualisation des informations numériques (DIPWG) (cf. Élément 2.3).



Réunion conjointe TSMAD-DIPWG

Tâche 2.2.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

Des progrès significatifs ont été réalisés dans le développement de la S-100 – *Modèle universel de données hydrographiques* et de la S-101 – *Spécification de produit pour les ENC*, via les efforts de tous les contributeurs des Etats membres de l'OHI et de l'industrie active au sein du TSMAD et du DPWG ; et l'appui spécifique de la République de Corée.

Le projet d'édition 2.0.0 de la S-100 a été finalisé et approuvé par le HSSC. Les changements introduits dans le projet de nouvelle édition étaient destinés à faciliter l'accès de la S-100 aux développeurs de spécifications de produit. Ils incluaient le modèle de visualisation qui sera utilisé pour développer le générateur de catalogues de présentation de l'OHI, un format de codage additionnel – Langage de balisage géographique (GML); la capacité à mettre en œuvre des listes de codes – qui fournit la possibilité de maintenir des listes d'informations communes à différents domaines ; et un modèle de spécifications de produit basé sur la S-100. Le projet d'édition doit être soumis aux Etats membres de l'OHI après qu'une étude d'impact ait été achevée comme l'exige la résolution 2/2007 de l'OHI, telle qu'amendée. Les travaux se sont poursuivis sur le développement d'un guide complémentaire pour aider les développeurs des spécifications de produit. LA rédaction d'une stratégie d'essai globale a été achevée qui inclura neuf phases importantes ; la première a été achevée à la fin de l'année et les deux suivantes étaient en cours de réalisation.

Stratégie d'essai de la S-100

N°	Nom de la phase	Etat	Commentaire
1A	Générateur de catalogue d'éléments	Achevée	<ul style="list-style-type: none"> Développement réalisé par KHOA Cas types rédigés pour la S-100
1B	Générateur de catalogue de présentation	Achevée	<ul style="list-style-type: none"> Développé dans le cadre d'un contrat du BHI Cas types rédigés pour la S-100
2	Outil de production simple	En cours	<ul style="list-style-type: none"> Convertisseur de la S-57 à la S-101 Initiative conjointe NOAA/Esri

3A	Visionneuse simple (ISO 8211)	En cours	<ul style="list-style-type: none"> • Cas types rédigés pour la S-100
3B	Visionneuse simple (ISO 8211 +GML)	N'a pas commencé	<ul style="list-style-type: none"> • Cadrage initial requis
3C	Visionneuse simple (ISO 8211 + GML + données maillées)	N'a pas commencé	<ul style="list-style-type: none"> • Cadrage initial requis
4	Outil de production préliminaire	N'a pas commencé	<ul style="list-style-type: none"> • Cadrage initial requis
5	Validation et conditionnement préliminaires des données	N'a pas commencé	<ul style="list-style-type: none"> • Cadrage initial requis
6	ECDIS basé à terre	N'a pas commencé	<ul style="list-style-type: none"> • Cadrage initial requis
7	Outil de pleine production	N'a pas commencé	<ul style="list-style-type: none"> • Cadrage initial requis
8	Validation et conditionnement des données	N'a pas commencé	<ul style="list-style-type: none"> • Cadrage initial requis
9	ECDIS intégral	N'a pas commencé	<ul style="list-style-type: none"> • Cadrage initial requis

Sur la base d'un état des besoins fourni par le TSMAD et, conformément à la décision de la 5^{ème} réunion du HSSC, un contrat de développement a été attribué à la compagnie de solutions logicielles géospatiales IIC Technologies en mai pour créer des essais types pour le générateur de catalogue des éléments de la S-100, le générateur de catalogue de présentation, et la visionneuse simple ainsi que pour la spécification de produit S-101. Le contrat a été terminé en septembre.

La plupart des composantes de la S-101 – en particulier, le document principal, le guide de classification et de codage des données, et le catalogue des éléments – ont atteint un état de référence, ce qui signifie qu'ils sont assez stables pour être utilisés pour des essais.

Le HSSC a approuvé un nouvel item de travail sur le développement d'une nouvelle édition de la S-102 – *Spécification de produit pour la bathymétrie surfacique* pour traiter les changements dans le document d'appui sur les spécifications relatives au format - *Description of the Bathymetric Attributed Grid Object (BAG) (description de l'objet grille bathymétrique renseignée)*.

L'Édition 4.0.0 de la S-57 – Appendice B.1 - Annexe A – *Utilisation du catalogue des objets pour les ENC (UOC)*, l'édition 5.0.0 de la S-58 – *Vérifications pour la validation des ENC* et le supplément n° 3 à la S-57 avalisé par le HSSC en 2013 ont été approuvés par les Etats membres et publiés dans la section des publications du site web de l'OHI (cf. LC de l'OHI 46/2014). Conformément à la procédure approuvée par la 5^{ème} réunion du HSSC, le comité a avalisé par correspondance le projet d'édition 3.0.0 of S-64 – *Lots de données d'essai de l'OHI pour les ECDIS* et la nouvelle édition a été ultérieurement approuvée par les Etats membres (cf. LC de l'OHI 81/2014).

La préparation d'une nouvelle édition de la S-66 – *La carte marine et les prescriptions d'emport : les faits* a été entreprise par une équipe de projet établie conformément aux instructions du HSSC. Il est prévu que le projet de nouvelle édition, reflétant les changements intervenus depuis la première édition (janvier 2010) sera disponible pour examen à la mi-2015.

Le groupe de travail mixte Primar/IC-ENC d'experts techniques (JTEWG) n'a pas tenu de réunion en 2014.

Tâche 2.2.3 Elaboration et tenue à jour des spécifications de produit basées sur la S-100 et encore indéfinies

Cf. Élément 2.13.

Tâche 2.2.4 Tenue à jour et développement de la base de registres de la S-100

La base de registres des informations géospatiales de la S-100 a continué d'être gérée par M. Barrie Greenslade, président du TSMAD, à temps partiel, grâce au soutien généreux et continu du Royaume-Uni. En vue du départ en retraite de M. Greenslade à la fin du mois de février 2015 et conformément aux directives du HSSC, le BHI a publié un appel aux Etats membres pour gréer la fonction de responsable de la base de registres de la S-100 (cf. LC de l'OHI 77/2014).

Parallèlement au déplacement de la base de registres vers un nouveau serveur au BHI, un certain nombre de failles de sécurité ont été corrigées à l'aide de contrats d'assistance. Le TSMAD a développé une proposition relative à l'enregistrement de spécifications de produit qui requièrent d'autres changements dans la base de registres.

Tâche 2.2.5 Promotion et assistance technique en matière de normes de transfert

Comme indiqué à la tâche 1.1.2, les progrès du développement de la S-101 ont été présentés à la réunion annuelle du Comité International Radio-Maritime. Le cadre de la S-100 a été également promu dans le rapport OGC-ISO-OHI sur la mise en œuvre et l'adoption de normes pour la communauté mondiale de l'information géospatiale présenté au comité des experts des NU sur la gestion des informations géospatiales à l'échelle mondiale (UN-GGIM) (cf. tâche 1.1.18).

En mars, le BHI a publié une lettre à toutes les parties prenantes les invitant à examiner et à commenter le projet de plan-cadre pour le développement et la mise en œuvre de la S-100, dont la structure a été approuvée par le HSSC en 2013. Aucune contribution n'avait été reçue à la fin 2014.

Les membres du TSMAD et du DIPWG ont poursuivi leur contact avec l'AIMS (cf. tâche 1.1.8) et avec les équipes d'experts de la JCOMM (cf. tâche 1.1.19) en vue de soutenir leurs travaux sur le développement des spécifications de produit basées sur la S-100.

Élément 2.3 Cartographie marine

Cet élément traite des développements liés à la cartographie marine pour les cartes marines papier et les couleurs, symboles et règles de présentations utilisées pour afficher les informations SENC sur l'ECDIS, de la tenue à jour des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI ainsi que de la fourniture de conseils techniques, selon qu'il convient. En 2014, 29 Etats membres et 15 intervenants à titre d'expert ont participé à cette activité.

Tâche 2.3.1 Tenue des réunions des GT du HSSC traitant de cartographie marine

La 10^{ème} réunion du groupe de travail sur la normalisation des cartes et sur les cartes papier (CSPCWG) a été accueillie par l'agence cartographique de Nouvelle-Zélande (Land Information New Zealand - LINZ) à Wellington, du 21 au 24 janvier. Une courte réunion du sous-groupe de travail chargé de la INT1 - *Symboles, abréviations et termes utilisés sur les cartes marines* a également eu lieu à cette occasion.



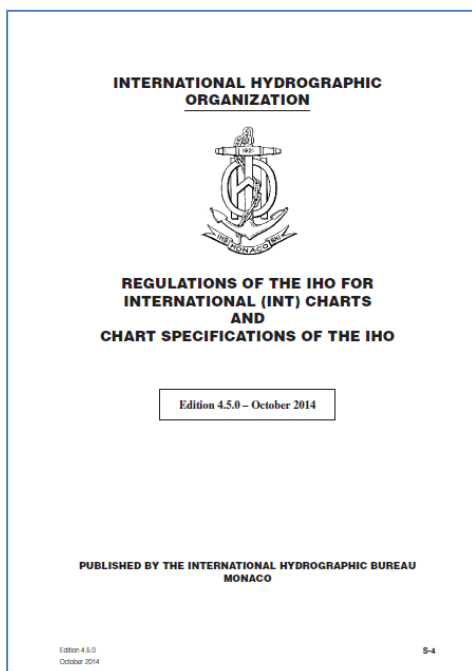
10^{ème} réunion du CSPCWG

La 6^{ème} réunion du groupe de travail sur la présentation des informations numériques (DIPWG) s'est tenue à Sydney, Australie, du 31 mars au 4 avril, conjointement avec la 28^{ème} réunion du TSMAD (cf. élément 2.2).

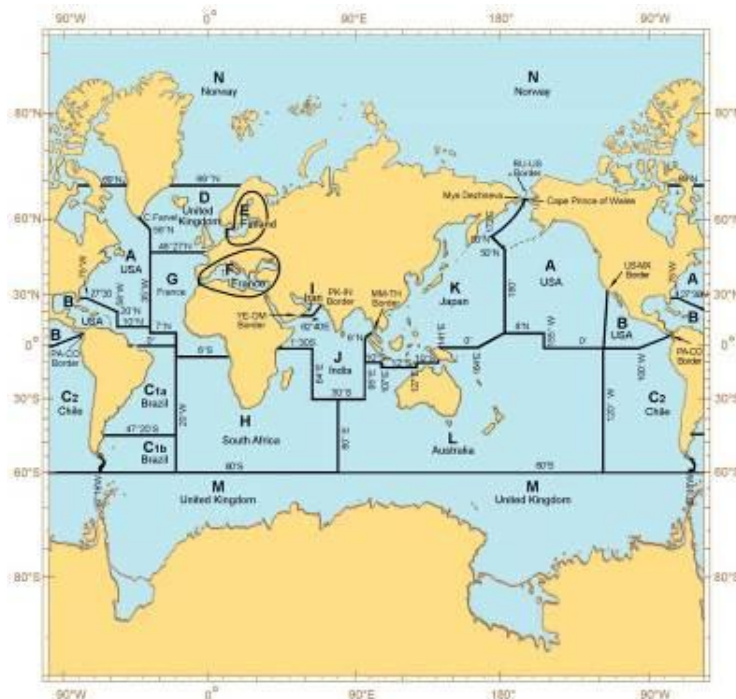
Tâche 2.3.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

Le CSPCWG a achevé la révision de la publication de l'OHI S-4 – *Règlement de l'OHI pour les cartes internationales (INT) et spécifications de l'OHI pour les cartes marines* entreprise après l'adoption en 2005 d'un nouveau format. Le résultat de cet important travail a été concrétisé par la publication de la révision 4.5.0 en octobre (cf. LC de l'OHI 69/2014). Le changement principal portait sur la révision de la B-500 - *Texte: langue, nombres, abréviations, noms, styles et polices de caractères*. (cf. LC de l'OHI 38/2014). Des changements de moindre importance ont touché aux spécifications relatives à la section A-204 – *Numérotation des cartes marines*, B-100 - *Généralités*, B-400 et C-400 - *Hydrographie et aides à la navigation* (cf. LC de l'OHI 32, 34 et 49/2014). Désormais, et conformément à la section B-160 telle qu'amendée, la tenue à jour de la S-4 sera exécutée conformément aux résolutions 11/2002 et 2/2007 de l'OHI, telle qu'amendées, plutôt qu'aux procédures spéciales qui étaient en place au cours de la période de la révision approfondie.

Le CSPCWG a continué de préparer un projet de révision de la S-11 – *Partie A – Directives pour la préparation et la tenue à jour des plans de cartographie internationale*, en liaison avec le groupe de travail sur l'harmonisation des ENC de la mer du Nord. Les directives pour la préparation et la tenue à jour des plans d'ENC seront en conséquence incluses dans les directives existantes pour les plans de cartographie des cartes papier INT.



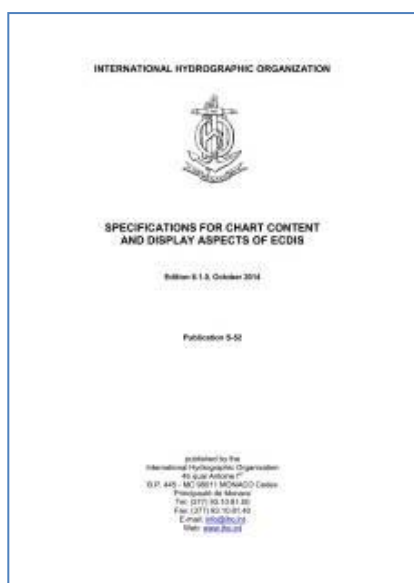
Publication de l'OHI S-4



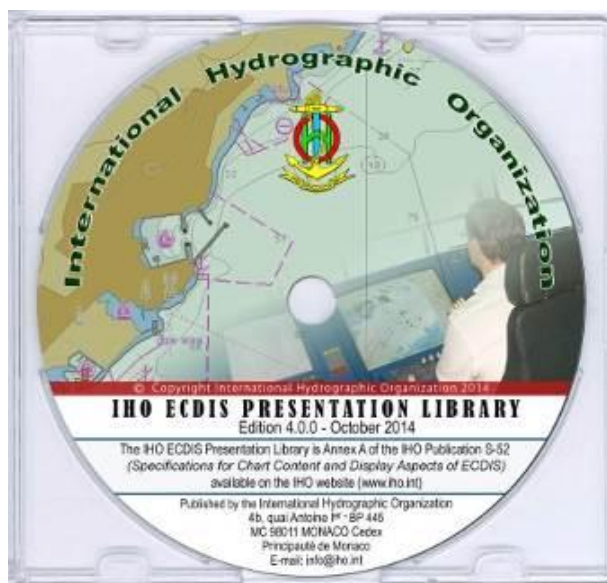
Régions de cartographie internationale de l'OHI

Six des 15 chapitres régionaux actuels de la S-11 – Partie B – *Catalogue des cartes internationales (INT)* ont fait l'objet de révisions par le BHI au cours de l'année, grâce aux contributions des coordinateurs de régions INT concernés : Région C1 *Atlantique SW*, Région D *Atlantique NE*, Région G *Atlantique E*, Région H *Atlantique SE et océan Indien SW*, Région J *océan Indien N*, Région M *océan austral*.

Conformément à la procédure approuvée à la 5^{ème} réunion du HSSC, le comité a approuvé par correspondance le projet d'édition 4.0.0 de la S-52 Annexe A – *Bibliothèque de présentation pour les ECDIS*, et le projet de révision associé 6.1.0 de la S-52 – *Spécifications pour le contenu cartographique et les modalités d'affichage des ECDIS*. Les nouvelles éditions ont été ultérieurement approuvées par les Etats membres (cf. LC de l'OHI 81/2014).



Publication de l'OHI S-52



Bibliothèque de présentation pour les ECDIS de l'OHI

Le contrat du BHI avec la société de solutions informatiques géospatiales CARIS pour développer un générateur de catalogue de présentation de la S-100 a abouti à une application de travail basée sur le web. En prévision des modifications du générateur de catalogue requises pour prendre en compte les changements qui ont été apportés au modèle d'éléments dans le projet d'édition 2.0.0 de la S-100 et au catalogue des éléments de la S-101, le contrat a été prolongé pour inclure d'autres travaux en 2015. Les graphiques des symboles au format SVG de tous les symboles actuels de la S-52 ont également été livrés dans le cadre du contrat. Ils seront utilisés pour soutenir la présentation des ENC au format S-101.

Le DIPWG a achevé la version initiale de base du modèle de présentation de la S-100 et le contenu relatif à la présentation de la S-101. De nouveaux perfectionnements et développements découleront des activités des bancs d'essais de la S-100/S-101 (cf. tâche 2.2.2).

Élément 2.4 Protection et authentification des données numériques

Cet élément traite des développements liés à la protection et à l'authentification des données, de la tenue à jour des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI ainsi que de la fourniture de conseils techniques, selon qu'il convient. En 2014, six Etats membres et 12 intervenants à titre d'experts ont participé à cette activité.

Tâche 2.4.1 Tenue des réunions des groupes de travail du HSSC qui traitent de la protection et de l'authentification des données

La 10^{ème} réunion du groupe de travail sur le dispositif de protection des données (DPSWG) s'est tenue au BHI, Monaco, du 3 au 5 mai.

Tâche 2.4.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

Un modèle pour la nouvelle édition du dispositif de protection des données à utiliser avec les spécifications de produit basées sur la S-100 a été défini. Il est envisagé que la partie relative à l'authentification soit incluse dans la S-100 et que la partie relative au chiffrement soit incluse dans les spécifications de produit. Le mécanisme de détermination de « l'obsolescence » doit également être inclus dans les spécifications de produit.

La migration des anciens systèmes ECDIS qui utilisaient encore l'édition 1.0 de la S-63 – *Dispositif de protection des données de l'OHI* après son retrait le 31 décembre 2013 a été suivie en liaison avec les deux serveurs de données concernés. Le pourcentage d'anciens systèmes est passé de 21% au 1^{er} janvier à moins de 6% au 31 décembre.

En relation avec la révision de la norme 61174 de la IEC - *Équipement et systèmes de radiocommunication et de navigation maritime – Système de visualisation des cartes électroniques et d'information (ECDIS) – Prescriptions opérationnelles et de fonctionnement, méthodes d'essai et résultats d'essai requis*, la production d'une référence normative pour la spécification d'«un rapport sur l'état des mises à jour des ENC» présentant l'état des données ENC à l'utilisateur final (dans un but de planification opérationnelle) et aux autorités concernées (aux fins par exemple d'inspection de l'Etat du port) est apparu nécessaire. Un examen plus approfondi a conduit à reconnaître la nécessité d'améliorer la S-63 avec une nouvelle annexe décrivant la fonctionnalité requise pour fournir un rapport sur l'état des mises à jour des ENC. A sa 6^{ème} réunion, le HSSC a approuvé le projet d'annexe à la S-63 soumis par le DPSWG. Le BHI a été chargé de préparer un projet d'édition révisée 1.2.0 de la S-63 incorporant la nouvelle annexe et de solliciter ensuite l'approbation des Etats membres (cf. LC de l'OHI 75/2014). Sous réserve de son approbation par les Etats membres de l'OHI, l'édition révisée 1.2.0 de la S-63 devrait être publiée en février 2015.

Le HSSC a approuvé le principe d'étendre les certificats de la S-63 aux produits nautiques autres que les ENC sous réserve d'une étude d'impact.

Elément 2.5 Qualité des données

Cet élément traite des développements liés aux méthodes de classification et de représentation de la qualité des informations hydrographiques, de la tenue à jour des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI et de la fourniture de conseils techniques selon qu'il convient. En 2014, 18 Etats membres et cinq intervenants à titre d'experts ont participé à cette activité.

Tâche 2.5.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par la qualité des données

Le groupe de travail sur la qualité des données (DQWG) s'est réuni deux fois en 2014. La 8^{ème} réunion a été accueillie par le Service hydrographique australien à Wollongong du 25 au 27 mars et était co-localisée avec la 6^{ème} réunion du groupe de travail sur les marées et le niveau de la mer (TWLWG, cf. Elément 2.7) dans le but de tenir une session conjointe d'une demi-journée sur les questions de qualité dans les prédictions des marées et du niveau de la mer et les solutions relatives à la profondeur d'eau sous quille.

La 9^{ème} réunion du GT s'est tenue du 3 au 7 novembre au centre de formation de la Royal National Lifeboat Institution (RNLI), Poole, Royaume-Uni.

Le Dr Leendert Dorst (Pays-Bas) a démissionné de son poste de vice-président en raison de ses nouvelles fonctions au SH néerlandais. M. Antti Castren (Finlande) l'a remplacé en tant que vice-président. Par la suite M. Chris Howlett (Royaume-Uni) a annoncé qu'il devait renoncer à son poste de président et M. Castren est devenu le nouveau président.

Tâche 2.5.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

Le groupe de travail sur la qualité des données (DQWG) a poursuivi ses travaux sur le développement d'un système à trois niveaux pour remplacer les catégories actuelles des zones de confiance (CATZOC). Un arbre de décision et un modèle de données nécessaires à la construction d'un indicateur de qualité composite unique basé sur les différents paramètres de caractérisation de la qualité des données ont été finalisés.

Le DQWG a achevé le modèle de qualité des données pour la S-101 et a développé les règles de codage pour l'utilisation du modèle de données mis à jour. Le développement d'un modèle commun harmonisé de qualité des données qui permettrait de superposer les informations des publications nautiques et des autres produits sur le même écran d'information que les ENC a débuté en liaison avec le SNPWG – (cf. élément 2.6).

Le DQWG a fait des progrès en matière de formation des navigateurs sur les questions de qualité. Le GT a convenu d'élaborer un texte unifié pour les articles sur la qualité des données qui seront inclus dans les publications du Nautical Institute. D'autres voies, telles que celles des cours fournis par des institutions de formation, n'ont pas été fructueuses jusqu'à présent.

Elément 2.6 Publications nautiques

Cet élément traite des développements relatifs à la préparation des publications nautiques, de la tenue à jour des normes, des spécifications et des publications pertinentes de l'OHI et de la fourniture de conseils techniques selon qu'il convient. En 2014, 17 Etats membres et six intervenants à titre d'experts ont participé à cette activité.

Tâche 2.6.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par les publications nautiques

Le groupe de travail sur la normalisation des publications nautiques (SNPWG) s'est réuni deux fois en 2014. La 17^{ème} réunion a été accueillie par le SH d'Allemagne (BSH) à Rostock du 7 au 10 avril. La 18^{ème} réunion a été accueillie par le SH d'Espagne (IHM) à Cadix du 1^{er} au 4 décembre.



18^{ème} réunion du SNPWG

Tâche 2.6.2 Elaboration, maintenance et développement de la S-10n – Spécification de produit pour les informations nautiques

Le développement des spécifications de produit suivantes relatives aux informations nautiques s'est poursuivi parallèlement au développement de l'édition 2.0.0 de la S-100:

- S-122 – Aires maritimes protégées ;
- S-123 – Services radio ;
- S-126 – Environnement physique ;
- S-127 – Gestion du trafic.

Des échantillons de données d'essai sont maintenant disponibles pour l'ensemble des quatre produits.

Le SNPWG a étudié la définition d'un ensemble d'éléments de base de la S-101 utilisés par toute les spécifications de produit et complété par des éléments additionnels spécifiques à chaque produit.

Tâche 2.6.3 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

Le SNPWG tient à jour une application Wiki – application en ligne, qui permet une de manière collaborative la modification, l'extension ou la réduction de son contenu et de sa structure – qui explique la signification et l'application de chaque élément et attribut nécessaires à la définition de publications nautiques numériques conformes à la S-100 (éléments attribués compatibles avec l'ECDIS). L'application a été déplacée sur un serveur hébergé au BHI et accessible via le site web de l'OHI (Accueil > Comités et GT > NIPWG (snpwg)).

Élément 2.7 Marées et niveaux de la mer

Cet élément traite des développements relatifs à l'observation, à l'analyse et à la prédiction de la marée et du niveau de la mer et aux autres informations connexes y compris les systèmes de référence horizontale et verticale, de la tenue à jour des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI et de la fourniture de conseils techniques selon qu'il convient. En 2014, 26 Etats membres et un intervenant à titre d'expert ont participé à cette activité.

Tâche 2.7.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par la marée et les niveaux de la mer

La 6^{ème} réunion du groupe de travail sur les marées et le niveau de la mer (TWLWG) a été accueillie par le Service hydrographique australien à Wollongong, du 25 au 28 mars, parallèlement à la 8^{ème} réunion du DQWG (cf. élément 2.5).



Le TWLWG en session conjointe avec le DQWG

Tâche 2.7.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

Les Etats membres ont adopté la révision de trois résolutions de l'OHI sur les marées, les niveaux de la mer et les publications nautiques qui ont été proposées par le TWLWG et avalisées par le HSSC à sa 5^{ème} réunion:

- Résolution 27/1919, telle qu'amendée – *Temps en usage* ;
- Résolution 2/1977, telle qu'amendée – *Banques nationales des composantes de la marée* ;
- Résolution 1/1977, telle qu'amendée - *Collecte et publication des données relatives aux marées*.

Etant donné les commentaires reçus des Etats membres concernant la révision proposée de la résolution 3/1919, telle qu'amendée – *Niveaux de référence et repères de nivellement* et notant que le TWLWG avait identifié par ailleurs à sa 6^{ème} réunion que des travaux supplémentaires étaient nécessaires sur cette résolution et des définitions connexes, il a été décidé de ne pas promulguer de révision de la résolution existante à ce stade (cf. LC de l'OHI 44/2014).

L'inventaire des marégraphes utilisés par les Etats membres a été mis à jour en novembre. Cette information a été mise à disposition sur la page TWLWG du site web de l'OHI.

Tâche 2.7.3 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour les tables de marées numériques

Le TWLWG a identifié la nécessité de documenter les formats de présentation standard et de spécifier les informations minimums qui devraient être fournies.

Tâche 2.7.4 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour la transmission des données de marée en temps réel

Tâche 2.7.5 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour les marées dynamiques dans l'ECDIS

Le premier projet d'une spécification de produit pour le transfert des données dynamiques relatives aux niveaux de la mer basée sur la S-100, intitulée S-112 par le HSSC, a été développé sous la direction du UKHO en coopération avec l'autorité maritime et portuaire de Singapour (MPA) et avec l'assistance du TSMAD. Le projet est basé sur le message spécifique d'application relatif aux données météorologiques et hydrographiques pour le système d'identification automatique (AIS). Ce message AIS fournit les moyens de transférer une variété d'informations différentes, y compris les données relatives au vent, au temps, aux courants de surface, à l'état de la mer, à la salinité et à la glace, et permet non seulement d'inclure les données dynamiques relatives aux niveaux de la mer, mais d'autres données également. Un des principaux avantages d'utiliser cette méthodologie est qu'elle peut être assimilée par n'importe quel ECDIS avec AIS intégré soit dans l'environnement actuel de la S-57 ou dans les applications futures de la S-100. Les moyens d'assurer la qualité et l'authenticité des informations AIS doivent être examinés plus avant.

Élément 2.8 Mise à jour des données numériques

Cet élément traite des développements des processus normalisés de mise à jour des produits relatifs aux données hydrographiques numériques, de la tenue à jour des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI et de la fourniture de conseils techniques selon qu'il convient.

Tâche 2.8.1 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

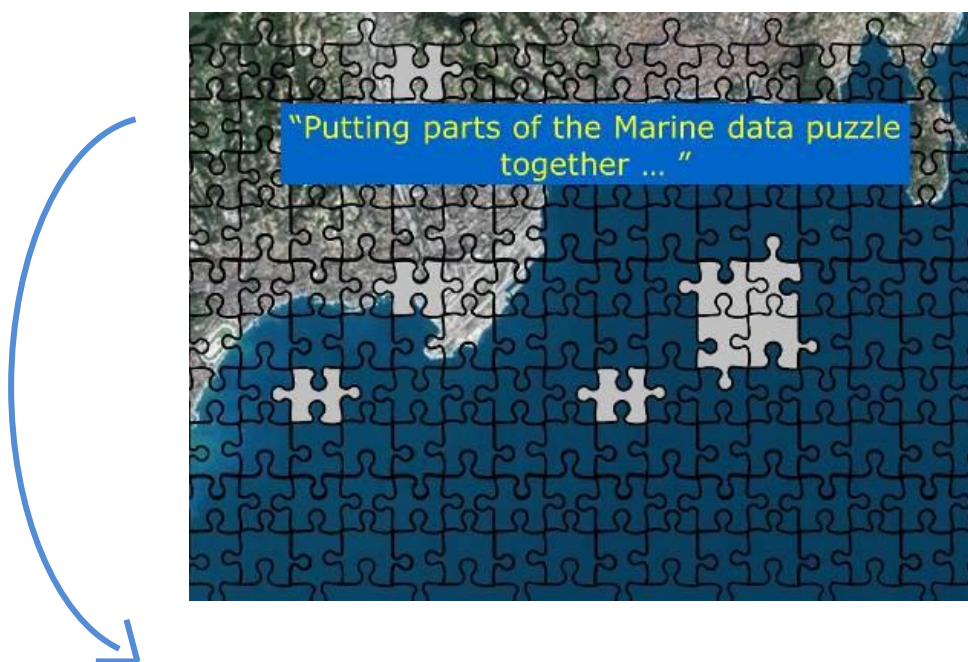
Conformément au résultat de l'examen par le HSSC de l'état d'avancement de la production et de la publication des mises à jour temporaires (T) et préliminaires (P) des ENC, le BHI a invité les 15 Etats membres qui n'ont pas fourni de rapport d'avancement, ou qui ne se sont pas engagés à aligner leurs régimes de mises à jour T&P des ENC et des cartes papier à clarifier leur position. Six réponses ont été reçues à la fin de 2014. Toutes ont confirmé l'intention d'aligner le régime de mises à jour des ENC et celui des cartes papier.

Élément 2.9 Infrastructures de données spatiales maritimes

Cet élément traite des développements liés à la composante hydrographique des infrastructures de données spatiales (SDI), de la tenue à jour des publications pertinentes de l'OHI, et de la fourniture de conseils techniques selon qu'il convient. En 2014, 23 Etats membres et 10 intervenants à titre d'experts ont pris part à cette activité.

Tâche 2.9.1 Tenue des réunions des GT du HSSC traitant des MSDI

La 5^{ème} réunion du groupe de travail sur les infrastructures de données spatiales maritimes (MSDIWG) a été accueillie par la NOAA, à Silver Spring, Maryland, Etats-Unis d'Amérique, du 5 au 7 février. La réunion était précédée, le 4 février, d'un forum ouvert MSDI « *Plus que l'hydrographie, de meilleures décisions issues de meilleures données* ». La réunion a examiné les résultats d'une enquête auprès des membres du MSDIWG sur les questions relatives aux MSDI et a noté que les ensembles de données considérés comme les plus importants pour utilisation dans les MSDI/SDI étaient les suivants : « frontières maritimes et administratives », « bathymétrie et trait de côte » et « zones réglementées ». La réunion a examiné les rapports sur la situation et les plans nationaux et régionaux relatifs aux activités en matière de MSDI.



Nota : « Assembler les pièces du puzzle des données marines »

Suite à une proposition du comité de coordination inter-régional (IRCC) approuvée par le HSSC, le MSDIWG a été transféré à l'IRCC le 1^{er} janvier 2015.

Tâche 2.9.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

Cette tâche est reflétée dans le plan de travail du MSDIWG mais il n'a été rendu compte d'aucun progrès significatif en 2014.

Tâche 2.9.3 Développer des programmes de formation aux MSDI et sujets d'étude associés

La tâche est reflétée dans le plan de travail du MSDIWG mais il n'a été rendu compte d'aucun progrès significatif en 2014.

Elément 2.10 Acquisition et traitement des données hydrographiques

Cet élément traite des développements liés à l'acquisition et au traitement des données hydrographiques, de la tenue à jour des publications pertinentes de l'OHI et de la fourniture de conseils techniques selon qu'il convient.

Tâche 2.10.2 Tenue à jour et développement, en tant que de besoin, des normes, spécifications et publications pertinentes de l'OHI

La présente édition de la S-44 – *Normes de l'OHI pour les levés hydrographiques* n'a nécessité aucune tenue à jour ni aucun développement en 2014. A sa 6^{ème} réunion, le HSSC a convenu de poursuivre les investigations sur la création éventuelle d'un GT sur les levés hydrographiques et l'étendue de son domaine d'activité.

Elément 2.11 Dictionnaire hydrographique

Cet élément traite du développement, de la tenue à jour et de l'extension de la publication de l'OHI S-32 – *Dictionnaire hydrographique* en anglais, français et espagnol, et de la fourniture de conseils techniques, selon qu'il convient. En 2014, neuf Etats membres, et un intervenant à titre d'expert ont théoriquement participé à cette activité. Toutefois, la participation de presque tous les représentants des Etats membres a été très limitée et le plan de travail du groupe de travail sur le dictionnaire hydrographique (HDWG) n'a guère progressé.

Tâche 2.11.1 Tenue à jour et développement du dictionnaire hydrographique de l'OHI en anglais, français et espagnol

Le groupe de travail sur le dictionnaire hydrographique (HDWG) ne s'est pas réuni en 2014.

Cinq nouvelles définitions qui ont été approuvées par le HDWG et qui ont été ensuite avalisées par le HSSC à sa 5^{ème} réunion ont été approuvées par les Etats membres (cf. LC de l'OHI 47/2014).

Le HSSC a accueilli avec satisfaction l'offre de l'Australie de préparer en liaison avec le président et les membres du HDWG de nouvelles règles de travail pour le HDWG, orientées « base de données », et d'étudier les synergies possibles avec d'autres exigences relatives aux définitions et aux références, telles que la base de registres de la S-100, les GT du HSSC et les autres organes de l'OHI et inter-organisationnels (tels que le SCUFN). Le comité a également invité le HDWG à examiner la structure du glossaire multilingue des termes de l'ISO/TC211 comme moyen de faire évoluer le dictionnaire en ligne de l'OHI.

Tâche 2.11.2 Elaboration de la version wiki en langue espagnole de la S-32

Aucune activité spécifique liée à cette tâche n'a été prévue ni entreprise en 2014. Le Pérou a informé le BHI de son intention de détacher un cadre pour traiter cette tâche.

Elément 2.12 ABLOS

Cet élément traite des développements liés aux aspects hydrographiques de la Convention des NU sur le droit de la mer (CNUDM), de la tenue à jour des publications pertinentes de l'OHI, et de la fourniture de conseils techniques, selon qu'il convient. Le comité consultatif sur le droit de la mer (ABLOS) est un organe mixte de l'OHI et de l'Association internationale de géodésie (AIG). Il comprend quatre représentants des Etats membres de l'OHI et quatre représentants de l'AIG. Cinq observateurs des Etats membres de l'OHI et deux intervenants à titre d'experts ont également participé aux activités du comité en 2014.

Tâche 2.12.1 Organisation et préparation des réunions de travail annuelles d'ABLOS

La 21^{ème} réunion de travail d'ABLOS a été accueillie par l'université technique du Danemark (DTU) à Copenhague, Danemark, les 21 et 22 octobre. Elle a été suivie, le 23 octobre, d'un séminaire intitulé « *UNCLOS et l'Arctique - Les changements en cours et à venir* », auquel participaient environ 65 délégués de la région, y compris du Royaume-Uni, des îles Féroé et du Groenland, ainsi que des représentants d'un large éventail de ministères, d'autorités techniques et d'universités danoises.



Préparatifs pour la prochaine conférence ABLOS

Tâche 2.12.2 Organisation et préparation de la conférence biennale d'ABLOS

La réunion de travail de Copenhague a commencé les préparatifs de la conférence ABLOS, qu'il est prévu de tenir à Monaco, du 20 au 22 octobre 2015 sous le titre : « *La Convention des Nations Unies sur le droit de la mer : avancées dans la gouvernance du monde bleu* ». Des informations détaillées sur la conférence ont été annoncées par lettre circulaire de l'OHI en décembre (cf. LC de l'OHI 80/2014).

Tâche 2.12.3 Contribution à la révision de la publication de l'OHI C-51 – Manuel TALOS

Suite à son approbation par les Etats membres de l'OHI et par le conseil exécutif de l'AIG, la 5^{ème} édition de la publication C-51 – *Manuel sur les aspects techniques de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer – 1982* (Manuel TALOS) a été publiée en juin (cf. LC de l'OHI 43/2014).

Elément 2.13 Courants de surface

Cet élément traite du développement de normes relatives à la diffusion et à la présentation d'informations sur les courants de surface importantes du point de vue de la navigation. En 2014, sept Etats membres et quatre intervenants à titre d'experts ont participé à cette activité.

Tâche 2.13.1 Tenue des réunions des GT du HSSC concernés par les courants de surface

La 2^{ème} réunion du groupe de travail sur les courants de surface (SCWG) s'est tenue au bureau du ministère des pêches et des océans, à Québec, Canada, du 28 au 30 mai.



2^{ème} réunion du SCWG

Tâche 2.13.2 Tenue à jour et développement des normes, spécifications et publications

Aucune activité spécifique n'a été requise en 2014.

Tâche 2.13.3 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour la transmission de données en temps réel sur les courants de surface.

Il n'a été rendu compte d'aucun progrès significatif en 2014. Cette tâche bénéficiera des travaux du TWLWG sur la S-112 (cf. tâche 2.7.4).

Tâche 2.13.4 Elaboration, tenue à jour et développement d'une spécification de produit pour les courants de surface dynamique dans l'ECDIS

Les différents types de couverture des courants ont été examinés et une liste d'éléments et d'attributs possibles a été élaborée, présentée et révisée. Il est prévu que les éléments incluront des grilles de vitesse et de direction de l'eau, des incertitudes correspondantes et de niveau de la mer rapporté à une référence appropriée. Le SCWG a progressé de façon significative dans l'élaboration d'une version préliminaire de la S-111 - *Spécification de produit pour les courants de surface*.

PROGRAMME DE TRAVAIL 3

Coordination et soutien inter-régional

Introduction

Le programme de travail 3 « Coordination et soutien inter-régional » vise à établir, coordonner et améliorer la coopération en matière d'activités hydrographiques sur une base régionale, et entre les régions, notamment pour les questions associées à la coordination à l'échelle mondiale des levés, de la cartographie marine et océanique, de la diffusion des renseignements sur la sécurité maritime, du renforcement des capacités ainsi que de l'enseignement et de la formation. Le programme de travail 3 de l'OHI est mis en œuvre sous la responsabilité principale du comité de coordination inter-régional (IRCC).

Élément 3.0 Comité de coordination inter-régional (IRCC)

L'IRCC assure la promotion et la coordination des activités susceptibles de bénéficier d'une approche régionale. L'objectif principal de l'IRCC consiste à établir, coordonner et améliorer la coopération relative aux activités hydrographiques entre les Etats sur une base régionale et entre les régions ; à établir une coopération afin d'améliorer l'exécution des programmes de renforcement des capacités ; à superviser les travaux des organes inter-organisationnels de l'OHI spécifiés qui participent à des activités nécessitant une coopération et une coordination inter-régionales ; à promouvoir la coopération entre les organisations régionales concernées et à examiner et implémenter la stratégie de renforcement des capacités de l'OHI, en promouvant des initiatives en matière de renforcement des capacités.

Tâche 3.0.1 Tenue des réunions annuelles de l'IRCC

La 6^{ème} réunion de l'IRCC qui était accueillie par le SH français (SHOM) s'est tenue à Paris, France, les 19 et 20 mai. Les présidents ou représentants désignés des 15 CHR, les organes subordonnés de l'IRCC et 26 observateurs ont participé à la réunion, soit un total de 49 participants issus de 21 pays. La réunion était présidée par le contre-amiral Tom Karsten (Royaume-Uni). Le BHI était représenté par le président Robert Ward, le directeur Mustafa Iptes (secrétaire) et l'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves.

L'IRCC a examiné les rapports et les activités des CHR et de ses organes subordonnés, l'état d'avancement actuel des levés hydrographiques et des cartes marines, les progrès relatifs aux plans de cartographie ENC et au catalogue d'ENC de l'OHI, le programme de renforcement des capacités, les questions relatives à la base de données mondiale pour les ENC et les décisions des autres organes et organisations, ayant un impact sur ses travaux.

Le comité a approuvé une révision de son mandat et de ses règles de procédure aux fins de clarifier le rôle du vice-président et l'inclusion des présidents du WENDWG et du GT du réseau OHI-EU en tant que membres du comité. Les mandats et règles de procédure révisés ont ultérieurement été approuvés par les Etats membres (cf. LC de l'OHI 58 et 71 de 2014).

L'IRCC a pris acte des progrès réalisés en ce qui concerne les activités de renforcement des capacités et du projet de stratégie de renforcement des capacités de l'OHI qui a été ultérieurement approuvé par la CHIE-5.

Le comité a passé en revue les activités du groupe de travail sur la WEND (WENDWG) et la progression vers la mise en œuvre complète des principes WEND et des directives associées. La couverture en ENC, la qualité et la fiabilité des informations contenues dans les ENC et l'harmonisation des ENC actuelles avec les cartes papier correspondantes, le chevauchement des ENC et les développements d'un WENC (ou RENC) de l'OHI ont été discutés de façon approfondie par le comité. Le WENDWG a été chargé d'évaluer l'impact et la cohérence des mises à jour des ENC et des cartes papier (couverture et qualité) et de rendre compte de la mise en œuvre d'une éventuelle implémentation du concept de WENC de l'OHI. Le comité a également approuvé le programme de travail du WENDWG pour ses futures activités.

L'IRCC a approuvé les projets de révision de la publication de l'OHI S-5 - *Normes de compétence pour les hydrographes* (Ed. 11.1.0) et S-8 – *Normes de compétence pour les spécialistes en cartographie marine* (Ed. 3.1.0). Les révisions ont été par la suite approuvées par les Etats membres (cf. LC de l'OHI 67 et 74 de 2014). Le comité a approuvé le programme de travail du comité international sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine (IBSC) concernant le développement des prochaines éditions des normes.



Les participants à la 6^{ème} réunion de l'IRCC (IRCC-6)

Le comité a également approuvé le mandat et les règles de procédure révisés pour le comité directeur de la Carte générale bathymétrique des océans qui ont été ensuite soumis à l'approbation de la COI.

Le système de contrôle des performances de l'OHI a été examiné et les impacts sur les CHR et les Etats membres ont été évalués. L'IRCC a convenu des meilleures pratiques pour rendre compte des indicateurs de performance et les présidents des CHR ont été encouragés à fournir des rapports actualisés au président de l'IRCC et au BHI.

Le comité a discuté de l'usage d'une méthodologie d'évaluation des risques développée par la Nouvelle-Zélande comme outil d'évaluation du renforcement des capacités. Les présidents des CHR ont été invités à encourager les Etats membres dans leurs régions respectives à utiliser la méthodologie d'évaluation des risques pour établir les priorités des besoins en matière de levés hydrographiques. Une proposition de la CHMAC sur les meilleures pratiques et les avantages qu'il y a à optimiser l'utilisation des données hydrographiques a également été examinée et prise en compte par le comité.

A l'occasion de l'examen des travaux du groupe de travail sur les infrastructures de données spatiales maritimes (MSDIWG), le comité a appuyé une proposition portant sur le transfert de la gouvernance du MSDIWG du HSSC à l'IRCC.

Le comité a élu le Dr Parry S.L. Oei, directeur du SH de Singapour, pour assumer les fonctions vacantes de vice-président.

Élément 3.1 Coopération avec les Etats membres et participation aux réunions pertinentes

Cet élément a pour objectif de faciliter la coordination, la coopération et la collaboration entre les Etats membres de l'OHI afin d'améliorer la fourniture de services et de produits hydrographiques et cartographiques dans le cadre de la structure des 15 CHR et de la commission hydrographique de l'OHI sur l'Antarctique.

Cet élément du programme de travail est principalement exécuté dans le cadre des réunions des CHR. La fréquence des réunions des CHR varie d'annuelle à triennale, selon les régions. Les réunions des CHR ont continué à prendre de l'importance compte tenu du rôle de plus en plus actif des CHR dans la planification, l'exécution et l'évaluation d'ensemble du programme de travail de l'OHI dans la mesure où il se rapporte à leurs régions. Un directeur, parfois accompagné d'un adjoint aux directeurs, représente le BHI aux réunions des CHR, fournissant orientations et assistance pour les questions relatives à l'OHI.

Tâche 3.1.1 Commission hydrographique régionale de l'Arctique

La 4^{ème} réunion de la commission hydrographique régionale de l'Arctique (CHRA) s'est tenue à Portsmouth, New Hampshire, Etats-Unis, les 29 et 30 janvier. Les cinq Etats membres – Canada, Danemark, Norvège, Fédération de Russie et les Etats-Unis – y étaient représentés ainsi que des observateurs représentant la Finlande et la Carte générale bathymétrique de l'océan Arctique (IBCAO). Le président Robert Ward y représentait le BHI. La réunion était présidée par M. Evert Flier, directeur du Service hydrographique norvégien. Le capitaine de vaisseau Leonid Shalnov, Fédération de Russie, représentait le vice-président.

Chaque Etat membre a présenté un résumé de l'état de l'hydrographie, de la progression et des priorités de la cartographie dans leurs domaines de responsabilité. Les membres de la commission ont discuté de la préparation d'un document d'orientation stratégique pour la CHRA et des initiatives en vue de sensibiliser l'opinion aux insuffisances de l'hydrographie et de la cartographie dans la région afin d'obtenir des niveaux de soutien national et régional supérieurs. Les participants ont échangé des vues sur les meilleures pratiques et les nouvelles technologies pour l'exécution de levés hydrographiques dans l'Arctique. La discussion a également porté sur la préparation d'une contribution au groupe de travail sur la protection de l'environnement marin du Conseil arctique (PAME).



Le CHRA-4 à Portsmouth, Etats-Unis

A la fin de la réunion, la fonction de président a été transmise à la Fédération de Russie. Il a été prévu que la prochaine réunion de la CHRA se tiende en octobre 2015 à St. Pétersbourg, Fédération de Russie.

La réunion de la CHRA a été précédée d'un forum de sciences de l'Arctique dont le thème était : *La science à l'appui de l'hydrographie dans l'Arctique*. Le forum a été organisé par le « Joint Hydrographic Centre » de l'université du New Hampshire, dans la ville voisine de Durham. Le forum a donné aux chercheurs, scientifiques et intervenants de l'industrie l'opportunité d'informer les délégués de la CHRA des nouveaux développements techniques et scientifiques pour améliorer l'hydrographie dans la région arctique.

Tâche 3.1.2 Commission hydrographique de la mer Baltique

La 19^{ème} conférence de la commission hydrographique de la mer Baltique s'est tenue à Riga, Lettonie, du 10 au 12 juin, sous la présidence de M.Taivo Kivimae (Estonie). L'ensemble des membres à part entière de la commission (Danemark, Estonie, Finlande, Allemagne, Lettonie, Pologne, Suède et Fédération de Russie) y ont participé. Le Royaume-Uni y a participé également en qualité d'observateur tandis que le BHI était représenté par le directeur Mustafa Iptes.

La conférence a couvert une large gamme de thèmes régionaux y compris les développements dans chacun des Etats membres, l'état d'avancement le plus récent de la cartographie marine et de l'hydrographie y compris les cartes INT, la production des ENC et les projets en coopération de la CHMB. Le directeur Iptes a fait un bref exposé devant la commission sur les sujets d'actualités de l'OHI et les activités du BHI et il a fourni des informations détaillées sur la préparation de la CHIE-5. Les membres de la CHMB ont rendu compte de leurs activités nationales depuis la 18^{ème} conférence et ont examiné les initiatives et projets régionaux en cours tels que le groupe de travail de la CHMB chargé du suivi de la mise en œuvre du programme de nouveaux levés harmonisés, le groupe de travail sur la base de données bathymétriques de la mer Baltique et le groupe de travail sur le zéro des cartes. La commission a également examiné les résultats de la 6^{ème} réunion de l'IRCC et de la 4^{ème} réunion du groupe de travail sur la base de données mondiale pour les ENC (WENDWG).



Participants de la CHMB-19

A la fin de la conférence, M. Janis Krastins (Lettonie) a été élu nouveau président de la CHMB et le capitaine de vaisseau Sergei Travin (Fédération de Russie) vice-président. Il a été convenu que la prochaine conférence de la CHMB sera accueillie par la Fédération de Russie, à St. Pétersbourg, en septembre 2015.

Tâche 3.1.3 Commission hydrographique de l'Asie orientale

La 1^{ère} réunion du comité directeur nouvellement créé de la commission hydrographique de l'Asie orientale (CHAO) s'est tenue à Kuala Lumpur, Malaisie, les 26 et 27 février avec 35 représentants de neuf Etats membres (Chine, Indonésie, Japon, République populaire démocratique de Corée, République de Corée, Malaisie, Philippines, Singapour et Thaïlande), huit représentants de trois Etats observateurs (Brunéi Darussalam, Cambodge et Viet Nam), et le président du TSMAD. La réunion a été présidée par le directeur adjoint du Service hydrographique des Philippines, le capitaine de frégate Jacinto M. Cablayan qui représentait le président de la CHAO, le commodore Romeo Ho (Philippines).

La réunion du comité directeur a été précédée, le 23 février, des réunions du conseil d'administration pour examiner le développement d'un centre de formation, de recherche et de développement pour l'Asie orientale (TRDC) et, les 24 et 25 février, d'une réunion du comité de cartographie et d'hydrographie (CHC) en vue d'examiner et de coordonner la couverture cartographique INT et ENC à travers la région.



Le comité directeur a examiné les résultats des réunions du TRDC et du CHC et le président du TSMAD a présenté un exposé succinct sur la S-100 et la S-101. Ceci a conduit à des échanges sur les bénéfices mutuels à retirer de l'incorporation d'un projet sur les marées dynamiques dans les détroits de Malacca et de Singapour dans le cadre de l'autoroute électronique maritime en tant qu'activité de développement et de banc d'essai de la S-100.

Les représentants de la République de Corée ont fait part de leur volonté de poursuivre leurs efforts en vue de créer un générateur de catalogue d'éléments de la S-100 pour le compte de l'OHI.

Le programme de formation en matière de renforcement des capacités de la CHAO a été examiné, y compris le développement d'un programme de formation en ligne par la République de Corée.

Les résultats les plus remarquables de la réunion furent l'approbation des règles de procédure et du mandat du TRDC, la présentation du plan de travail quinquennal du TRDC, l'approbation du mandat du CHC, l'intérêt des Etats membres en matière de suivi du développement de l'utilisation potentielle de la bathymétrie par satellite (SDB), la démonstration par la République de Corée de l'utilisation du logiciel d'implémentation de la

S-57 Utilisation du catalogue des objets, les mises à jour sur le développement des couches d'informations maritimes « e-MOI » par la République de Corée, l'échange d'expérience eu égard aux réponses en cas de catastrophe par les Philippines (typhon Haiyan en 2013) et le Japon (éruption du volcan Nishinoshima), préparatifs en vue des célébrations du 50^{ème} anniversaire de la CHAO et l'accueil éventuel d'une réunion de la CHAO et sur le programme de renforcement des capacités par le Brunéi Darussalam. Il a été convenu que la prochaine réunion du comité directeur de la CHAO se tiendra en janvier ou février 2015 à Singapour.

Tâche 3.1.4 Commission hydrographique de l'Atlantique oriental

La 13^{ème} conférence de la commission hydrographique de l'Atlantique oriental (CHAtO) a été accueillie du 16 au 18 septembre à l'Ecole royale navale de Casablanca, Maroc, par le département d'hydrographie, d'océanographie et de cartographie de la Marine royale du Maroc. La conférence était présidée par l'Ingénieur général Bruno Frachon, directeur du SH français (SHOM) et 45 délégués y ont participé. Cinq Etats membres de l'OHI de la région (sur six), cinq Etats membres associés (sur neuf) et trois Etats observateurs (sur onze) y étaient représentés. La COI, le projet GEBCO OHI-COI, l'AISM, l'Organisation maritime de l'Afrique de l'ouest et du Centre (OMAO), trois partenaires de l'industrie, et les directeurs des universités maritimes régionales d'Abidjan (Côte d'Ivoire) et d'Accra (Ghana) y étaient également représentés à titre d'observateurs. Le directeur Gilles Bessero et l'adjoint aux directeurs Yves Guillam y représentaient le BHI.



Le président de la CHAtO-13

La délégation de la République du Congo était représentée par M. Martin Coussoud-Mavoungou, ministre délégué, chargé de la marine marchande, qui a confirmé la participation active du Congo en tant que membre associé de la commission et rendu compte de la poursuite de la préparation de la demande d'adhésion à l'OHI du Congo.

Le président a rendu compte des activités de la CHAtO depuis la précédente conférence de 2012. Le directeur Bessero a fait une présentation sur les questions organisationnelles, techniques et de coopération en cours de l'OHI et sur l'état d'avancement de la préparation de la CHIE-5. Il a également présenté un exposé sur le système d'audit de l'OMI et sur les conséquences de la transition d'un système volontaire vers un système obligatoire eu égard à l'état de la fourniture de services hydrographiques par les Etats côtiers.



Tous les Etats côtiers représentés ont rendu compte de leurs activités, des progrès réalisés et de leurs difficultés. Quelques Etats côtiers ont fait part de préoccupations quant aux délais entre l'achèvement des levés couvrant des zones importantes pour le trafic maritime et la publication de nouvelles éditions des cartes marines concernées. D'autres ont fait savoir qu'en l'absence d'une autorité hydrographique nationale et de compétences hydrographiques appropriées, ils n'étaient pas toujours en mesure de coordonner les levés de leurs eaux et d'assurer que les données hydrographiques sont mises à la disposition des principales autorités cartographiques concernées.

L'état d'avancement et la mise en œuvre des programmes de cartographie régionaux INT et ENC ont été présentés par le coordonnateur régional.

Suite aux présentations du président sur les résultats de la réunion IRCC-6 et du représentant de la COI sur le système d'alerte aux tsunamis de l'Atlantique Nord Est, il a été décidé d'envisager la tenue d'un futur atelier des parties prenantes sur les risques de catastrophes maritimes dans la région afin de souligner l'importance de l'hydrographie et d'identifier les lacunes. A la suite du séminaire sous-régional organisé par l'OMAOOC en novembre 2013 à Pointe-Noire, Congo, la commission a accueilli favorablement le renforcement de la coopération entre l'OHI et l'OMAOOC, via un accord officiel.

Une attention particulière a été accordée aux questions de renforcement des capacités (CB) et la mise en œuvre d'une étude de définition pour un projet CB sous-régional, inclus dans le programme de travail CB de l'OHI et piloté par le coordonnateur régional en matière de CB a été examinée.

Notant les résultats positifs des séminaires OMI-OHI-AISM conduits en Mauritanie (Nouakchott, septembre 2013) et au Ghana (Accra, avril 2014), le représentant de l'AISM a confirmé le soutien de l'AISM aux initiatives de renforcement des capacités conjointes avec l'OHI et l'OMAOOC dans la sous-région africaine (visites techniques, séminaires, formation, etc.). Conformément aux statuts de la commission, le Maroc a pris la présidence à la fin de la conférence. La prochaine conférence aura lieu à Cadix, Espagne, en octobre 2016.

Tâche 3.1.5 Commission hydrographique de la Méso-Amérique et de la mer des Caraïbes

La 15^{ème} réunion de la commission hydrographique de la Méso-Amérique et de la mer des Caraïbes (CHMAC) s'est tenue à Manzanillo, Mexique, du 10 au 13 décembre avec 68 participants de 12 Etats membres (seule la Jamaïque était absente), six membres associés, trois pays observateurs, neuf organisations à titre d'observateur et 13 entreprises. Le président Robert Ward et l'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves représentaient le BHI.

Les représentants du Costa Rica et de Saint Vincent et les Grenadines ont signé les statuts de la CHMAC au nom de leur gouvernement aux fins de devenir membres associés. La CHMAC est maintenant composée de 13 membres et de 13 membres associés (cinq pays doivent encore rejoindre la commission).

La réunion a été informée des progrès conséquents de la couverture en ENC dans la région, avec 96 cellules nouvellement disponibles et 14 annulées. La région a progressé de 583 ENC en 2013 à 665 en 2014, avec les contributions du Brésil (26), Colombie (1), Cuba (6), Mexique (24), Royaume-Uni (15), Etats-Unis d'Amérique (17) et Venezuela (7).

Le président du comité de cartographie intégrée (MICC) de la CHMAC a présenté un projet « ENC en ligne », un entrepôt de données en nuage disponible à des fins de planification et hébergé par la NOAA. Les ENC ne seront pas téléchargeables à partir du site. Le concept a été accepté par le programme d'infrastructure économique marine (MEIP) en tant que solution au projet de diffusion des MSDI, approuvé ultérieurement par la réunion.

Le MICC a également présenté une évaluation révisée des trous dans la couverture des ports en examinant à l'aide de données AIS les principales escales des navires à passagers et en déterminant si la couverture des bandes d'usage 4, 5, ou 6 est disponible. Il en est résulté l'évaluation significative que 27 ports ne possèdent pas de couverture des bandes 4, 5 ou 6. Cette méthodologie a été acceptée par la CHMAC pour identifier les trous dans une couverture adéquate en ENC et elle sera étendue pour inclure les multiples types de navires. Un rapport spécifique par pays sera fourni par le coordinateur technique du MICC à chaque Etat membre.

Le nouveau programme de cartes INT présenté par le Mexique parallèlement à la conversion de deux cartes du Royaume-Uni en cartes INT complète la couverture du côté Pacifique de la Région B. Au cours de la réunion, la nouvelle série de cartes INT mexicaine, la carte INT 4158 achevée par Cuba et sept cartes INT vénézuéliennes, couvrant la totalité de la côte du Venezuela, ont été remises au président du MICC.

La réunion a discuté du développement d'outils basés sur les risques pour la région et a convenu de charger le Royaume-Uni de créer un groupe informel de correspondance (ICG) pour travailler entre les sessions et développer les besoins des utilisateurs pour un outil d'évaluation des risques qui sera ultérieurement soumis à l'IRCC. Ces outils aideront à l'élaboration d'un plan priorisé de levés hydrographiques de la région.

La réunion a été informée des progrès réalisés par l'Organisation des Etats de la Caraïbe orientale (OEEO) avec l'appui du Royaume-Uni en vue de créer un service hydrographique régional dans la Caraïbe orientale avec un programme de levés complet et un plan de renforcement des capacités.

Les participants ont bénéficié d'un point sur les incertitudes et la précision des méthodes actuelles de bathymétrie par satellite et la réunion a convenu d'inscrire un point permanent sur les méthodologies émergentes d'acquisition des données à l'ordre du jour des futures réunions de la CHMAC.

Le capitaine de vaisseau Marc van der Donck (directeur du SH des Pays-Bas) et le capitaine de frégate Manuel Ricardo López Cruz (Mexique) ont été élus en tant que président et vice-président de la CHMAC, respectivement, et ils prendront leurs nouvelles fonctions en mars 2015.

La prochaine réunion de la CHMAC se déroulera du 7 au 12 décembre 2016 à St. John, Antigua-et-Barbuda.

La réunion de la CHMAC a été précédée de la seconde conférence hydrographique mexicaine et par un séminaire de deux jours sur la sensibilisation à l'hydrographie qui a réuni des représentants de 11 Etats côtiers de la région. L'excellent niveau de la participation et l'engagement importants de l'industrie dans toutes les activités qui se sont déroulées au cours de la semaine méritent d'être soulignés.

En route pour la réunion de la CHMAC, le président Robert Ward a saisi l'occasion d'informer le Secrétaire de la Marine du Mexique, l'amiral Vidal Francisco Soberon Sanz et le directeur du SH du Mexique, des sujets d'actualité dans la région et du leadership que la Marine mexicaine exerce à la fois au niveau national et international.

Tâche 3.1.6 Commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire

Aucune réunion de la commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire (CHMMN) n'a été tenue en 2014.

Groupe de travail de la mer Noire et de la mer d'Azov

La 12^{ème} réunion du groupe de travail de la mer Noire et de la mer d'Azov (BASWG12), qui est un groupe de travail de la CHMMN, s'est tenue à Batumi, Géorgie, les 3 et 4 juin, sous la présidence du capitaine de vaisseau (Dr) Erhan Gezgin, directeur du SH de Turquie. Douze délégués ont participé à la réunion. Cinq Etats de la mer Noire étaient représentés : Bulgarie, Géorgie, Roumanie, Turquie et Ukraine. Le BHI était représenté par le directeur Mustafa Iptes. Il a donné un aperçu des sujets d'actualité de l'OHI et des travaux du BHI et a également rendu compte des résultats de la 6^{ème} réunion de l'IRCC.

Les Etats membres ont rendu compte de leurs activités nationales depuis la dernière réunion. Le GT a examiné les programmes de cartes INT et d'ENC de la mer Noire et de la mer d'Azov. De nouvelles propositions de cartes INT et un projet de programme d'ENC proposés par la Turquie ont été examinés par le GT. L'état de la couverture des services de renseignements sur la sécurité maritime dans la mer Noire a également été abordé à la réunion. La Géorgie a annoncé qu'elle envisageait la création d'une nouvelle station NAVTEX dans la région.

Le GT a examiné les besoins en matière de renforcement des capacités des Etats de la mer Noire en vue de leur prise en compte dans le programme de renforcement des capacités de

l'OHI. Les activités de la Journée mondiale de l'hydrographie et les préparatifs de la CHIE-5 ont également été discutés au cours de la réunion et le directeur Iptes a fourni des informations détaillées au GT.

Les activités et les nouveaux développements du BASWG devront être rapportés à la prochaine réunion de la CHMMN à Batumi, en juin 2015. Le capitaine de vaisseau Gezgin a été réélu président du BASWG. Il est prévu que la prochaine réunion du BASWG se tiendra en 2016 mais ni le lieu ni la date n'ont été fixés.

Tâche 3.1.7 Commission hydrographique nordique

La 58^{ème} réunion de la commission hydrographique nordique (CHN) a été accueillie par la Finlande, qui présidait la commission, du 18 au 20 août à Helsinki. Quinze délégués y ont participé. Les cinq Etats nordiques (Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède) y étaient représentés. Le BHI était représenté par le directeur Gilles Bessero.

Après l'ouverture de la réunion par le président, M. Rainer Mustaniemi, et l'examen de l'état d'avancement de la liste des actions de la réunion précédentes, le directeur Bessero a tenu informée la commission des sujets d'actualité relatifs à l'OHI et des activités du BHI et a fourni des informations actualisées sur la préparation de la CHIE-5. Les membres ont rendu compte de leurs activités nationales depuis la 57^{ème} réunion et ont examiné les initiatives et les projets en cours d'intérêt mutuel en matière de levés hydrographiques, de cartographie marine, de publications nautiques ainsi que la fourniture de services officiels au marché de la plaisance. La commission a examiné les résultats de la 6^{ème} réunion de l'IRCC et d'autres questions relatives à l'implémentation de la base de données mondiale sur les ENC. La commission a unanimement soutenu l'idée que la WEND devrait être composée des ENC disponibles via les RENC. Plusieurs membres ont exprimé leurs préoccupations concernant l'« Admiralty Overlay Information Service » (service de couches d'informations additionnelles de l'Amirauté) qui affecte l'état de leurs ENC.



La commission a décidé d'inclure un item sur le renforcement des capacités (CB) à son ordre du jour permanent, aux fins d'examiner en particulier les activités CB qui pourraient bénéficier de la coopération entre ses membres et elle a approuvé que la Norvège continue de la représenter au sous-comité sur le renforcement des capacités.

La commission a examiné les résultats de la révision de ses statuts initiée au cours de la réunion précédente et a convenu de finaliser cette révision. Les statuts révisés ont été

signés par les directeurs des Services hydrographiques de la CHN à l'issue de la cérémonie d'ouverture de la CHIE-5.

Conformément à l'accord de coopération nordique, l'Islande a pris la relève de la présidence à la fin de la réunion. Il a été convenu que la prochaine réunion sera accueillie par l'Islande à Reykjavik en avril 2015.

Tâche 3.1.8 Commission hydrographique de l'océan Indien septentrional

La 14^{ème} réunion de la commission hydrographique de l'océan Indien septentrional (CHOIS) a eu lieu à Bangkok, Thaïlande, du 26 au 28 février, sous la présidence du vice-amiral Witoon Tantigun, directeur du Service hydrographique de Thaïlande. Les représentants des Etats membres suivants de la CHOIS : Bangladesh, Egypte, Inde, Myanmar, Pakistan, Sri Lanka, Thaïlande et Royaume-Uni ont participé à la réunion avec des représentants des membres associés suivants : Australie, Maurice, Oman, Seychelles et Etats-Unis d'Amérique. La Fédération de Russie y était représentée en tant qu'Etat observateur. Les représentants de l'AIMS, du projet OHI-COI de la GEBCO et de plusieurs sociétés commerciales étaient également présents à titre d'observateurs invités. Le directeur Mustafa Iptes et l'adjoint aux directeurs David Wyatt représentaient le BHI

La CHOIS a reçu des rapports d'Etats membres, de membres associés et du BHI ainsi que des présentations de l'AIMS et de la GEBCO. La réunion a également reçu des rapports sur les questions relatives à la WEND et aux RENC, un point d'avancement des travaux du groupe de travail sur les infrastructures de données spatiales (MSDIWG) et de brefs exposés sur la bathymétrie participative et les activités pertinentes de l'OMI. Le directeur Iptes a rendu compte du programme de travail de l'OHI et des activités de l'Organisation au cours de l'année écoulée. Les préparatifs de la CHIE-5 ont également été examinés. Les délégués ont été encouragés à fournir des mises à jour régulières pour l'annuaire de l'OHI et la C-55 – *Etat des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde*. La couverture régionale en cartes INT et en ENC a été brièvement exposée. Beaucoup de temps a été consacré au renforcement des capacités et aux besoins de la région.

La réunion s'est conclue par un certain nombre de présentations de représentants de l'industrie qui ont mis en avant les technologies et les possibilités de formation offertes dans la région. Les représentants de l'industrie ont manifesté leur intérêt de s'engager avec la CHOIS et ses membres pour contribuer au développement des capacités hydrographiques et cartographiques dans la région.

Conformément aux statuts de la commission, le vice-président, le contre-amiral Tom Karsten, directeur du Service hydrographique du Royaume-Uni, a assumé la présidence de la CHOIS après la réunion. Un vote de la CHOIS a désigné le Bangladesh pour assumer le poste de vice-président pour la période suivante. Oman s'est porté volontaire pour organiser la 15^{ème} réunion à Mascate, du 16 au 18 mars 2015.



La CHOIS-14 en session

Tâche 3.1.9 Commission hydrographique de la mer du Nord

La 31^{ème} conférence de la commission hydrographique de la mer du Nord (CHMN) a été accueillie par le Service hydrographique de la Marine royale des Pays-Bas, du 25 au 27 juin. La conférence s'est tenue à Amsterdam et était présidée par M. Evert Flier, directeur du Service hydrographique norvégien. Vingt-cinq délégués, la responsable de l'atlas numérique de la GEBCO et trois observateurs de l'industrie y ont participé. Les 10 Etats membres de l'OHI de la région (Belgique, Danemark, France, Allemagne, Islande, Irlande, Pays-Bas, Norvège, Suède et Royaume-Uni) y étaient représentés ainsi que l'Italie. Le directeur Gilles Bessero représentait le BHI.



La CHMN-31 en session

Le directeur Bessero a rendu compte de l'état de la ratification du Protocole visant à modifier la Convention relative à l'OHI et de la préparation de la CHIE-5. La réunion a examiné les récents développements et perspectives relatifs à l'Union européenne (UE). La commission a chargé le président du groupe de travail de la CHMN sur les politiques marines et maritimes de l'UE de transférer les activités en cours du groupe de travail au groupe de travail du réseau OHI-UE créé dans le cadre du comité de coordination inter-régional.

Les participants ont échangé des points de vue et des expériences sur la bathymétrie participative, aéroportée et par satellite ainsi que sur les infrastructures de données spatiales maritimes. Le président de la commission a été chargé de proposer au président de la commission hydrographique de la mer Baltique (CHMB) d'étendre le groupe de travail sur les infrastructures de données spatiales maritimes de la CHMB à la région de la mer du Nord.

D'autres discussions ont porté sur la mise en œuvre des principes WEND, notant son avancement depuis la XVIII^{ème} Conférence hydrographique internationale et les problèmes qui subsistent ainsi que les préoccupations exprimées par les représentants de l'industrie quant à la faible disponibilité commerciale des ENC dans certaines régions et certains lieux. La commission a invité les présidents du comité consultatif Primar et du comité directeur IC-ENC à soumettre un rapport d'avancement conjoint sur l'harmonisation des deux centres de coordination régionaux pour les ENC à la CHIE-5. La conférence a également examiné l'état des cartes internationales dans la région, le développement de la C-55 – *Etat des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde* et les activités du groupe de travail sur les marées de la CHMN, le groupe de travail sur la stratégie de levé hydrographique du Pas-de-Calais et le groupe de travail sur la réfection des levés.

La responsable de l'atlas numérique de la GEBCO a fourni un point de d'avancement du projet GEBCO et a invité les Etats membres de la CHMN à faire de nouvelles contributions. Les représentants de l'industrie ont fait part de leurs points de vue sur les derniers développements technologiques.

La commission a décidé de mettre en place un site web semblable au site web de la CHMB avec l'Allemagne pour administrateur. A la fin de la conférence, le capitaine de vaisseau Peter Kortenoeven (Pays-Bas) a pris la relève à la présidence et M. Michael Purcell (Irlande), est devenu vice-président. Il est prévu que la prochaine conférence se tiendra en juin 2016 à Dublin, Irlande.

Tâche 3.1.10 Commission hydrographique de la zone maritime ROPME

La 1^{ère} réunion extraordinaire de la commission hydrographique de la zone maritime ROPME (CHZMR) a eu lieu à Abou Dhabi, Emirats arabes unis (EAU), du 9 au 11 février. Les représentants des Etats membres de la CHZMR (Bahreïn, Oman, Qatar, Arabie saoudite et EAU) participaient à la réunion en présence de membres associés de la France, du Royaume-Uni et des Etats-Unis ainsi que des observateurs d'Irak et de l'association internationale de signalisation maritime (AISM) et de plusieurs représentants de l'industrie. Le directeur Mustafa Iptes et l'adjoint aux directeurs David Wyatt y ont représenté le BHI.

Le président a notamment salué la présence à la réunion d'un certain nombre de représentants de la République d'Irak et a demandé aux Etats membres d'envisager d'inviter l'Iraq à devenir membre associé de la CHZMR. La réunion a décidé, à l'unanimité, de donner à l'Irak le statut de membre associé.

La réunion a reçu des rapports des membres, des membres associés et du BHI, suivis de rapports sur le projet OHI-COI GEBCO et sur les différentes questions relatives à la WEND. Les délégués ont été encouragés à fournir des mises à jour régulières pour l'annuaire de l'OHI et pour la publication de l'OHI C-55. Le détail de la couverture régionale en ENC et en cartes INT a été débattu, toutefois, en l'absence du coordinateur régional, il a été décidé de renvoyer ces questions à une réunion du groupe de travail sur la coordination des cartes INT qui se tiendra la veille de la prochaine réunion de la CHZMR, ainsi que de continuer à les faire progresser par correspondance. En l'absence du coordinateur de la zone NAVAREA IX, un bref point d'avancement a été fait sur les questions relatives au service mondial d'avertissements de navigation (SMAN) et aux résultats de la réunion de l'OMI qui s'y rapporte.

La réunion a compris des présentations des représentants de l'industrie invités qui ont souligné les possibilités technologiques et les opportunités de formation dans la région. Les représentants de l'industrie ont tenu à souligner leur volonté de participer aux travaux de la CHZMR et de ses membres afin de contribuer au développement des capacités hydrographiques et cartographiques dans la région. Une présentation a été faite par l'AISM suivie de présentations du coordinateur pour le renforcement des capacités. Les présentations ont donné lieu à d'importants débats sur les questions de renforcement des capacités et sur les besoins régionaux en la matière. Un projet de propositions global a été élaboré pour soumission au CBSC.

Les EAU, qui assument la présidence de la commission, se sont portés volontaires pour organiser la 6^{ème} réunion de la CHZMR qui aura lieu du 9 au 11 février 2015.

Tâche 3.1.11 Commission hydrographique de l'Afrique et des îles australes

Le Service hydrographique du Mozambique (INAHINA) a accueilli la 11^{ème} réunion de la commission hydrographique de l'Afrique et des îles australes (CHAIA) à Maputo, du 11 au 13 août. Cinq des six Etats membres (Maurice, Mozambique, Norvège, Afrique du Sud et Royaume-Uni) étaient représentés à la réunion. Les Etats membres associés suivants : Madagascar, Malawi, Namibie, Portugal et Tanzanie étaient également représentés ainsi que des délégués de l'AISM, de la GEBCO OHI-COI et de l'administration de la sécurité maritime de l'Afrique du Sud. Les participants de l'industrie qui étaient invités incluaient des représentants de CARIS, Jeppesen, FUGRO, Horizon Geosciences, QPS, Kongsberg et Underwater Surveys. La réunion était présidée par le capitaine de vaisseau Abri Kampfer (Afrique du Sud). Le président Robert Ward et l'adjoint aux directeurs Anthony Pharaoh représentaient le BHI.

Le Dr Manuela Rebelo, vice-ministre des communications et des transports du Mozambique, a ouvert la réunion et souhaité la bienvenue à tous les délégués à Maputo. Elle a noté qu'un

transport maritime sûr et efficient était un élément moteur du futur développement économique de la région d'Afrique australe et a fait part de sa grande satisfaction du fait que le Mozambique ait pu accueillir la réunion.



Les participants de la CHAIA-11 à Maputo

Chaque membre et Etat membre associé a présenté un exposé sur l'état des priorités hydrographiques et cartographiques dans son domaine de responsabilité. Il y eu des rapports, des présentations et des discussions sur la collecte de la bathymétrie participative, de la bathymétrie par satellite, sur les projets GEBCO et de cartographie de l'océan Indien septentrional, sur le plan de renforcement des capacités de l'OHI pour la région, sur les infrastructures de données spatiales maritimes (MSDI), sur l'état de la publication de l'OHI C-55 – *Etat des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde* et sur les propositions soumises à la CHIE-5.

L'Afrique du Sud (capitaine de vaisseau Abri Kampffer) a été réélue à la présidence pour le prochain mandat et Maurice a été élue à la vice-présidence ; le nom du vice-président sera annoncé lorsqu'il sera connu. Il a été convenu que la prochaine réunion se tiendrait en septembre 2015, éventuellement en Tanzanie.

Tâche 3.1.12 Commission hydrographique régionale du Pacifique sud-est

Aucune réunion de la commission hydrographique régionale du Pacifique sud-est (CHRPSE) n'a été tenue en 2014.

Tâche 3.1.13 Commission hydrographique de l'Atlantique sud-ouest

La 8^{ème} conférence de la commission hydrographique de l'Atlantique sud-ouest (CHAtSO) qui s'est tenue à Arraial do Cabo, dans la province de Rio de Janeiro, Brésil, a été accueillie et présidée par le Service hydrographique du Brésil (*Diretoria de Hidrografia e Navegação - DHN*), les 20 et 21 mars. Douze délégués et deux observateurs de l'industrie ont participé à la conférence. Les trois Etats membres de l'OHI de la région (Argentine, Brésil et Uruguay) et le membre associé (Paraguay) étaient représentés. Le BHI y était représenté par le directeur Gilles Bessero qui a fait une présentation sur les sujets d'actualité de l'OHI et sur les travaux du BHI.

L'approbation du rapport de la 7^{ème} conférence a été confirmée et l'état d'avancement de la liste d'actions a été examiné. Des progrès ont été notés quant à l'examen en cours des possibilités de création d'un centre de coordination régional pour les cartes électroniques de navigation des eaux intérieures couvrant l'Amérique du sud et l'Amérique centrale.

Les membres ont rendu compte de leurs activités nationales depuis la 7^{ème} conférence. Le Brésil, en tant que président du comité de planification de la CHATSO, a ensuite rendu compte de la progression des travaux du comité, en traitant notamment de la tenue à jour et de la mise en œuvre des programmes régionaux d'ENC et de cartes INT. La commission a approuvé le plan de travail du comité pour la prochaine période intersession incluant le développement d'un plan de renforcement des capacités hiérarchisé et la fourniture d'une mise à jour annuelle de la C-55 – *Etat des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde*. Le Paraguay a été invité à faire partie du comité. Le président du comité a également rendu compte des travaux de l'IRCC, du CBSC, du WENDWG et du HSSC. Le Brésil, qui est l'un des co-présidents du groupe d'harmonisation des ENC pour les eaux intérieures, a fait une présentation technique sur les ENC des eaux intérieures.



Les participants à la CHAtSO-8 au Brésil

Les représentants de l'industrie invités ont informé la conférence des développements actuels relatifs aux équipements hydrographiques, au traitement des données et à la transition vers des produits basés sur la S-100 – *Modèle universel de données hydrographiques de l'OHI*. Il a été convenu que la prochaine conférence aurait lieu en mars 2015 en Uruguay.

Tâche 3.1.14 Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest

Aucune réunion de la commission hydrographique du Pacifique sud-ouest (CHPSO) n'a été tenue en 2014.

Tâche 3.1.15 Commission hydrographique Etats-Unis-Canada

La 37^{ème} réunion de la commission hydrographique Etats-Unis-Canada (CHUSC) qui s'est tenue à St. John's le 16 avril, était accueillie par le Canada. Cette réunion était organisée conjointement avec la conférence hydrographique canadienne de 2014. Elle était co-présidée par le directeur général du SH canadien et le directeur du Service des levés côtiers des Etats-Unis, M. Denis Hains et le contre-amiral Gerd Glang respectivement. Le directeur Mustafa Iptes représentait le BHI.

La CHUSC a reçu les rapports nationaux du Canada et des Etats-Unis. La réunion a examiné le rapport du comité de conseillers cartographiques qui est le comité technique de la CHUSC. La CHUSC a débattu et convenu de plusieurs positions sur des questions, notamment sur le concept de la WEND ainsi qu'aux questions de la CHRA qui concernent la CHUSC. Le directeur Iptes a rendu compte du programme de travail de l'OHI et des activités de l'Organisation au cours de l'année précédente. Les préparatifs et propositions en rapport avec la CHIE-5 ont également été examinés par la CHUSC.



La CHUSC-37 à St. John, Canada

La réunion s'est terminée par différentes présentations sur des items d'information et sur des rapports d'étape incluant : plans de levés pour 2014-15, point d'actualité en matière de « e-Navigation », point sur la production de cartes papier de la NOAA, développements en matière de bathymétrie par satellite/radar et laser, plans stratégiques relatifs à la production de cartes papier en fonction des exigences en matière d'ECDIS, comme emport obligatoire sur un nombre croissant de navires.

Il a été décidé que la 38^{ème} réunion de la commission serait organisée par les Etats-Unis à Washington, DC, en mars 2015 et coïnciderait avec la prochaine conférence hydrographique des Etats-Unis qui aura lieu au même endroit.

Tâche 3.1.16 Commission hydrographique de l'OHI sur l'Antarctique

Aucune réunion de la commission hydrographique de l'OHI sur l'Antarctique (CHA) n'a été tenue en 2014.

Tâche 3.1.17 Groupe de travail sur la WEND

La 4^{ème} réunion du groupe de travail sur la base de données mondiale pour les cartes électroniques de navigation (WEND) a eu lieu à la direction de l'hydrographie et de la navigation (DHN) à Niteroi, Brésil, les 18 et 19 mars, sous la présidence du capitaine de vaisseau Jamie McMichael-Phillips (Royaume-Uni). Vingt-six représentants de 15 Etats membres (Argentine, Brésil, Chili, Colombie, Equateur, Finlande, France, Japon, Mexique, Norvège, Singapour, Fédération de Russie, Suriname, Royaume-Uni, Uruguay), sept commissions hydrographiques régionales (CHN, CHMB, CHM, CHMMN, CHAO, CHAtO, CHAtSO) et des RENC (IC-ENC, Primar) ont participé à la réunion. Trois membres du groupe de travail (Canada, Chine-Hong Kong et Etats-Unis) ont pris part à la réunion par téléconférence. Le BHI était représenté par le directeur Mustafa Iptes et l'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves (secrétaire).

La réunion a pris acte de l'état des approbations des directives révisées pour l'implémentation des principes WEND et de la définition des *limites cartographiques* afin d'encourager la production d'ENC dans les zones de revendications territoriales

conflictuelles. La réunion a analysé l'impact potentiel des chevauchements et la manière de résoudre les problèmes dans l'ECDIS lorsque des chevauchements se produisent. La réunion a approuvé le développement d'une proposition de projet-pilote pour utiliser les outils logiciels ECDIS afin de résoudre les questions relatives au chevauchement des données.



Le groupe de travail a examiné les progrès du développement du concept de WENC de l'OHI ainsi que les aspects liés aux principes et à la gouvernance WEND. La réunion a chargé le sous-groupe sur l'harmonisation des RENC (RHSG) d'élaborer, entre les sessions, des normes minimums pour le fonctionnement des RENC et de produire un document développant les avantages pour les nations productrices d'ENC de rejoindre un RENC.

La réunion a examiné l'état de la couverture globale en ENC. Elle a invité les RENC à rendre compte de la couverture globale en ENC et des statistiques de distribution des ENC, y compris pour les non-membres de-RENC, à toutes les futures réunions du WENDWG. Le BHI a présenté les développements de son catalogue de la couverture en ENC et les avantages attendus pour le groupe de travail de la WEND de l'atteinte de son objectif principal (*suivre et conseiller l'IRCC sur le développement d'une couverture adéquate en ENC pour répondre aux prescriptions de la règle 19 du chapitre V de la Convention SOLAS relatives à l'emport d'ECDIS*).

Il a été convenu que la prochaine réunion du WENDWG se tiendra à Singapour du 3 au 5 mars 2015.

Tâche 3.1.18 Participation de l'industrie aux réunions des CHR

Outre leur représentation aux réunions de l'OHI via différentes organisations internationales non-gouvernementales (OING), un nombre croissant de représentants de l'industrie ont participé à la plupart des réunions des CHR en tant qu'intervenants à titre d'experts, où ils ont fourni des contributions significatives aux initiatives régionales de renforcement des capacités.

Tâche 3.1.19 Contribution à l'amélioration du cadre de la réponse de l'OHI en cas de catastrophes maritimes

L'IRCC, à sa cinquième réunion en 2013, a discuté et approuvé une proposition soumise par la France en vue d'amender la résolution 1/2005 de l'OHI – *Réponse de l'OHI en cas de catastrophe* dans le but d'étendre sa portée.

Les modifications proposées ont inclus une reformulation du titre de la résolution et l'inclusion de certaines mesures préparatoires et préventives, telles que l'échange de données relatives au niveau de la mer en temps quasi réel ainsi que la coopération et la coordination avec le BHI, les CHR, d'autres Etats et des organisations internationales. Les amendements proposés à la résolution 1/2005 de l'OHI, telles qu'amendées, ont été soumis aux Etats membres pour approbation et ont été par la suite approuvés (cf. LC de l'OHI 14/2014 et 29/2015).

Elément 3.2 Augmentation de la participation des Etats non membres

Un des objectifs stratégiques importants de l'OHI est d'accroître la participation des Etats non membres aux activités de l'OHI. Les directeurs du BHI ont rencontré et informé des autorités gouvernementales de haut niveau directement et via leurs représentants diplomatiques dans le cadre de la campagne de sensibilisation de l'OHI. Les Etats non membres de l'OHI ont été encouragés et invités à participer aux réunions des CHR, aux initiatives de renforcement des capacités et aux réunions pertinentes de l'OHI.

Jordanie. Le directeur Mustafa Iptes a effectué une visite de haut niveau de renforcement des capacités en Jordanie du 10 au 13 novembre pour inviter et encourager la Jordanie à poser sa candidature à la qualité d'Etat membre de l'OHI.

Dans la première partie de son programme, le directeur Iptes a visité Amman où il a rencontré l'Ingénieur général Awni Mohd Kasawneh, directeur du centre géographique royal jordanien le 10 novembre et a rendu visite à S.E. le Dr Lina Shbeeb, ministre des transports. Il a présenté les activités de l'OHI et souligné l'importance de l'hydrographie et des services hydrographiques ainsi que les avantages de devenir Etat membre de l'OHI.

Au cours de la seconde partie du programme, le directeur Iptes a visité Aqaba où il a rencontré M. Salah Ali Abu Afifeh, directeur général de l'autorité maritime jordanienne et le Général de brigade Ibrahim Salman Alnaimat, commandant adjoint des forces navales royales jordanienes.

Le directeur Iptes a été informé que la Jordanie, en tant que Etat côtier, souhaite adhérer à l'OHI dans l'avenir et qu'il est prévu que les agences gouvernementales concernées tiennent une réunion de coordination aux fins d'examiner le processus d'adhésion.



Rencontre du directeur IPTES avec le ministre des transports et le directeur général du centre géographique de Jordanie

Panama. A l'invitation de l'autorité maritime du Panama, le président Robert Ward, accompagné de l'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves, a visité le Panama du 2 au 4 décembre en route pour la 15^{ème} réunion de la CHMAC au Mexique. Le but de la visite était d'accroître la prise de conscience de l'importance de l'hydrographie et de sa pertinence eu égard à l'infrastructure économique nationale du Panama et de souligner le potentiel d'une extension de l'influence du Panama, à la fois au niveau régional et mondial, via le leadership et l'exemple d'une nation maritime très importante telle que le Panama.

Le président Ward a eu l'opportunité de rencontrer l'administrateur de l'autorité maritime du Panama qui est reconnue en tant qu'autorité hydrographique nationale du Panama. Au cours de la visite, le président Ward a eu des discussions productives et ouvertes avec le personnel de l'autorité maritime sur des questions techniques significatives. En outre, il a rencontré l'administrateur adjoint et le personnel d'encadrement de l'autorité du canal de Panama ainsi que le directeur général et le personnel de l'Institut géographique national Tommy Guardia. Toutes les personnes rencontrées étaient enthousiastes et désireuses de contribuer à établir un cadre national qui encouragerait la collaboration et la coopération aux fins d'améliorer les capacités hydrographiques nationales.

Le président Ward a mis l'accent sur les avantages d'une participation active du Panama à la CHMAC et de l'adhésion à l'OHI en tant qu'étape cruciale dans le développement de services hydrographiques nationaux dans le pays.

Etat des demandes d'adhésion à l'OHI

Les Etats suivants, dont la demande d'adhésion a été approuvée au cours des années précédentes, doivent encore déposer leur instrument d'adhésion :

- Mauritanie (demande d'adhésion approuvée en avril 1991),
- Bulgarie (demande d'adhésion approuvée en avril 1992),
- Sierra Leone (demande d'adhésion approuvée en septembre 2010),
- Haïti (demande d'adhésion approuvée en novembre 2012).

Les demandes d'adhésion à l'OHI du Brunéi Darussalam, de la Géorgie et du Viet Nam ont obtenu l'approbation requise des deux tiers des Etats membres de l'OHI fin 2014. Ces pays ont ensuite été contactés par le gouvernement de Monaco aux fins de leur notifier formellement cette approbation et de les inviter à procéder au dépôt de leur instrument d'adhésion.

Élément 3.3 Gestion du renforcement des capacités

Le programme de renforcement des capacités de l'OHI est un objectif stratégique de l'organisation qui apporte une formation ciblée, une assistance technique et des séminaires de sensibilisation à l'hydrographie destinés à améliorer la cartographie marine et la fourniture de renseignements sur la sécurité maritime dans les régions, particulièrement dans les pays en développement.

Le programme de renforcement des capacités de l'OHI est financé par le budget de l'OHI et complété par un soutien supplémentaire de quelques Etats membres (actuellement le Japon, via la *Nippon Foundation*, et la République de Corée). Toutefois, compte tenu de la demande croissante envers les activités de renforcement des capacités de l'OHI, davantage de fonds et de contributions sont requis. Pour cette raison, le Comité de direction a continué sa campagne en vue de trouver de nouveaux Etats donateurs et de nouveaux organismes de financement.

Du fait de l'accroissement significatif des activités du programme de renforcement des capacités, le CBSC à sa 11^{ème} réunion, avait approuvé le financement du contrat de travail temporaire d'une assistante à mi-temps pour le renforcement des capacités (CBA) au BHI.

La CBA a travaillé au BHI tout au long de l'année 2014. Toutefois, cet appui contractuel qui était en place depuis 18 mois a pris fin à la fin de l'année afin que le poste ne soit pas considéré permanent en termes de droits à long terme en matière de retraite ou d'emploi. Les fonctions de la CBA seront absorbées par le personnel du BHI en place dans la mesure du possible. Le Comité de direction surveillera l'impact de l'interruption du poste de CBA au cours de l'année 2015.

Le montant des dépenses du programme de renforcement des capacités de l'OHI (427 493 €) continue d'augmenter année après année. Des améliorations dans les procédures administratives (cf. également tâche 3.4.2) et l'emploi d'une CBA tout au long de l'année ont entraîné un taux d'exécution élevé des programmes prévus (taux d'achèvement de 79%). Toutefois, certaines activités prévues de renforcement des capacités n'ont pu être mises en place du fait par exemple de questions administratives et autres soulevées par les pays hôtes, de l'indisponibilité du personnel désigné, ou de changements de dernières minutes dans les événements prévus. La plupart des activités qui n'ont pu être mises en place ont été reportées et transférées au programme de travail de renforcement des capacités 2015, en vue de leur exécution.

Un directeur du BHI, un adjoint aux directeurs et la CBA ont contribué à cette tâche.

Tâche 3.3.1 Sous-comité sur le renforcement des capacités

Le 12^{ème} réunion du sous-comité sur le renforcement des capacités (CBSC) s'est tenue à Brest, France, du 14 au 16 mai, à l'invitation du Service hydrographique et océanographique de la marine (SHOM). La réunion était présidée par M. Thomas Dehling (Allemagne) et 12 membres et 18 observateurs des 11 commissions hydrographiques régionales (CHR), 18 Etats membres et le président de l'IBSC y ont pris part. Le BHI était représenté par le directeur Mustafa Iptes et l'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves (secrétaire du CBSC).



12^{ème} Réunion du CBSC à Brest, France

Le CBSC a approuvé le projet de révision de la stratégie de renforcement des capacités (CB) qui a été ultérieurement avalisé par l'IRCC et approuvé par la CHIE-5. Le CBSC a également créé un groupe de rédaction en vue d'élaborer du matériel de relations publiques aux fins de faire connaître la stratégie CB révisée de l'OHI.

Le CBSC a noté l'importance croissante des coordinateurs de renforcement des capacités dans l'ensemble des commissions hydrographiques régionales. Le CBSC a considéré que

l'amélioration de la C-55 est essentielle afin de fournir une base globale pour l'évaluation des besoins en matière de renforcement des capacités dans chaque pays. Le CBSC s'est félicité des travaux connexes actuellement menés à bien par le BHI en vue de développer un système d'informations géospatiales qui soutiendra l'évaluation des besoins d'assistance en matière de renforcement des capacités dans les Etats côtiers conformément à la stratégie CB de l'OHI.

La réunion a approuvé les procédures CB 3 –*Processus d'examen et préparation du plan de gestion* et 8 – *Gestion des finances*. Un groupe de travail a été formé pour développer une nouvelle procédure 9 couvrant les visites techniques. Cette nouvelle procédure remplacera certaines parties de la procédure 5 et l'ancienne annexe à la stratégie CB.

Le CBSC a reconnu les contributions significatives faites par la République de Corée et le Japon, via la Nippon Foundation, au programme de renforcement des capacités de l'OHI. Le CBSC a également reconnu la contribution de l'industrie au renforcement des capacités et la nécessité d'accroître encore davantage les interactions avec les partenaires de l'industrie.

La réunion a reconnu la contribution significative de l'OMI à l'appui du développement des services hydrographiques dans les Etats en développement via son programme intégré de coopération technique. La réunion a salué la méthodologie d'évaluation des risques développée par la Nouvelle-Zélande comme outil important et bénéfique pour l'établissement des priorités en matière d'hydrographie et de cartographie, qui en retour alimente l'identification et la justification des activités et projets CB.

Les chiffres provisoires des indicateurs stratégiques de performance ont été discutés et il en a été rendu compte à l'IRCC-6.

Le plan de gestion CB (CBMP) a été examiné et approuvé par la réunion. La réunion a également mis à jour le programme de travail sur le renforcement des capacités (CBWP) 2014 et approuvé le programme de travail 2015 basé sur le CBMP approuvé. La prochaine réunion du CBSC se tiendra au Mexique du 27 au 29 mai 2015.

Tâche 3.3.2 Gestion du fonds pour le renforcement des capacités

La République de Corée et la *Nippon Foundation* du Japon ont apporté une contribution financière importante au fonds CB pendant la période couverte par ce rapport.

De nombreux autres Etats membres de l'OHI ont apporté au CBWP des contributions en nature importantes, en mettant à disposition les locaux, les instructeurs, le soutien local ou d'autres éléments visant à assurer une mise en œuvre efficace des activités CB. Une situation comptable du fonds de renforcement des capacités est incluse dans la 2^{ème} partie du présent rapport annuel.

Tâche 3.3.3 Réunion avec d'autres organisations, avec des agences de financement, avec le secteur privé et avec le milieu universitaire

- ***8^{ème} réunion mixte de coordination OHI-OMI-OMM-COI-AISM-AIEA-FIG sur le renforcement des capacités (CB)***

La 8^{ème} réunion mixte de coordination OHI-OMI-OMM-COI-AISM-AIEA-FIG sur le renforcement des capacités a eu lieu les 27 et 28 novembre, au siège de la FIG à Copenhague (Danemark). La réunion annuelle a réuni dix représentants de l'OHI, l'OMI, l'OMM, la COI, l'AISM et la FIG. L'AIEA n'était pas représentée à la réunion cette fois-ci. L'OHI y était représentée par M. Thomas Dehling (Allemagne), président du sous-comité CB (CBSC), par le directeur Mustafa Iptes et par l'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves du BHI.

Les participants ont présenté les stratégies CB de leurs organisations et un point d'avancement de leurs activités CB au cours de l'année écoulée et partagé les leçons apprises, les meilleures pratiques, les procédures de normalisation et leur expérience avec les agences de financement. Le président du CBSC a rendu compte des développements de l'OHI incluant les changements dans la stratégie CB, le flux de travail du CBSC, l'état d'avancement des projets conjoints et les réalisations globales. Le directeur Iptes a présenté les statistiques pertinentes couvrant l'évaluation et la fourniture CB et leur évolution dans le temps, la manière dont le programme CB bénéficie du soutien additionnel de certains Etats membres, à savoir la République de Corée et le Japon, et les activités d'évaluation et de formation prévues pour 2015.

Chaque organisation a présenté son programme CB pour 2014 suivi d'une table ronde pour évaluer les priorités et les politiques communes qui pourraient renforcer chaque programme CB. Les participants se sont engagés à offrir une assistance réciproque pour l'obtention de contacts de haut niveau dans les pays où les organisations membres doivent améliorer la sensibilisation et travailler autant que possible selon le thème des Nations Unies d'« unité dans l'action ».

La réunion a convenu que des informations devraient être échangées en ce qui concerne la création de réseaux de formation régionaux et d'avancées en matière d'enseignement à distance et en ligne. En outre, la réunion a vu des bénéfices dans l'échange d'informations entre les organisations membres parmi lesquelles : un calendrier des activités, des informations sur le profil maritime des pays ; des visites mixtes de haut niveau aux Etats et organisations régionales qui sont des cibles communes ; des évaluations d'impact du CB et des programmes à l'intention de la jeunesse et des femmes.

Les représentants ont convenu de présenter à la prochaine session du Comité de coopération technique de l'OMI un document conjoint couvrant les items ci-dessus. La prochaine réunion mixte de coordination CB aura lieu les 19 et 20 novembre 2015 à Genève, Suisse, et sera accueillie par l'OMM.

- **Réunion avec la Nippon Foundation et le nouveau fonds pour le projet CHART**

Un protocole d'accord entre l'Organisation hydrographique internationale et la Nippon Foundation a été signé en décembre 2013 pour couvrir les opportunités en matière de renforcement des capacités et autres formes de coopération dans le futur. Conformément à l'objectif du protocole d'accord, le BHI a soumis une proposition à la Nippon Foundation de programme triennal de renforcement des capacités qui a ensuite été approuvé. Le programme, désigné sous le nom de projet OHI-Nippon Foundation CHART (*Cartography, Hydrography And Related Training* – cartographie, hydrographie et formation connexe) a commencé en 2014 et a été financé par la Nippon Foundation. Une réunion de coordination entre le BHI et la Nippon Foundation s'est tenue à Tokyo, Japon, le 16 janvier, pour examiner et discuter des modalités des cours suivants donnés dans le cadre du projet CHART. Le directeur Iptes représentait le BHI.

- **Cérémonie de remise de diplôme de maîtrise en science hydrographique, Université du Mississippi du Sud, Etats-Unis**

Les trois premiers étudiants (du Bangladesh, de la Jamaïque et de Maurice), parrainés par la République de Corée via le programme de renforcement des capacités de l'OHI, ont obtenu avec succès une maîtrise en science hydrographique à l'université du Mississippi du Sud, Etats-Unis, en juillet. Ce cours est homologué par le comité international FIG-OHI-ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine comme satisfaisant aux exigences d'un cours de catégorie A. Le président Robert Ward a participé à la cérémonie de remise de diplôme, le 31 juillet et a prononcé un discours liminaire. M. Joon-Ho Jin, directeur de la cartographie, administration hydrographique et océanographique de Corée, a également participé à la cérémonie et y a représenté la République de Corée en tant que pays donateur.

Tâche 3.3.4 Stratégie de l'OHI en matière de renforcement des capacités

La XVIII^{ème} Conférence hydrographique internationale avait chargé le CBSC de présenter une révision de la stratégie de renforcement des capacités à la CHIE-5. La révision de la stratégie CB a été finalisée et adoptée par le CBSC à sa 12^{ème} réunion en mai.

M. Thomas Dehling, président du CBSC a présenté la révision de la stratégie CB de l'OHI à la CHIE-5. La Conférence a adopté à l'unanimité la stratégie CB révisée de l'OHI.

Tâche 3.3.5 Programme de travail sur le renforcement des capacités

Le programme de travail sur le renforcement des capacités est développé par le CBSC et ultérieurement avalisé par l'IRCC. De plus amples détails sur les activités du CBWP sont décrits sous les éléments 3.4 et 3.5.

Tâche 3.3.6 Suivi des activités et des initiatives de renforcement des capacités

Le BHI, pour le compte du CBSC, a en permanence contrôlé le suivi des activités et des initiatives en matière de CB. Un directeur du BHI et un adjoint aux directeurs ont pris part à ces travaux. En outre, le président, les deux directeurs et les adjoints aux directeurs ont en permanence contrôlé les activités de CB menées dans chacune des zones des CHR pour lesquelles ils remplissent une fonction de synthèse et de conseil.

Tâche 3.3.7 Comité international FIG/OHI/ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine (IBSC)

La 37^{ème} réunion du comité international FIG/OHI/ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine (IBSC) s'est tenue au Service hydrographique et océanographique de la garde-côtière japonaise du 11 au 17 avril. Huit membres du comité ont participé à la réunion. L'adjoint aux directeurs Alberto Costa Neves (secrétaire de l'IBSC) représentait le BHI.

Le comité a évalué 15 programmes pour hydrographes lors de sa réunion annuelle : cinq soumissions ont été homologuées en catégorie B (S-5), y compris trois nouveaux programmes, six soumissions ont été homologuées en catégorie A (S-5), y compris un nouveau programme, et trois soumissions en catégorie B (S-8), y compris deux nouveaux programmes.

Outre sa réunion annuelle, l'IBSC a œuvré à l'élaboration des révisions aux normes, principalement l'importante révision des normes S-5 et S-8.

Le nombre de programmes en hydrographie et en cartographie marine a continué d'augmenter. En 2014, on dénombrait 50 programmes d'hydrographie, huit en cartographie et un programme régional d'homologation individuelle en hydrographie qui a été homologué par le comité.

Le président a rendu compte de la démission de deux membres du comité : le prof. Razali Mahmud de la FIG (vice-président I) et le contre-amiral K.M. Nair de l'OHI. M. Adam Greenland (FIG) a été élu à l'unanimité nouveau vice-président 1 par le comité.

Tâche 3.3.8 Directives aux institutions de formation

Le BHI a activement interagi avec les institutions de formation en fournissant des conseils en matière d'homologation et de délivrance des formations et des enseignements. Les opportunités d'interaction découlent souvent des processus d'homologation, de la préparation des projets de CB ainsi que des séminaires et des réunions des CHR.

Élément 3.4 Evaluation du renforcement des capacités

Tâche 3.4.1 Visites techniques et de conseil

Le tableau suivant résume les visites techniques et de conseil qui étaient prévues en 2014 :

N°	Evènements	CHR	Implémentation
1	Visite technique au Brunéi Darussalam	CHAO	Sous la conduite de la CHAO 2-4 décembre
2	Visite technique au Viet Nam	CHAO	Sous la conduite de la CHAO 5-7 novembre
3	Visite d'évaluation technique et de conseil– Nicaragua	CHMAC	Sous la conduite de l'UKHO 3-5 novembre
4	Visite technique en Israël	CHMMN	Sous la conduite de la Turquie avec la Grèce et le BHI 1-3 juillet
5	Visite technique en Géorgie	CHMMN	Sous la conduite de la Turquie et de l'Ukraine 22-24 avril
6	Visite technique aux hautes autorités gouvernementales - Jordanie	CHOIS	Sous la conduite du BHI 10-13 novembre
7	Visite technique au Paraguay	CHAtSO	Sous la conduite du Brésil avec le BHI 13–16 janvier
8	Visite d'évaluation technique et de conseil – Samoa	CHPSO	Sous la conduite de LINZ REPORTEE A 2015
9	Visite de haut niveau à l'OMAO (tous les Etats côtiers et les îles d'Afrique de l'ouest de la Mauritanie à l'Angola)	CHAtO	Sous la conduite de la France REPORTEE A 2015
10	Visite technique au Liban	CHMMN	Sous la conduite de la Turquie avec la France et le BHI 4- 6 février
11	Visite technique au Libéria	CHAtO	Sous la conduite du BHI REPORTEE A 2015

Tâche 3.4.2 Révision des procédures de renforcement des capacités existantes et développement de nouvelles procédures

Comme indiqué à la tâche 3.3.1, le CBSC a continué à développer des procédures pour améliorer l'efficacité des activités de CB. Au cours de l'année, la révision de la procédure CB 3 –*Processus d'examen et préparation du Plan de gestion* et la nouvelle procédure 8 - *Gestion financière* ont été approuvées. Un groupe de travail a été formé pour développer une nouvelle procédure 9 couvrant les visites techniques.

La Norvège et le BHI ont poursuivi leurs travaux relatifs à des spécifications pour un système de gestion du renforcement des capacités, afin d'inclure le développement des procédures, des bases de données et des publications. Le système de gestion sera un outil complet d'appui au programme CB, permettant de contrôler les activités de suivi et d'aider au processus de prise de décision.

Tâche 3.4.3 Amélioration de la publication C-55

Cf. tâche 3.6.1.2

Élément 3.5 Apport en renforcement des capacités

Tâche 3.5.1 Accroître la prise de conscience de l'importance de l'hydrographie

Le comité de direction du BHI a continué à travailler à un calendrier de visites en vue de développer la prise de conscience à l'échelle mondiale, et de mobiliser les parties prenantes externes comme les Nations Unies, l'OMI, l'AIMS, la Commission européenne, les agences de financement, les universités et l'industrie en général. Ce calendrier a inclus des visites aux autorités de haut niveau dans plusieurs pays, la participation à des réunions des commissions hydrographiques régionales, à différents séminaires et conférences et la promotion dynamique des activités de l'OHI dans les revues et journaux spécialisés.

Tâche 3.5.2 Ateliers techniques, séminaires et cours de brève durée

Le tableau suivant résume l'exécution des séminaires, ateliers et cours de brève durée prévus en 2014 :

N°	Evènements	CHR	Implémentation
1	RSM (formation sur l'établissement d'une structure de RSM et de procédures RSM de base) pour les membres de la CHOIS	CHOIS	Sous la conduite du UKHO, Mascate, Oman, 15 - 17 décembre
2	RSM (formation sur l'établissement d'une structure de RSM et de procédures RSM de base), pour les membres de la CHZMR	CHZMR	Combiné avec l'évènement de la CHOIS n° 1
3	Atelier régional sur les RSM, pour les îles Salomon, Tuvalu, les îles Cook, Fidji, les Samoa, Tonga, Kiribati, la PNG, Tokelau, la Nouvelle-Calédonie, Nioué, Vanuatu, Polynésie française	CHPSO	Sous la conduite du LINZ, Wellington, Nouvelle-Zélande 25 - 27 août
4	Compétences Phase 1: Cours sur les RSM (3 jours) + Introduction à l'évaluation et à la diffusion de données importantes du point de vue de la navigation (2 jours), pour les membres de la CHAO	CHAO	Sous la conduite de la CHAO REPORTE A 2015
5	Atelier régional sur les RSM pour les membres de la CHAtO	CHAtO	Sous la conduite de la France, Abidjan, Côte d'Ivoire 16 - 18 décembre
6	Marées et niveaux de la mer pour les levés hydrographiques, pour les membres de la CHAO	CHAO	Sous la conduite de la Malaisie, Kuala Lumpur 8 - 12 décembre
7	Cours sous-régional d'hydrographie (pour les hispanophones), pour le Guatemala (pilote) le Belize, El Salvador, le Honduras, le Nicaragua, le Costa Rica et la République dominicaine	CHMAC	Associé avec la formation de l'OMI Evènement No. 20
8	Atelier sur les marées et les niveaux de la mer pour les membres de la CHZMR	CHZMR	Sous la conduite de l'UKHO REPORTE A 2015
9	Introduction aux levés hydrographiques pour les membres de la CHAIA	CHAIA	Associé à la formation de l'OMI Evènement No. 21

10	Atelier sur les marées et les niveaux de la mer, pour les membres de la CHAIA	CHAIA	Sous la conduite de la CHAIA REPORTE A 2015
11	Atelier technique sur l'hydrographie/la cartographie fluviales pour la CHERPSE (8), la CHAtSO (3), la CHMAC (3)	CHRPSE	Sous la conduite du Pérou, Lima, Pérou 22 - 24 octobre
12	Développement des capacités hydrographiques nationales des îles Salomon	CHPSO	Sous la conduite de l'Australie, Wollongong, Australie 11 - 22 August
13	Production avancée des ENC, pour le Myanmar	CHOIS	Sous la conduite du UKHO, Yangon, Myanmar 3 - 7 mars
14	Production avancée des ENC, pour le Bangladesh	CHOIS	Sous la conduite du UKHO, Chittagong, Bangladesh 4 - 8 mai
15	Séminaire sur la sensibilisation à l'hydrographie (pour les membres associés et les non membres de la CHMAC)	CHMAC	Sous la conduite du UKHO, Manzanillo, Mexique 9 - 10 décembre
16	Développement d'une infrastructure régionale de données spatiales maritimes (MSDI), pour les membres de la CHOIS	CHOIS	ANNULE
17	Développement d'une infrastructure régionale de données spatiales maritimes (MSDI), pour les membres de la CHZMR	CHZMR	ANNULE
18	Aspects techniques des limites maritimes, des lignes de base et du plateau continental étendu, pour les membres de la CHAO	CHAO	Sous la conduite de l'Indonésie, Jakarta 10 - 14 novembre
19	Assistant de gestion en matière de CB	BHI	Sous la conduite du BHI
20	Cours financé par l'OMI – Méso-Amérique et mer des Caraïbes	BHI	Sous la conduite de COCATRAM, Managua, Nicaragua, 22 septembre-3 octobre
21	Cours financé par l'OMI - Afrique	BHI	Sous la conduite du UKHO, Maputo, Mozambique, 29 septembre – 10 octobre 2014
22	Cours financé par l'OMI – Pacifique sud-ouest	BHI	Sous la conduite du LINZ, Suva, Fidji 16-27 juin

23	Programme d'hydrographie de Cat A (USM)	BHI	Sous la conduite du BHI, Hattiesburg, Etats-Unis, août 2014 – août 2015
24	Participation des bénéficiaires de CB au séminaire des parties prenantes CB Séminaire au BHI (Kenya, Ukraine)	BHI	Sous la conduite du BHI Monaco, 5-6 mars
25	6 ^{ème} cours de cartographie marine et d'évaluation des données	BHI	Sous la conduite du UKHO, Taunton, Royaume-Uni, 1 septembre - 5 décembre
26	Projet de formation GEBCO (UNH)	UNH	Sous la conduite de l'UNH, Durham, Etats-Unis, août 2014 - août 2015
27	Formation à bord pour les Comores et Madagascar	CHAIA	Sous la conduite de la France, <i>Beautemps-Beaupré</i> , juin - août 2014
28	Atelier sur les levés portuaires et en eaux peu profondes	CHZMR	Sous la conduite du UKHO, Abu Dhabi, 22 - 26 septembre
29	Cours financé par l'OMI – Europe orientale et communauté des Etats indépendants	BHI	Sous la conduite du BHI, Constanza, Roumanie, 3-14 novembre
30	Programme de catégorie B sur les informations géospatiales maritimes (Phase 1)	BHI	Sous la conduite du BHI, Busan, République de Corée - REPORTE A 2015
31	Formation pour les formateurs (FPF) Programme du cours de base	CHAO	Sous la conduite du KHOA, Busan, République de Corée, 27 octobre – 7 novembre

Tâche 3.5.3 Cours d'hydrographie et de cartographie marine

Les cours et la formation dispensés en 2014 sont énumérés dans le tableau associé à la tâche 3.5.2.

La sélection des stagiaires et le suivi du programme de formation hydrographique de catégorie A à l'université du Mississippi du Sud parrainé par la République de Corée ont été entrepris par le comité de gestion du programme OHI/République de Corée.

La sélection des stagiaires et le suivi du programme de formation cartographique CHART de catégorie B au UKHO, parrainé par la Nippon Foundation (Japon), ont été entrepris par le comité de coordination du programme OHI/UKHO/JHOD.

Tâche 3.5.4 Formation sur le terrain (à terre / à bord)

Cf. tâche 3.5.2 – Evènement numéro 27.

Tâche 3.5.5 Le BHI assurera une sensibilisation aux projets multilatéraux ou bilatéraux avec des composantes hydrographiques et/ou cartographiques, et fournira des conseils aux gouvernements, directeurs de projets et agences de financement sur l'importance d'inclure une composante de renforcement des capacités hydrographiques.

Le Comité de direction a aidé au développement de plusieurs projets régionaux y compris dans le Pacifique sud-ouest (liaison avec LINZ - Land Information New Zealand), la région de la Caraïbe (liaison avec l'OEEO – Organisation des Etats de la Caraïbe orientale) et la région de l'Afrique de l'Ouest.

Tâche 3.5.6 Le CBSC favorisera les contrats bilatéraux afin d'aider à répondre aux prescriptions de la règle 9 du chapitre V de la Convention SOLAS

Les visites techniques (cf. tâche 3.4.1) ont continué d'être la principale manière d'identifier les zones dans lesquelles les accords bilatéraux peuvent contribuer à développer la fourniture de services hydrographiques.

Élément 3.6 Coordination de l'hydrographie et de la cartographie marine dans le monde

Tâche 3.6.1 Publication C-55: état des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde

Le tableau suivant liste les pays pour lesquels des mises à jour de leurs entrées dans la C-55 ont été reçues en 2014 :

Etats membres de l'OHI	Etats non membres de l'OHI
Argentine	Bénin (via la France)
Brésil	Comores (via la France)
Cameroun (via la France)	Congo (via la France)
Danemark	Côte d'Ivoire (via la France)
Monaco (via la France)	Djibouti (via la France)
Maroc	Guinée équatoriale (via la France)
Nouvelle-Zélande	Gabon (via la France)
Portugal	Guinée (via la France)
Fédération de Russie	Madagascar (via la France)
Afrique du Sud	Mauritanie (via la France)
	Sénégal (via la France)
	Togo (via la France)
	Iles Cook
	Kenya
	Liban
	Samoa
	Tanzanie
	Tonga

Le BHI a produit un projet avancé de modèle de données de système d'information géographique (SIG) à l'appui de la C-55 et des besoins associés en informations régionales et a développé une interface utilisateur de démonstration couvrant la région Antarctique (cf. tâche 3.1.16).

Tâche 3.6.2 Le GT sur la WEND encouragera l'implémentation des principes de la WEND, surveillera les progrès et rendra compte à l'IRCC

Le principal objectif du GT sur la WEND est de contrôler et de fournir des conseils à l'IRCC sur la réalisation d'une couverture appropriée en ENC qui réponde aux prescriptions d'emport d'ECDIS de la règle 19 du chapitre V de la Convention SOLAS. Le GT sur la WEND a rendu compte à l'IRCC d'un certain nombre de propositions comme indiqué à la tâche 3.1.17.

Tâche 3.6.3 Les CHR coordonne les programmes d'ENC, leur cohérence et leur qualité

Guidées par la publication S-11 de l'OHI, on attend des CHR qu'elles coordonnent le développement et la tenue à jour des programmes d'ENC à petites/moyennes échelles et qu'elles veillent à ce que des paramètres uniformes soient utilisés pour assurer la cohérence et la qualité. Les CHR sont également invitées à surveiller et à rendre compte périodiquement des trous et des chevauchements dans la couverture en ENC. Ceci est réalisé lors de chaque réunion du groupe de travail de l'OHI sur la base de données mondiale pour les ENC (WENDWG). L'importance des activités du WENDWG a été reconnue formellement à la CHIE-5 par la décision n° 10 qui stipule que « *les deux priorités constantes de l'IRCC continueront d'être le renforcement des capacités et la couverture en ENC conjointement avec les questions connexes relevant du groupe de travail sur la WEND* ». La CHIE-5 a également chargé le comité de coordination inter-régional de l'OHI (IRCC), par décision n° 12 « *d'évaluer les conséquences à long terme de ne pas parvenir à la mise en œuvre complète des principes WEND* ».

En ce qui concerne la couverture en ENC, les comptes rendus des CHR individuelles au BHI ou au GT sur la WEND n'étaient pas cohérents mais se sont améliorés avec l'utilisation du catalogue en ligne de l'OHI sur les ENC. L'examen du catalogue ENC de l'OHI compilé essentiellement à partir des données fournies par les deux organisations RENC établies et l'UKHO, a montré que la couverture en ENC à petites/moyennes échelles était généralement satisfaisante, bien qu'il existe un certain nombre de cas de chevauchement ou de doublon de données dans la même bande d'usage, ainsi que certains trous dans la couverture. Aux échelles supérieures, il y a toujours un certain nombre de ports, rades et approches pour lesquels il n'existe pas d'ENC qui corresponde à une carte papier publiée de la même zone.

Les statistiques communiquées chaque année par l'OHI à l'OMI concernant la couverture globale en ENC sont incluses dans le tableau 1 de l'annexe B sous SPI 2. A la fin de 2014, les chiffres n'avaient pas changé de manière significative par rapport aux chiffres indiqués en mai 2014.

Les commissions hydrographiques régionales concernées ont été invitées à rendre compte de leur analyse des trous restants dans la couverture en ENC et à identifier les actions éventuelles à la prochaine réunion du GT sur la WEND.

Un groupe de travail dirigé par Singapour au nom de la commission hydrographique de l'Asie orientale (CHAO) a été formé pour mener à bien un projet pilote en vue d'explorer des solutions techniques pour résoudre les performances imprévisibles de l'ECDIS causé par les chevauchements dans la couverture en ENC, notamment dans les zones où les limites des eaux sous juridiction nationale entre deux pays voisins ne sont pas établies. Les fabricants d'ECDIS ont été invités à prendre part au projet.

Tâche 3.6.4 Maintenance des programmes de cartographie INT et amélioration de la disponibilité des séries de cartes INT

L'objectif de la série de cartes INT de l'OHI est de définir et produire une série compacte de cartes à moyennes et à grandes échelles spécifiquement conçues pour la planification, l'atterrissage et la navigation côtière ainsi que pour les accès portuaires à l'usage des navires participant au commerce international. La désignation des limites et de l'échelle de chaque carte INT et la désignation du pays qui sera le producteur primaire de chaque carte INT sont gérées par la CHR concernée.

Le tableau suivant résume la situation du programme de cartes INT à la fin de 2014 :

Région	Coordinateur	Commission	Nombre de cartes prévues	Nouvelles publications signalées en 2014	Nombre total de cartes publiées
A	Etats-Unis/NOS	CHUSC	15	0	15
B	Etats-Unis /NOS	CHMAC	79	8	38
C1	Brésil	CHAtSO	51	3	33
C2	Chili	CHRPSE	44	0	7
D	Royaume-Uni	CHMN	214	0	213
E	Finlande	CHMB	292	1	280
F	France	CHMMN	246	1	163
G	France	CHAtO	172	0	132
H	Afrique du Sud	CHAIA	116	0	85
I	Iran (R. I. d')	CHZMR	116	0	65
J	Inde	CHOIS	166	6	125
K	Japon	CHAO	293	1	240
L	Australie	CHPSO	62	0	56
M	Royaume-Uni	CHA	114	1	74
N	Norvège	CHRA	8	0	8
1 :10 Million	BHI	--	25	0	24

Nombre total de cartes INT programmées : 2013

Nombre total de cartes INT produites en 2014 : 21 (1,04% du nombre total programmé)

Nombre total de cartes INT publiées fin 2014 : 1558 (77,4% du nombre total programmé)

Élément 3.7 Renseignements sur la sécurité maritime

Tâche 3.7.1 Sous-comité sur le service mondial d'avertissements de navigation

Le sous-comité sur le service mondial d'avertissements de navigation (SMAN) contrôle et guide le service mondial d'avertissements de navigation OHI/OMI qui inclut les avertissements NAVAREA et les avertissements côtiers. Le sous-comité est chargé d'étudier et de proposer de nouvelles méthodes pour améliorer la fourniture d'avertissements de navigation aux navigateurs en mer, de faciliter la mise en œuvre des changements importants dans les procédures de diffusion des avertissements de navigation et de fournir des conseils appropriés aux représentants des Etats membres de l'OHI concernés pour continuer à développer le SMAN. Le sous-comité entretient également une liaison et une coopération étroite avec l'Organisation météorologique mondiale (OMM) dans le cadre de

son service mondial de renseignements et d'avis relatifs à la météorologie maritime et à l'océanographie (SMRAMM).

La sixième réunion du sous-comité sur le SMAN s'est tenue à Wellington, Nouvelle-Zélande, du 18 au 22 août, sous la présidence de M. Peter Doherty (Etats-Unis). La réunion a vu la participation de 27 délégués de 14 Etats membres de l'OHI, du BHI, du secrétariat de l'OMI, du secrétariat de l'OMM, du groupe NAVTEX de l'OMI, du groupe SafetyNET de l'OMI et d'Iridium. Les délégués incluaient des représentants de 11 coordinateurs de zones NAVAREA, d'un coordinateur de sous-zone et de quatre coordinateurs nationaux. L'OMM a tenu parallèlement son 2^{ème} atelier sur l'amélioration des services de sécurité maritime. Le BHI était représenté par l'adjoint aux directeurs David Wyatt.

Le SC-SMAN et l'atelier de l'OMM sur l'amélioration des services de sécurité maritime se sont réunis en session conjointe pendant une journée et demie durant la période de la réunion. Ceci a permis aux coordinateurs NAVAREA et METAREA de discuter des sujets d'intérêt mutuel et de recevoir des exposés et des présentations d'ensemble sur les structures de l'OHI, de l'OMM et de l'OMI.

L'état actuel de la documentation relative au RSM a été discuté au cours de la réunion conjointe. Les prochaines publications à examiner ont été mises en évidence ; il s'agit du Manuel NAVTEX de l'OMI et de la résolution A.1051(27) sur le Service mondial de renseignements et d'avis relatifs à la météorologie maritime et à l'océanographie de l'OMI/OMM. La session conjointe a reçu des rapports d'avancement sur le développement des spécifications de produit suivants : S-124 – *avertissements de navigation*, S-411 – *glace de mer* et S-412 – *prévisions météo-océanographiques*, lesquelles concernent toutes les services mondiaux d'avertissements de navigation.

Le secrétariat de l'OMI a présenté les éléments de contexte des projets relatifs à la modernisation du système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM) et à la « e-Navigation », notant que l'engagement et la contribution à la fois des coordonnateurs NAVAREA et METAREA sont cruciaux pour le bon aboutissement des deux projets. Le secrétariat de l'OMI a encouragé une coopération et une interaction plus étroite entre l'OMI, l'OHI et l'OMM.

Le sous-comité a révisé la documentation du SMAN, y compris les amendements proposés au manuel SafetyNET préparés au cours de la 12^{ème} réunion du groupe de travail chargé de la révision des documents (DRWG), a reçu les rapports d'auto-évaluation en matière de RSM (cf. tâche 3.7.3), a évalué le contenu et la réussite des cours de formation sur le renforcement des capacités en matière de RSM et a préparé un rapport sur les résultats de la réunion pour soumission à la 2^{ème} session du sous-comité de la navigation, des communications, et de la recherche et du sauvetage de l'OMI (NCSR) en 2015.

Le sous-comité a reçu les rapports du président du groupe NAVTEX de l'OMI, du groupe SafetyNET de l'OMI et de l'OMM. Inmarsat Global Ltd a fourni un rapport, qui incluait un exposé complet sur les services « Inmarsat Fleet Broadband » et le « service de données sur la sécurité maritime ». Le sous-comité a également reçu un dossier complet sur l'état actuel et le développement futur du système satellitaire Iridium.

Tâche 3.7.2 Groupe de travail sur la révision des documents SMAN

Tâche 3.7.3 Tenir à jour et développer les normes, spécifications et publications suivantes de l'OHI

Le SMAN s'appuie sur différents documents OMI/OHI pour fournir des directives pour la diffusion des avertissements NAVAREA et côtiers coordonnés à l'échelle internationale. En outre, les systèmes SMAN utilisés pour la diffusion de renseignements sur la sécurité maritime, SafetyNET et NAVTEX respectivement, ont chacun leurs propres documents d'orientation. Le SMAN fait en sorte qu'ils soient à 100% cohérents entre eux.

Les révisions proposées au manuel conjoint OMI/OHI/OMM sur les RSM ont été présentées à la première session du NCSR et ont été ensuite approuvées et adoptées à la 94^{ème} session du comité de la sécurité maritime de l'OMI.

Le groupe de travail sur la révision des documents (DRWG) s'est réuni dans la semaine après la première session du NCSR et a préparé les amendements éditoriaux au manuel SafetyNET de l'OMI et aux sections du manuel international de recherches et de sauvetage aéronautiques et maritimes (IAMSAR) que le secrétariat de l'OMI a demandé d'examiner. Les amendements au manuel IAMSAR ont été soumis au secrétariat de l'OMI pour discussion lors d'un certain nombre de réunions conjointes avant d'être soumis à la deuxième session du NCSR de mars 2015, pour approbation. La révision éditoriale du manuel SafetyNET de l'OMI a été achevée à la 6^{ème} réunion du SC-SMAN. Après approbation par les Etats membres de l'OMI et de l'OMM, le projet de révision sera présenté à la troisième session du NCSR de l'OMI, début mars 2016 pour approbation et présentation ultérieure à la 97^{ème} session du comité de la sécurité maritime de l'OMI, plus tard en 2016 pour approbation finale et adoption.

Il a été décidé à la 6^{ème} réunion du SMAN que la 13^{ème} réunion du GT sur la révision des documents (DRWG 13) entreprendrait un examen du manuel NAVTEX de l'OMI et préparerait des propositions d'amendements pour examen à la 7^{ème} réunion du SC-SMAN en 2015 et, après approbation par les Etats membres et l'OMM, ils les soumettraient à la 3^{ème} session du NCSR de l'OMI en 2016. De plus, il est prévu de commencer les travaux sur la résolution de l'OMI A.1051(27), en préparation de la soumission au NCSR de l'OMI.

Tâche 3.7.4 Collaboration avec l'OMI et l'OMM pour la fourniture de RSM au sein du SMDSM

Le SC-SMAN, avec l'appui du programme de l'OHI en matière de renforcement des capacités, a continué d'assurer son cours de formation complet qui fournit des conseils pratiques aux autorités concernées dans des pays qui rédigent des avertissements de navigation ou qui diffusent des renseignements sur la sécurité maritime pour la haute mer dans le cadre du système mondial de détresse et de sécurité en mer (SMDSM). Le cours a pour objectif d'accroître le flux de RSM vers les coordinateurs de zone NAVAREA pour diffusion, et finalement pour souligner l'importance de mettre en place des compétences dans les pays au sein des zones NAVAREA, pour assumer le rôle de coordinateurs nationaux.

Le premier de trois cours sur les RSM a eu lieu du 25 au 27 août à Wellington, Nouvelle-Zélande, à l'appui de la commission hydrographique du Pacifique sud-ouest. Quinze étudiants de 13 pays différents y ont participé. Le second cours sur les RSM a eu lieu à Mascate, Oman, du 15 au 17 décembre, à l'appui des commissions hydrographiques de la zone maritime ROPME et de l'océan Indien septentrional. Vingt-cinq étudiants de 15 différents pays y ont participé. Le troisième cours sur les RSM s'est déroulé à Abidjan, Côte d'Ivoire, du 16 au 18 décembre à l'appui de la commission hydrographique de l'Atlantique oriental.

Deux cours sur les RSM prévus pour la commission hydrographique de l'Asie orientale et pour la commission hydrographique de la Méditerranée et de la mer Noire ont été reportés et reprogrammés en 2015.

Tâche 3.7.5 Contribution aux items de travail de l'OMI sur la modernisation du SMDSM

Le SC-SMAN a examiné les questions pertinentes prises en considération et les décisions prises lors de la 94^{ème} session du comité de la sécurité maritime de l'OMI (MSC 94) et de la 1^{ère} session du NCSR de l'OMI. Le SC-SMAN, via l'OHI, a à nouveau exprimé sa

préoccupation au NCSR de l'OMI quant au fait que la société Iridium avait fourni peu de détails sur la manière dont elle pourrait répondre aux exigences énoncées dans la résolution de l'OMI A.1001(25) – *Critères applicables à la fourniture de systèmes mobiles de télécommunications dans le cadre du SMDSM*. Iridium est le premier opérateur commercial de satellites autre qu'Inmarsat, à essayer d'obtenir une approbation sur la base de la résolution de l'OMI pertinente (A.1001(25)).

Le secrétariat de l'OMI a fourni un exposé complet sur la modernisation du SMDSM et sur le plan cadre du SMDSM. Une révision du processus de mise à jour des annexes 7 et 8 du plan-cadre a été expliquée. Ayant noté que la responsabilité relative à l'insertion des nouvelles données incombait directement aux Etats membres, il a été confirmé qu'un contrôle de validation serait entrepris par le secrétariat de l'OMI. Le représentant du secrétariat de l'OMI a demandé instamment l'implication directe de l'ensemble des coordinateurs de zone au groupe de correspondance sur la modernisation du SMDSM.

Ultérieurement les contenus des annexes pertinentes du plan-cadre du SMDSM ont été examinés. Il a ainsi été demandé aux coordonnateurs METAREA de se rapprocher de leurs coordonnateurs NAVAREA respectifs pour assurer l'exactitude des informations qui sont soumises à l'OMI.

Tâche 3.7.6 Amélioration de la fourniture et de l'exploitation des RSM pour la navigation à l'échelle mondiale en tirant pleinement partie des développements technologiques

A la 6^{ème} réunion du SC-SMAN, les représentants des 11 NAVAREA et d'un coordinateur de sous-zone ont présenté leurs auto-évaluations en matière de RSM. Le document d'auto-évaluation sur les RSM nécessite que les coordinateurs NAVAREA complètent une enquête sur la gestion de la qualité des RSM. On a constaté, avec satisfaction, un niveau de continuité de service très élevé dans tous les rapports qui ont été soumis.

Les résultats du questionnaire de l'enquête sur le SMDSM menée tout au long de l'année ont été examinés et différents sujets ont été identifiés pour traitement par les NAVAREA concernées. La société Inmarsat a fait un point général sur les questions soulevées par le service SafetyNET, concernant à la fois les coordonnateurs NAVAREA et METAREA. Il a été noté qu'un grand nombre de commentaires et de problèmes soumis par les utilisateurs relevaient du système ou des équipements et reflétaient un manque de compréhension de la part des utilisateurs. Il a été demandé au secrétariat de l'OMI d'examiner si cette situation pourrait être portée à l'attention des organes appropriés de l'OMI aux fins d'étudier comment améliorer la formation SDMSM.

Élément 3.8 Programme de cartographie océanique

La GEBCO est un programme conjoint qui fonctionne sous la gouvernance de l'OHI et de la COI. La GEBCO est dirigée par un comité directeur composé de représentants de l'OHI et de la COI et s'appuie sur un sous-comité technique sur la cartographie des océans (TSCOM), un sous-comité sur les noms des formes du relief sous-marin (SCUFN), un sous-comité sur la cartographie sous-marine régionale (SCRUM), et un comité de gestion du projet de formation Nippon Foundation/GEBCO. Des groupes de travail ad hoc supplémentaires sont convoqués si nécessaire. Par le biais des travaux de ses organes, la GEBCO élabore et met à disposition une série de produits et de lots de données bathymétriques, incluant des ensembles de données bathymétriques maillés, l'atlas numérique de la GEBCO, la carte mondiale de la GEBCO et l'index des noms des formes du relief sous-marin de la GEBCO.

Tâche 3.8.1 Tenue des réunions des organes pertinents de la GEBCO :

Tâche 3.8.1.1 Comité directeur de la GEBCO

La 31^{ème} réunion du comité directeur de la GEBCO (GGC) s'est tenue au BHI à Monaco du 13 au 15 juin. Le président, le directeur Mustafa Iptes et l'adjoint aux directeurs David Wyatt y représentaient le BHI.



Le GGC a reçu des rapports succincts de ses sous-comités et a approuvé les travaux qu'ils ont entrepris. Le GGC a également reçu des rapports de personnes clés qui remplissent des fonctions pour le compte de la GEBCO ainsi que des rapports des organismes dont il relève – l'OHI et la COI – sur les activités depuis la précédente réunion.

Le GGC a examiné son programme de travail pour la période 2013-2017 qui avait été approuvé par l'IRCC et a commencé l'élaboration de son plan de travail pour 2014-2015. Le comité a également examiné des propositions de révisions de son mandat et de ses règles de procédure pour soumission à l'approbation des Etats membres de l'OHI et de la COI.

Le président du GGC et le président de l'OHI ont fixé le cadre de la suite de la réunion en demandant aux membres de se concentrer sur trois domaines clé – (1) la sensibilisation et le profil du projet GEBCO, (2) le recueil des données de cartographie océanique (3) l'appui financier au projet – de façon à faire avancer le projet GEBCO et conserver son rôle de source autorisée et de première instance pour la recherche de bathymétrie océanique. L'accroissement de la demande en données pour soutenir le développement toujours plus important de *l'économie bleue* dans le domaine océanique a été un thème récurrent tout au long de la réunion. Il est clairement apparu que la qualité et la couverture des données était le fondement sur lequel les différents usages et produits seraient développés et que le programme GEBCO devrait être axé sur l'obtention et la mise à disposition des données bathymétriques et que l'élaboration des produits et des services à partir de ces données devrait incomber à d'autres.

Un rapport détaillé a été reçu couvrant les activités relatives à l'enseignement et à la promotion, conclusion d'une étude menée pendant une année.

Le GGC a consacré beaucoup de temps à l'examen de ses futures orientations et de son plan décennal associé. Il a été convenu que les buts et la vision devraient être orientés par quatre thèmes sous-jacents : capacité humaine, science et technologie, promotion et enseignement et ressources (humaines et financières), qui viennent à leur tour en appui des

trois zones clés mises en évidence par le président du GGC et le président de l'OHI en début de réunion.

Il a été convenu que la 32^{ème} réunion du comité se tiendra, conjointement avec les réunions du TSCOM, du SCRUM et la journée de la science de la GEBCO, à Kuala Lumpur, Malaisie, au cours de la semaine du 5 au 9 octobre 2015.

Tâche 3.8.1.2 Sous-comité technique sur la cartographie des océans (TSCOM)

Tâche 3.8.1.3 Sous-comité sur la cartographie sous-marine régionale (SCRUM)

Le sous-comité technique sur la cartographie océanique (TSCOM) et le sous-comité sur la cartographie régionale sous-marine (SCRUM) sont deux sous-comités qui contribuent aux travaux techniques du programme OHI/COI de la GEBCO. Une réunion conjointe des deux sous-comités s'est tenue au siège de Google, à Mountain View, Californie, Etats-Unis, du 11 au 13 décembre. La réunion a rassemblé 25 membres de l'OHI, de la COI, d'institutions universitaires et d'organisations parties prenantes. Les réunions étaient co-présidées par le Dr Karen Marks (Etats-Unis) et le Prof. Martin Jakobsson (Suède).

La cartographie océanique est l'objectif fondamental de ces deux groupes tant au niveau mondial que régional. La qualité et la complétude des produits de cartographie océanique sont fonction de la disponibilité de données bathymétriques de bonne qualité. Le centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB) contient des levés de profils de sondes et de levés multifaisceaux et représente une ressource importante pour la cartographie océanique. La GEBCO a également développé le concept d' « entrepôt de données bathymétriques » qui inclut d'autres types de données bathymétriques vérifiées telles que les grilles régionales. L'objectif de cet « entrepôt » est de conserver ou d'identifier (et de créer des métadonnées à cet effet) des lots de données accessibles au public qui ont été ou qui pourraient être utilisés pour créer des produits de cartographie océanique comme la grille mondiale de la GEBCO. L'entrepôt de données inclut des lots de données maillées, des sondes ponctuelles, et des lots de données mono/multifaisceaux. Il est prévu que l'entrepôt de données sera utilisé par une large communauté d'utilisateurs qui seront également encouragés à soumettre leurs données à l'entrepôt. Des directives sur la soumission des données seront incluses dans le livre de recettes GEBCO OHI/COI (actuellement disponibles sur le site web de la GEBCO). Il est également prévu d'assurer une fonction de visualisation et de téléchargement des lots de données (via une interface de cartes en ligne) et d'y introduire des métadonnées, soit pour les lots de données soumis à l'entrepôt de données soit pour les ensembles de données enregistrés dans d'autres endroits.

Une nouvelle édition de la grille mondiale de la GEBCO a été publiée en décembre. La grille mondiale GEBCO_2014 inclut d'importantes contributions de nombreux fournisseurs de données et de programmes de cartographie régionaux. Cette grille est accompagnée d'une nouvelle grille d'identificateurs de source (SID) qui donne une indication des cellules du maillage qui ont pour base les sondes et de celles qui reposent sur des interpolations de profondeurs. Les grilles étaient à l'époque disponibles uniquement au format netCDF, toutefois, il est prévu de les mettre à disposition dans d'autres format (plus communément utilisés) comme geoTiff. Davantage d'informations sur GEBCO_2014 et sa grille SID associés ont été publiés sur le site web de la GEBCO.

D'autres items importants discutés au cours de la réunion comprenaient : le programme de promotion de la GEBCO ; les développements en matière de métadonnées ; les compilations de grilles régionales ; la bathymétrie participative ; le projet de modèle mondial d'élévation numérique (DEM) et les futurs produits basés sur des maillages à haute résolution.

La journée de la science de la GEBCO, qui incluait des présentations sur les initiatives en matière de cartographie océanique, a eu lieu en tant que session de la réunion de l'AGU (American Geophysical Union) à San Francisco du 15 au 19 décembre. La session s'intitulait

Nouvelles perspectives sur la morphologie des fonds marins découlant de la cartographie océanique à haute résolution. De plus amples informations ont été publiées sur le site web de l'AGU.

Tâche 3.8.1.4 Sous-comité sur les noms des formes du relief sous-marin (SCUFN)

La 27^{ème} réunion du SCUFN a été accueillie au BHI à Monaco du 16 au 20 juin. Le SCUFN est chargé de la sélection des noms qui doivent apparaître sur les produits du programme de la GEBCO et sur les cartes marines internationales. La réunion, présidée par le Dr Hans Werner Schenke (représentant de la COI) de l'Alfred Wegener Institute for Polar and Marine Research (AWI – Allemagne), a réuni 27 participants, dont neuf (quatre représentants de la COI et cinq de l'OHI) des 12 membres du SCUFN et 15 observateurs incluant M. Shin Tani, président du comité directeur de la GEBCO.

La réunion a été ouverte par le président Robert Ward, qui a souligné l'importance croissante des tâches assumées par le SCUFN et le rôle prépondérant de ce sous-comité de la GEBCO qui dévoile progressivement les mystères des océans et des mers. Il a également saisi l'opportunité, dans son discours de bienvenue, de remercier les organisations qui soutiennent les membres et les observateurs du SCUFN.



Participants au SCUFN-27, BHI, Monaco

Le SCUFN a examiné 74 nouveaux noms de formes du relief sous-marin présentés par différents organismes et organisations apportant leur appui : Brésil (3), Chine (19), Danemark (1), France (1), Royaume-Uni (3), Géorgie (2), Japon (23), République de Corée (2), Malaisie (4), Nouvelle-Zélande (12) et Fédération de Russie (4).

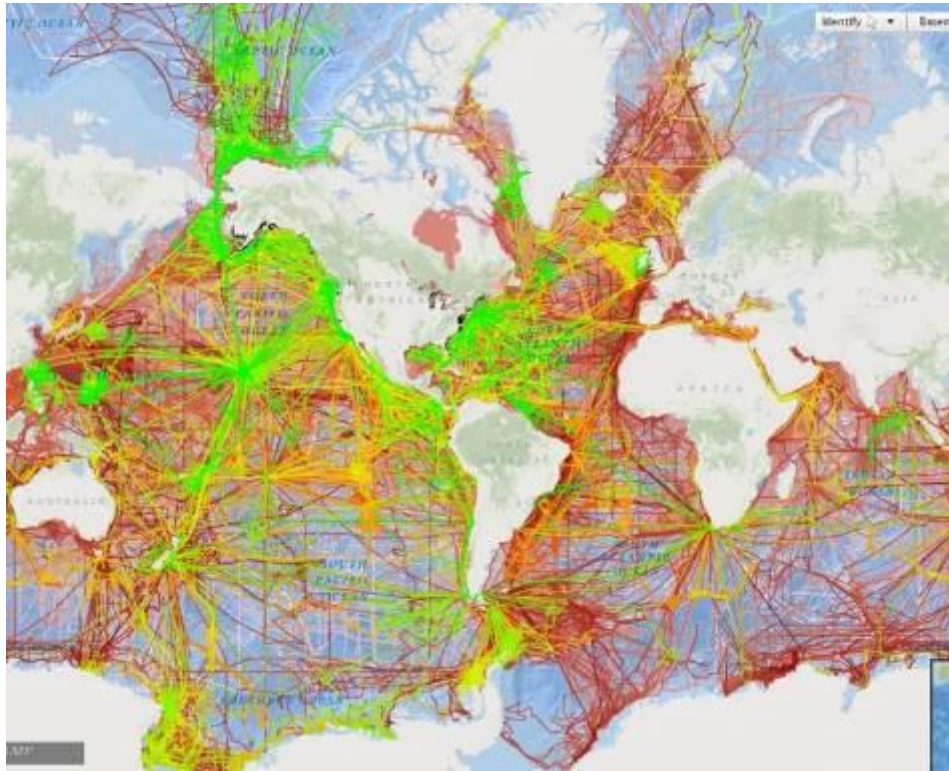
La réunion a convenu d'étudier les moyens de traiter de manière plus efficace la liste croissante de noms en suspens pour lesquels des renseignements, requis conformément aux normes du SCUFN, sont généralement manquants.

La réunion a été clôturée par un vibrant hommage à M. Michel Huet, adjoint aux directeurs du BHI et secrétaire du SCUFN, qui a été une pierre angulaire du SCUFN pendant quelques 24 années et a pris sa retraite fin juin.

Tâche 3.8.2 Assurer le fonctionnement efficace du centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB)

Le centre de données de l'OHI pour la bathymétrie numérique (DCDB) a continué à fonctionner en tant que banque mondiale de données numériques de bathymétrie océaniques pour le compte des Etats membres de l'OHI. Depuis sa création, le DCDB de l'OHI a fait des progrès substantiels pour devenir le point focal des services de données bathymétriques numériques à l'usage des Etats membres de l'OHI et des autres communautés maritimes. Le DCDB de l'OHI est situé au centre national de données géophysiques à Boulder, Colorado et il est exploité dans le cadre de l'administration nationale océanographique et atmosphérique des Etats-Unis en tant qu'appui en nature à l'OHI.

Le DCDB de l'OHI assure des contrôles de qualité sur les sondes océaniques récoltées par les bâtiments hydrographiques, océanographiques et autres au cours des levés ou lors des traversées. Ces données sont utilisées pour la production de cartes et de grilles plus précises et complètes, particulièrement à l'appui du programme de cartographie océanique de la GEBCO (cf. tâches 3.8.4 et 3.8.5). Les données bathymétriques qui se trouvent au DCDB de l'OHI peuvent être visualisées/ filtrées via une interface cartographique en ligne et téléchargées gratuitement. On peut accéder à l'interface cartographique à l'adresse suivante : <http://maps.ngdc.noaa.gov/viewers/bathymetry/>



Levés ajoutés au DCDB de l'OHI en 2014

Tâche 3.8.3 Encourager la contribution de données bathymétriques au DCDB de l'OHI

Un des principaux objectifs du DCDB de l'OHI est de fournir une source officielle d'informations sur la bathymétrie pour les besoins de la cartographie océanique. Pour y parvenir, la GEBCO collecte, enregistre et diffuse de manière proactive les données bathymétriques des océans du monde. La GEBCO s'est efforcée d'améliorer sa participation aux activités de cartographie régionale et a également nommé des représentants pour participer à une sélection de réunions des CHR. Traditionnellement, la GEBCO s'est concentrée sur les fonds supérieurs à 200m, toutefois elle collecte à présent activement des données dans des zones où les eaux sont peu profondes à l'appui d'activités telles que la gestion et le développement des zones côtières et l'atténuation des catastrophes maritimes comme par exemple les inondations provoquées par les tempêtes et les tsunamis.

Le recueil de bathymétrie participative a été un thème important abordé à la CHIE-5. Une proposition conjointe de la France et des Etats-Unis a abouti à une décision de la Conférence d'établir un groupe de travail sur la bathymétrie participative en 2015 pour fournir des directives relatives aux besoins et usages y relatifs. Il est prévu que le DCDB et l'entrepôt de données mis en évidence dans le cadre des tâches 3.8.1.2 et 3.8.1.3 ci-dessus, joueront un rôle central en tant que portail de transfert et de téléchargement dans le programme de bathymétrie participative de l'OHI.

Tâche 3.8.4 Tenue à jour des publications bathymétriques de l'OHI

- **B-4 – Renseignements relatifs aux données bathymétriques récentes**

Les données bathymétriques de 47 levés hydrographiques ont été ajoutées au DCDB de l'OHI en 2014. Ces données peuvent être visualisées ou téléchargées à l'aide du service de cartographie en ligne à l'adresse suivante

<http://maps.ngdc.noaa.gov/viewers/bathymetry/>



DCDB de l'OHI – Interface en ligne montrant la bathymétrie océanique

- **B-6 – Normalisation des noms des formes du relief sous-marin**

L'édition 4.1.0 de la publication B-6 sur la normalisation des noms des formes du relief sous-marin est entrée en vigueur en septembre 2013. Elle contient des directives pour la dénomination des formes du relief sous-marin, un formulaire de proposition de nom et une liste de termes génériques avec leurs définitions. Aucun travail n'a été entrepris sur cette publication en 2014. Toutefois, des questions d'harmonisation entre les procédures et les définitions utilisées par le SCUFN et les organisations nationales/internationales, telles que les comités sur les noms des formes du relief sous-marin de Nouvelle-Zélande et des Etats-Unis et le projet de régions maritimes de l'Institut océanographique des Flandres ont été discutées aux fins d'éviter les duplications et d'améliorer l'efficacité et l'interopérabilité dans le futur.

- **B-8 – Index GEBCO des noms géographiques des formes du relief sous-marin**

Un nouvel index en ligne des noms géographiques des formes du relief sous-marin de la GEBCO, élaboré par le centre de données de l'OHI sur la bathymétrie numérique (co-situé dans l'ancien centre national de données géophysiques des Etats-Unis (maintenant un des centres nationaux pour les informations environnementales (NCEI)) et géré par le BHI, est devenu entièrement opérationnel au cours de la première moitié de l'année et a été utilisé dans le cadre de l'évaluation des différentes propositions au cours de la 27^{ème} réunion du SCUFN en juin à Monaco.



- **B-9 – Atlas numérique de la GEBCO**

La publication de l'OHI B-9 - Atlas numérique de la GEBCO (GDA) est un jeu de DVD et de cédéroms en deux volumes qui contient : la grille bathymétrique mondiale GEBCO à 30 secondes d'arc ; la grille bathymétrique mondiale de la GEBCO à une minute d'arc, une série mondiale d'isobathes et de traits de côte numériques, l'index des noms des formes du relief sous-marin de la GEBCO et une interface logicielle pour visualiser et accéder aux lots de données. Une nouvelle grille GEBCO_2014 a également été publiée au cours de l'année et elle renferme une grille bathymétrique globale à 30 secondes d'arc, générée en grande partie en combinant les mesures de profondeur des navires dont la qualité est contrôlée avec l'interpolation entre points de sonde guidée par les données gravimétriques obtenues par satellite. La nouvelle grille GEBCO 2014 est incluse dans le GDA.

- **Livre de recettes de la GEBCO**

Le livre de recettes de la GEBCO (publication de l'OHI B-11) est un manuel technique de référence qui a été élaboré afin d'assister et d'encourager la participation au développement de grilles bathymétriques. Il s'agit d'un important document de référence de la GEBCO qui est utilisé par les établissements universitaires et les organisations hydrographiques. Le livre de recettes couvre un large éventail de sujets comme le recueil de données, le nettoyage des données, des exemples de maillages et donne un aperçu des différentes applications informatiques utilisées pour produire des grilles bathymétriques.

Le livre de recettes a été initialement publié en octobre 2012, et il est mis à jour périodiquement dès que de nouvelles contributions sont disponibles. En septembre, un nouveau chapitre a été ajouté couvrant l'«*édition de cartes de terrain numériques* ».

Tâche 3.8.5 Contribution à la promotion et à l'enseignement en matière de cartographie des océans

La GEBCO continue de promouvoir l'importance des données bathymétriques auprès de la communauté internationale. Un important événement de promotion annuel de la GEBCO est la journée annuelle de la science, qui comprend des présentations orales et des affiches sur des sujets liés à la cartographie du fond des océans et à ses applications. La participation est ouverte à tous et la journée de la science a lieu généralement pendant les réunions annuel des TSCOM et SCRUM de la GEBCO ; Une journée de la science est tenue en conjonction avec la 30^{ème} réunion du GGC et les réunions associées du TSCOM et du SCRUM (cf. également tâches 3.8.1.2 et 3.8.1.3).

Certains des futurs produits et services qui aident à développer la prise de conscience incluent, outre ceux déjà fournis, un globe numérique, des applications pour « smart phones » et tablettes, un globe intelligent et des modèles imprimés en 3D montrant les formes sous-marines importantes.

Tâche 3.8.6 Site web de la GEBCO régulièrement tenu à jour

Le site web de la GEBCO donne accès aux informations sur les produits, les services et les activités de la GEBCO. Le site web peut être consulté à l'adresse : <http://www.gebco.net>. Il y a eu 235 273 pages consultées par 57 349 visiteurs sur le site en 2014.

Les cartes bathymétriques et les lots de données de la GEBCO peuvent être téléchargés à partir du site web. Ils continuent d'être accessibles à un grand nombre d'utilisateurs qui incluent les secteurs commerciaux et universitaires ainsi que le grand public. Les lots de données maillées de la GEBCO_08 ont été téléchargés 12 823 fois et le logiciel de visualisation de la grille de la GEBCO a été téléchargé 2 700 fois en 2014.

Le site web de la GEBCO donne également accès à la grille globale via un service cartographique en ligne (WMS). Des informations relatives au WMS ont été communiquées en 2011.

Tâche 3.8.7 Développement de cours de brève durée et de matériel de cours sur la compilation de modèles bathymétriques numériques (DBM) à inclure dans la GEBCO à partir d'une base de données source bathymétriques hétérogène. Produits associés : un programme de cours

Aucune activité n'a été menée à bien en 2014 en ce qui concerne le développement de cours de brève durée ou de matériel de cours liés à la compilation de modèles bathymétriques numériques.

Tâche 3.8.8 Mise à jour et amélioration de l'Index de la GEBCO (B-8) pour l'accès internet

La tenue à jour de la base de données géospatiales sous-jacente de l'index en ligne est réalisée par un réseau d'éditeurs désignés (principalement les membres du SCUFN) sous la coordination d'un administrateur, lequel est actuellement le secrétaire du SCUFN du BHI. Dans le but d'améliorer le contenu et la qualité de l'Index et de supprimer des incohérences, un contrat a été mis en place en octobre pour examiner et corriger toute anomalie. Les résultats, portant sur près de 3 000 noms de formes, sont attendus début 2015.

Publications de l'OHI nouvelles et révisées

Les nouvelles publications de l'OHI ou les éditions révisées suivantes ont été publiées au cours de l'année 2014 et sont disponibles sur le site web de l'OHI.

DATE	TITRE	Annoncé via LC
07/01	S-4 - Règlement de l'OHI pour les cartes internationales (INT) et spécifications de l'OHI pour les cartes marines, édition 4.4.0 (version française)	LC 03/2014
06/05	P-1 - Revue hydrographique internationale, n° 11, mai 2014	
12/05	M-3 - Résolutions de l'OHI, édition 2, à jour mai 2014	LC 33/2014
13/06	C-51- Manuel sur les aspects techniques de la Convention des NU sur le droit de la mer – 1982, édition 5.0.0 (version anglaise)	LC 43/2014
13/06	M-3 - Résolutions de l'OHI, édition 2, à jour juin 2014	LC 44/2014
17/06	S-57- Appendice B.1, Annexe A – Utilisation du catalogue des objets pour les ENC, édition 4.0.0 (version anglaise) S-58- Vérifications pour la validation des ENC, édition 5.0.0 (version anglaise) S-57 - Supplément n°3 (version anglaise)	LC 46/2014
04/08	P-7- Rapport annuel de l'OHI pour 2013, 1 ^{ère} Partie Généralités et 2 ^{ème} Partie – Finances	LC 54/2014
03/09	B-11- Livre de recettes de la GEBCO, septembre 2014 (version anglaise)	
20/10	S-4 - Règlement de l'OHI pour les cartes internationales (INT) et spécifications de l'OHI pour les cartes marines, édition 4.5.0	LC 69/2014
29/10	M-3 - Résolutions de l'OHI, édition 2, à jour octobre 2014	CHIE-5
08/11	P-1 - Revue hydrographique internationale, n° 12, novembre 2014	
26/11	S-5 - Normes de compétence pour les hydrographes, édition 11.1.0 (version anglaise) S-8 - Normes de compétence pour les spécialistes en cartographie marine, édition 3.1.0 (version anglaise)	LC 74/2014
22/12	S-52 - Spécifications pour le contenu cartographique et les modalités d'affichage des ECDIS, édition 6.1.0 (version anglaise) S-52 - Annexe A – Bibliothèque de présentation de l'OHI pour les ECDIS, édition 4.0.0 (version anglaise) S-64 - Lots de données d'essai de l'OHI pour les ECDIS, édition 3.0.0 (version anglaise)	LC 81/2014

Nota : les publications suivantes ont fait l'objet d'une mise à jour continue :

- B-8 - Index des noms géographiques des formes du relief sous-marin
- C-55 - Etat des levés hydrographiques et de la cartographie marine dans le monde
- P-5 - Annuaire de l'OHI
- S-32 - Dictionnaire hydrographique
- S-62 - Codes des producteurs d'ENC

Rapport de situation du suivi de performances

Historique

L'introduction des indicateurs de performance de l'OHI a été décidée en 2009 par la 4^{ème} Conférence hydrographique internationale extraordinaire (CHIE-4), en même temps que l'adoption du plan stratégique de l'OHI.

La mise en œuvre des indicateurs de performance est décrite dans le plan stratégique de l'OHI comme suit :

La mise en œuvre des indicateurs de performance repose sur une approche à deux niveaux :

- niveau stratégique : un petit nombre d'indicateurs de performance (PI) associés aux objectifs de l'OHI (1 ou 2 PI par objectif), dont la Conférence doit convenir (« la Conférence » sera remplacée par « l'Assemblée » lorsque la Convention révisée de l'OHI entrera en vigueur) et gérés par le BHI (« le BHI » sera remplacé par « le Secrétaire général et le Conseil » lorsque la Convention révisée de l'OHI entrera en vigueur);

- niveau exécutif : les PI associés aux orientations stratégiques et gérés par les organes subsidiaires appropriés ;

Dans ce contexte, les références croisées entre les objectifs, les orientations stratégiques et les PI sont organisées de la manière suivante :

Objectif =>PI stratégiques=>orientations stratégiques=>organes responsables=>PI du niveau exécutif

Par conséquent, l'évaluation des PI du niveau exécutif et l'examen de la progression des orientations stratégiques sont considérées en deux temps : un examen initial par l'organe principal et un examen d'ensemble par le BHI (« le BHI » sera remplacé par « le Secrétaire général et le Conseil » lorsque la Convention révisée de l'OHI entrera en vigueur). Ces résultats, accompagnés d'une évaluation des PI stratégiques, seront ensuite soumis à l'examen de la Conférence (« la Conférence » sera remplacée par « l'Assemblée » lorsque la Convention révisée de l'OHI entrera en vigueur). La soumission devrait inclure une évaluation qualitative et, lorsque cela est possible, quantitative de la progression, sur la base de la valeur des PI. Elle devrait également inclure des recommandations sur les mesures de gestion à envisager lorsque les tendances montrent soit une absence de progression soit qu'un changement d'hypothèse ou d'orientation sous-jacente est nécessaire. De cette manière, l'objectif peut être maintenu et la preuve de la progression suivie/présentée.

La 4^{ème} CHIE a adopté neuf indicateurs de performance stratégique (SPI) associés aux sept objectifs de l'OHI et a invité le Comité de direction du BHI à envisager, en liaison avec le HSSC et l'IRCC, la mise en œuvre des indicateurs de performance au niveau exécutif à partir d'une liste d'indicateurs potentiels associés aux orientations stratégiques.

En 2012, la XVIII^{ème} CHI a accueilli favorablement le système de suivi à mettre en place par le Comité de direction du BHI à partir des indicateurs de performance stratégiques (SPI) du plan stratégique (cf. CONF.18/WP.1/Add.2) et l'a invité à prendre les mesures nécessaires. En outre, le HSSC et l'IRCC ont été invités à revoir les indicateurs de performance au niveau exécutif qui les concernent.

Les indicateurs de performance sont inclus dans le rapport annuel de l'OHI depuis 2012.

Indicateurs de performance au niveau stratégique

Le tableau 1 contient les valeurs des indicateurs de performance pour 2014. Les valeurs de 2013 sont incluses pour permettre d'établir des tendances et des comparaisons

Tableau 1

Indicateurs de performance stratégiques (SPI)

No PI	Désignation	Source	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
SPI 1	Nombre et pourcentage d'Etats côtiers assurant une couverture en ENC directement ou par le biais d'un accord avec une tierce partie.	GT du WEND via les CHR	Aucune information pertinente n'a été fournie par les CHR Estimation du BHI : ~60%	Aucune information pertinente n'a été fournie par les CHR Estimation du BHI ¹ : ~64%	↑
SPI 2	Croissance de la couverture mondiale en ENC, telle qu'indiquée dans le catalogue en ligne de l'OHI, par rapport au trou existant dans la couverture appropriée (telle que définie par OMI/NAV) à partir du 1 ^{er} août 2008.	GT WEND et catalogue en ligne de l'OHI sur la couverture en ENC	Petite échelle : ~ 100% Moyenne échelle : 90% Grande échelle : 96%	Petite échelle : ~ 100% Moyenne échelle : 91% Grande échelle : 97%	↔ ↑ ↑

¹ Les informations sont difficiles à obtenir de la part des autorités cartographiques 'primaires' agissant au nom des Etats côtiers.

No PI	Désignation	Source	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
SPI 3	Pourcentage d'Etats côtiers qui fournissent des services hydrographiques, directement ou par le biais d'un accord avec une tierce partie, classés selon les phases du CB définies par la stratégie de l'OHI en matière de renforcement des capacités.	CBSC via les CHR	Aucune information pertinente n'était disponible au BHI	Une proposition sur la manière d'obtenir des informations pertinentes sera présentée à l'IRCC-7 (juin 2015)	
SPI 4	Pourcentage de demandes de CB « acceptables » qui sont prévues. <i>(Pourcentage de demandes de CB qui ont été approuvées)</i>	CBSC	75%	97%	↑
SPI 4 bis	Pourcentage de demandes de CB prévues qui sont ultérieurement honorées	CBSC	86%	82%	↔

No PI	Désignation	Source	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
SPI 5	Nombre de normes publiées (incluant les nouvelles éditions), par catégorie : -normes hydrographiques pour améliorer la sécurité de la navigation en mer, -protection de l'environnement marin, -sécurité maritime, -développement économique.	HSSC	4 <i>Sécurité de la navigation : 2</i> <i>Protection de l'environnement marin : 2</i> <i>Sécurité maritime : 0</i> <i>Développement économique : 0</i>	5 (Voir Annexe A) <i>Sécurité de la navigation : 4</i> <i>Protection de l'environnement marin : 0</i> <i>Sécurité maritime : 0</i> <i>Développement économique : 1</i>	↑ ↑ ↓ ↔ ↑
SPI 6	Nombre de nouveaux EM potentiels de l'OHI (ayant démarré le processus d'adhésion) par rapport au nombre d'EM de l'OMI qui ne font pas partie de l'OHI.	BHI via le gouvernement de Monaco	7 / 88 (2012 : 8 / 89) <i>Nombre d'EM de l'OMI : 170</i> <i>Nombre d'EM de l'OHI : 82</i>	7 / 88 <i>Nombre d'EM de l'OMI : 170</i> <i>Nombre d'EM de l'OHI : 82</i>	↔ ↔ ↔

No PI	Désignation	Source	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
SPI 7	Accroissement de la participation/l'adhésion aux CHR	IRCC via les CHR	Aucune information pertinente n'a été fournie par les CHR Estimation du BHI : Participation des EM : 83% Participation des Etats non membres : 25%	Aucune information pertinente n'a été fournie par les CHR Estimation du BHI ² : Participation des EM : 75% Participation des Etats non membres : 29%	↔ ↔
SPI 8	Pourcentage de schémas (production) ENC disponibles/acceptés	GT WEND via les CHR ou les groupes de travail sur la coordination cartographique internationale (ICCWG)	Aucune information pertinente n'a été fournie par la plupart des CHR ³	Estimation du BHI pour UB1, 2 et 3, sur la base de la couverture existante : ~80%	

² basée sur:

- Nombre de réunions des CHR : 11
- Participation des EM de l'OHI : EM représentés 56 fois sur les 75 participations possibles
- Participation des Etats non membres de l'OHI : Etats non membres représentés 16 fois sur les 56 participations possibles.

³ La situation des plans de découpage ENC a été fournie par 2 CHR : CHRPSSE et CHAtSO.

Indicateurs de performance du niveau exécutif du HSSC

Le HSSC4 a décidé d'implémenter les WPI listés dans le tableau 2.
Le tableau 2 fournit les valeurs des indicateurs de performance du niveau exécutif pour 2014 associés au programme de travail 2.
Les valeurs pour 2013 sont incluses pour permettre de dégager des tendances et de faire des comparaisons.

Tableau 2
WPI du HSSC

Mesure	Source	Fondement	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
Nombre de spécifications de produit basées sur la S-100 approuvées	BHI	Indicateur relatif de l'adoption des normes de l'OHI y compris à des fins autres que la navigation SOLAS	0	0	↔
Pourcentage du programme de travail annuel réalisé	GT du HSSC (tous)	Progrès par rapport aux objectifs du plan stratégique	19%	52%	↑
Nombre total de participants aux réunions (EM et intervenants à titre d'experts)	GT du HSSC (tous)	Indique la participation des EM et de la communauté élargie dans la réalisation du plan	258 <i>EM : 172</i> <i>Intervenants à titre d'expert : 86</i>	171 <i>EM : 128</i> <i>Intervenants à titre d'expert : 43</i>	↓ ↓ ↓
Nombre de révisions et de clarifications techniques approuvées	BHI	Indicateur de la capacité à fournir des normes complètes, sûres et efficaces	3	2	↓

Mesure	Source	Fondement	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
Nombre d'ENC diffusées chaque année sous licence (en équivalent de licences annuelles)	GT WEND	Indicateur relatif de l'usage des ENC sur tout le marché SOLAS	2 202 487	2 272 923 ⁴	↑

⁴ Total de la diffusion de Primar et d'IC-ENC uniquement – n'inclut pas la diffusion locale ou d'autres mécanismes de diffusion

Indicateurs de performance du niveau exécutif de l'IRCC

Le tableau 3 fournit les valeurs des indicateurs de performance du niveau exécutif pour 2014 associés au programme de travail 3.

Les valeurs pour 2013 sont incluses pour permettre de dégager des tendances et faire des comparaisons.

Tableau 3
WPI de l'IRCC

N° PI	Désignation	Source	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
WPI 15	Croissance de la couverture mondiale en ENC, telle qu'indiquée dans le catalogue en ligne de l'OHI, par rapport au manque existant dans la couverture appropriée (comme défini par OMI/NAV) à compter du jalon du 1 ^{er} août 2008.	GT WEND via CHR	Aucune information pertinente disponible au BHI	Voir SPI 2	
WPI 16	Nombre d'EM de l'OHI supplémentaires qui commencent à produire et à assurer la tenue à jour (avec ou sans soutien) des ENC appropriées (contribuant à une « couverture appropriée » dans la période prise en compte par rapport à ceux qui en produisaient déjà au 1 ^{er} août 2008.	GT WEND via les CHR	2 (aucune information pertinente fournie par 8 CHR sur 15)	0	↓

N° PI	Désignation	Source	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
WPI 17	Pourcentage d'Etats côtiers qui fournissent des services hydrographiques, classés selon les phases du CB (services RSM, capacités hydrographiques, capacités cartographiques), directement ou par le biais d'un accord avec une tierce partie, à la fin de la période prise en compte	CBSC via les CHR	Aucune information pertinente fournie par la plupart des CHR WPI 17 est identique au SPI 3		
WPI 18	Pourcentage des EM de l'OHI mettant à jour leurs entrées dans la C-55 sur les levés hydrographiques, les cartes INT, les ENC et les RSM au cours de la période prise en compte.	IRCC via les CHR	21% (17/82)	24% (20/82)	↑
WPI 19	Etat des levés hydrographiques dans chaque région.	IRCC via les CHR	Mesures encore à définir par l'IRCC	Mesures encore à définir par l'IRCC	
WPI 20	Pourcentage des plans de cartes INT acceptés, pourcentage de cartes INT disponibles. ⁵	IRCC via les CHR ou les ICCWG	88% (14 plans sur 16) 75% (1491 cartes publiées sur les 1980 prévues)	88% (14 plans sur 16) 77% (1558 cartes publiées sur les 2013 prévues)	↔ ↑
WPI 21	Pourcentage de plans d'ENC acceptés, pourcentage d'ENC disponibles.	GT WEND via les CHR ou les ICCWG	Pas d'information pertinente fournie par les CHR	Voir SPI 8	

⁵ Les régions A et N, pour lesquelles aucun plan n'est encore disponible, sont exclues

N° PI	Désignation	Source	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
WPI 22	Augmentation de la participation effective aux activités des CHR	IRCC via les CHR	Pas d'information pertinente fournie par les CHR	Pas d'information pertinente fournie par les CHR	
WPI 23	Pourcentage des Etats côtiers qui sont membres de l'OHI	BHI	54% (81⁶ /151)	54% (81⁶ /152)	↔
WPI 24	Nombre de nouveaux Etats côtiers qui ont adhéré à l'OHI au cours de la période prise en compte	BHI	1⁷	0	↓
WPI 25	Nombre de nouveaux Etats membres de l'OHI (ayant démarré le processus d'adhésion) par rapport au nombre d'EM de l'OMI « non membres » de l'OHI	BHI	WPI 26 est identique au SPI 6		
WPI 26	Pourcentage des Etats côtiers qui ont atteint la phase CB 1, 2 ou 3 et qui ont créé un service hydrographique national	CBSC via les CHR	Aucune information pertinente disponible au BHI	Une proposition sur la manière d'obtenir des informations appropriées sera présentée à l'IRCC-7 (juin 2015)	
WPI 27	Nombre d'Etats qui ont atteint la phase CB 1, 2, ou 3 de CB et qui ont créé un service hydrographique national au cours de la période prise en compte.	CBSC via les CHR	Aucune information pertinente disponible au BHI	Une proposition sur la manière d'obtenir des informations appropriées sera présentée à l'IRCC-7 (juin 2015)	

⁶ La Serbie n'est pas considérée comme un Etat côtier

⁷ Monténégro

N° PI	Désignation	Source	Situation au 31 déc. 2013	Situation au 31 déc. 2014	Tendance générale
WPI 28	Pourcentage d'Etats côtiers qui assurent une couverture en ENC directement ou par le biais d'un accord avec une tierce partie	GT WEND via les CHR	WPI 28 est identique à SPI 1		
WPI 29	Pourcentage des Etats côtiers qui ont créé une infrastructure géospatiale nationale ²	IRCC via les CHR	Information limitée disponible au BHI Estimation du BHI : 18% (28/151) (basée sur les informations limitées fournies par quelques CHR et le MSDIWG)	Aucune information disponible au BHI pour faire une estimation	
WPI 40	Nombre d'accords signés pendant la période prise en compte, incluant les ententes bilatérales et les adhésions aux RENC, etc.	IRCC via les CHR	Aucune information pertinente disponible au BHI	Information limitée disponible au BHI Estimation du BHI : 2⁸	
WPI 41	Pourcentage d'événements prévus relatifs au CB qui ont été réalisés	CBSC	WPI 41 est identique au SPI 4bis		
WPI 42	Nombre de demandes de CB acceptables qui ont été reçues	CBSC	28	29	↔
WPI 43	Pourcentage de demandes de CB « acceptables » qui sont prévues	CBSC	WPI 43 est identique au SPI 4		

⁸ Les Comores avec la France et le Monténégro avec Primar

Statistiques de production OHI/BHI

Ce tableau résume l'évolution à long terme de certains indicateurs significatifs de la production de l'OHI

Statistiques de production OHI/BHI

	2000	2006	2012	2013	2014	Tendance (comparaison avec 2013)
Nombre d'EM	69	72	81	81	82	↑
Budget annuel approuvé (M€)	(14.6252FF) €2.2M	€2,7M	€2,9M	€2,9M	€2,9M	↔
Valeur d'une part	(24,650 FF) €3 758	€3 984	€3 984	€3 984	€3 984	↔
Nombre de membres du personnel permanent du BHI	21	19	19	19	19	↔
Nombre de personnel détaché	0	0	2	2	2	↔
Nombre de CHR +CHA	13	14	16	16	16	↔
Nombre de comités de coordination principaux			2	2	2	↔
Nombre de comités/sous-comités/GT au niveau exécutif	11	12	14	16	16⁸	↔

⁸ Organes de l'OHI actifs fin 2014 :

Comités de coordination : 2 (HSSC, IRCC).

Autres organes de l'OHI : 16 (TSMAD, DPSWG, DIPWG, SNPWG, CSPCWG, DQWG, MSDIWG, TWLWG, HDWG, SCWG, SMAN, S-124CG, CBSC, WENDWG, SRWG, CF).
(Nouveau S-124CG en remplacement du S100NW)

	2000	2006	2012	2013	2014	Tendance (comparaison avec 2013)
Nombre d'organes inter-organisationnels	5	5	5	6	6 ⁹	↔
Nombre de nouvelles éditions ou révisions des publications de l'OHI	10	18	12	7	14 ¹⁰	↑
Nombre de pages du site web	30	140	217	224	203	↓
Nombre de réunions de l'OHI organisées à Monaco ¹¹	7	16	6	7	5	↓
Nombre de missions du personnel du BHI pour représenter le BHI ou l'OHI	57	56	52	84	74	↓
Nombre de LC et de LCCF publiées	56	91	109	81	88	↑
Nombre de normes et de documents de référence techniques de l'OHI ¹²	18	24	28	28	28	↔
Nombre total de publications de l'OHI en vigueur	35	36	48	48	48	↔

⁹ Organes inter-organisationnels actifs fin 2014 : 6 (ABLOS, IBSC, GEBCO GC, TSCOM, SCUFN, SCRUM).

¹⁰ La mise à jour permanente des publications B-8, C-55, M-3, P-5, S-32 et S-62 n'est pas prise en compte dans le total

¹¹ Inclut les sessions des Conférences hydrographiques internationales

¹² A partir de la liste en Appendice 1 à la résolution 2/2007 de l'OHI, telle qu'amendée.

Liste des missions du BHI en 2014

DATE	NOM	REUNION	DESTINATION	PAYS
JANVIER				
9	BESSERO	Cérémonie SHOM	Brest	France
13 18	IPTES	11 ^{ème} réunion de coordination CB - Nippon Foundation	Tokyo	Japon
13 22	COSTA NEVES	Visite technique	Asunción	Paraguay
14 17	BESSERO	Sommet ministériel GEO	Genève	Suisse
18 26	HUET	CSPCWG 10	Wellington	Nouvelle-Zélande
19 25	WYATT	OMI SDC 1	Londres	Royaume-Uni
27 31	PHARAOH	Conférence en route sur la « e-navigation » 2014	Copenhague	Danemark
27	WARD	Visite Université du New Hampshire (UNH)	New Hampshire	Etats-Unis
28 31	WARD	CHRA-4	Portsmouth, NH	Etats-Unis
FEVRIER				
03 04	BESSERO	Réunion préparatoire CE et questions relatives à EMODNET	Saint Mandé	France
03 07	COSTA NEVES	Visite technique	Beyrouth	Liban
03 09	HUET	MSDIWG-5	Silver Spring	Etats-Unis
03 13	WYATT	CHZMRE-1 & Préparatifs	Abu Dhabi	EAU
07 13	IPTES	CHZMRE-1	Abu Dhabi	EAU
10 12	WARD	Réunion sur l'initiative polaire internationale UNESCO	Paris	France
18 20	BESSERO	5 ^{ème} réunions CE-OHI & MODEG	Ostende	Belgique
24 01	WYATT	CHOIS14	Bangkok	Thaïlande
24 03	IPTES	CHOIS14	Bangkok	Thaïlande
MARS				
10 14	PHARAOH	GT sur la S-100	Hambourg	Allemagne
18 20	COSTA NEVES	WENDWG-4	Niteroi	Brésil

18 20	IPTES	WENDWG-4	Niteroi	Brésil
19 22	BESSERO	CHAtSO-8	Arraial do Cabo	Brésil
21 30	WYATT	TWLWG-6	Wollongong	Australie
24 28	PHARAOH	TWLWG-6/ DCEG	Wollongong	Australie
25 28	HUET	DQWG-8	Wollongong	Australie
31 04	PHARAOH	TSMAD-28 et DIPWG-6	Wollongong	Australie
AVRIL				
06 09	PHARAOH	SNPWG-17	Rostock	Allemagne
07 10	BESSERO	Séminaire sous-régional en Afrique de l'ouest	Accra	Ghana
14 18	IPTES	CHUSC-37 et CHC-2014	St. John's	Canada
11 17	COSTA NEVES	IBSC-37	Tokyo	Japon
21 22	WARD	Réunion de liaison OHI-Nippon Foundation	Tokyo	Japon
23 25	WARD	8 ^{ème} Forum maritime international	Séoul	Corée (Rép de)
28 02	BESSERO	Réunion annuelle du CIRM	Annapolis	Etats-Unis
28 02	WARD	RCTA-37	Brasilia	Brésil
MAI				
13 23	WARD	OMI MSC-93	Londres	Royaume-Uni
13 23	WYATT	OMI MSC-93	Londres	Royaume-Uni
14 16	IPTES	CBSC-12	Brest	France
14 16	COSTA NEVES	CBSC-12	Brest	France
19 20	WARD	IRCC-6	Paris	France
19 20	IPTES	IRCC-6	Paris	France
19 20	COSTA NEVES	IRCC-6	Paris	France
19 20	BELMONTE	IRCC-6	Paris	France
26 28	WARD	Conférence AISM	La Corogne	Espagne
26 31	WYATT	SCWG-2	Québec	Canada

JUIN				
02 06	PHARAOH	ISO/TC211	Berlin	Allemagne
02 05	IPTES	BASWG	Batumi	Géorgie
03 05	BESSERO	Conférence CARIS 2014	Brest	France
10 12	IPTES	CHMB-19	Riga	Lettonie
11 13	COSTA NEVES	OMI TC64	Londres	Royaume-Uni
16 20	IPTES	XXV ^{ème} congrès de la FIG	Kuala Lumpur	Malaisie
24 27	BESSERO	CHMN-31	Amsterdam	Pays-Bas
30 04	BESSERO	OMI NCSR-1	Londres	Royaume-Uni
30 05	WYATT	OMI NCSR-1	Londres	Royaume-Uni
30 04	PHARAOH	OMI NCSR-1	Londres	Royaume-Uni
JUILLET				
01 04	GUILLAM	Visite technique de l'OHI	Tel Aviv	Israël
01 04	IPTES	Conseil de la COI	Paris	France
06 11	WYATT	SC-SMAN DRWG 12	Londres	Royaume-Uni
14 15	BESSERO	1 ^{ère} réunion du comité préparatoire du WCDDR	Genève	Suisse
30 01	WARD	Formation CB de Cat A - Remise des diplômes USM	Nouvelle-Orléans	Etats-Unis
AOUT				
04 08	WARD	UN GGIM4	New York	Etats-Unis
11 14	WARD	CHAIA-11	Maputo	Mozambique
11 14	PHARAOH	CHAIA-11	Maputo	Mozambique
14 24	WYATT	SMAN-6	Wellington	Nouvelle-Zélande
18 20	BESSERO	CHN-58	Helsinki	Finlande
26 28	WARD	Réunion générale annuelle du COMNAP	Christchurch	Nouvelle-Zélande

SEPTEMBRE				
02 03	BESSERO	IENWG-1	Saint Mandé	France
11 12	WYATT	IRSO-2014	Nantes	France
15 19	BESSERO	CHAtO-13	Casablanca	Maroc
15 19	GUILLAM	CHAtO-13	Casablanca	Maroc
OCTOBRE				
16 17	IPTES	Visite de liaison du projet CHART	Taunton	Royaume-Uni
20 24	WARD	3 ^{ème} Forum de haut niveau GGIM	Beijing	Chine
20 24	WYATT	21 ^{ème} réunion ABLOS	Copenhague	Danemark
27 30	BESSERO	Conférence Hydro-14 IFHS	Aberdeen	Royaume-Uni
NOVEMBRE				
10 14	BESSERO	HSSC-6	Viña del Mar	Chili
10 14	GUILLAM	HSSC-6	Viña del Mar	Chili
10 14	PHARAOH	HSSC-6	Viña del Mar	Chili
10 14	IPTES	Visite de haut niveau de l'OHI sur le CB	Amman	Jordanie
13 21	WARD	OMI MSC-94	Londres	Royaume-Uni
16 22	WYATT	IMO MSC-94	Londres	Royaume-Uni
24 28	PHARAOH	ISO/TC211	Shenzhen	Chine
24 26	GUILLAM	Comité consultatif Primar	Split	Croatie
26 27	IPTES	Réunion de coordination mixte CB	Copenhague	Danemark
26 27	COSTA NEVES	Réunion de coordination mixte CB	Copenhague	Danemark
DECEMBRE				
01 05	PHARAOH	SNPWG-18	Cadix	Espagne
02 04	WARD	Visite de haut niveau de l'OHI	Panama	Panama
02 04	COSTA NEVES	Visite de haut niveau de l'OHI	Panama	Panama

05	WARD	Visite de haut niveau de l'OHI	Mexico	Mexique
05	COSTA NEVES	Visite de haut niveau de l'OHI	Mexico	Mexique
08 16	WARD	Conférence hydrographique mexicaine & CHMAC-15	Manzanillo	Mexique
08 16	COSTA NEVES	Conférence hydrographique mexicaine & CHMAC-15	Manzanillo	Mexique
11 13	PHARAOH	GEBCO TSCOM/SCRUM	Californie	Etats-Unis

Responsabilités du Comité de direction du BHI

Robert WARD – Président

- Relations avec l'UE, les Nations Unies incluant l'OMI et l'OMM, les organismes internationaux concernés par les questions hydrographiques dans les régions polaires, les Etats non membres de l'OHI et d'autres organisations et organes pertinents, selon qu'il convient ;
- Questions relatives aux adhésions à l'OHI et aux relations avec le gouvernement hôte ;
- Relations publiques ;
- Finances et Budget ;
- Plan stratégique, plan de travail ;
- Rapport sur l'exécution des programmes ;
- Services de traduction ;
- Publications de l'OHI ;
- Administration du BHI, technologie de l'information ;
- Administration du personnel du BHI, règlement du personnel ;

et les commissions hydrographiques régionales suivantes :

- Commission hydrographique régionale de l'Arctique ;
- Commission hydrographique de l'Asie orientale ;
- Commission hydrographique de la Mésio-Amérique et de la mer des Caraïbes ;
- Commission hydrographique de l'Afrique et des îles australes ;
- Commission hydrographique du Pacifique sud-ouest ;

et la commission suivante :

- Commission hydrographique sur l'Antarctique.

Mustafa IPTES - Directeur (Programme de coordination régional)

- IRCC et entités subordonnées, incluant l'IBSC et la GEBCO ;
- Relations avec la FIG, la COI, le secteur universitaire (enseignement et formation), et d'autres organisations pertinentes concernant le programme de l'IRCC ;
- Renforcement des capacités, formation, enseignement et coopération technique, incluant le programme de renforcement des capacités, le fonds CB et le budget ;
- Revue hydrographique internationale ;
- Conférence de l'OHI ;
- Rapport annuel ;

Et les commissions hydrographiques régionales suivantes :

- Commission hydrographique de la mer Baltique ;
- Commission hydrographique de la mer Méditerranée et de la mer Noire ;
- Commission hydrographique de l'Océan Indien septentrional ;
- Commission hydrographique de la zone maritime ROPME ;
- Commission hydrographique Etats-Unis/Canada.

Gilles BESSERO - Directeur (Programme technique)

- HSSC et entités subordonnées ;
- Relations avec le comité ABLOS, l'AIMS, l'ACI, l'IEC, l'ISO et d'autres organisations pertinentes, concernant le programme HSSC ;
- Services de soutien technique ;
- Liaison avec les parties prenantes.

et les commissions hydrographiques régionales suivantes :

- Commission hydrographique de l'Atlantique oriental ;
- Commission hydrographique nordique ;
- Commission hydrographique de la mer du Nord ;
- Commission hydrographique régionale du Pacifique sud-est ;
- Commission hydrographique de l'Atlantique sud-ouest.

Responsabilités du personnel en 2014

Personnel d'encadrement

M. A. PEDRASSANI COSTA NEVES (Brésil)	ADCC	Coopération et renforcement des capacités
M. M. HUET (France)	ADCS	Cartographie et Services [jusqu'en juin]
M. Y. GUILLAM (France)	ADCS	Cartographie et Services [à partir de mai]
M. A. PHARAOH (Afrique du Sud)	ADDT	Technologie numérique
M. D. WYATT (Royaume-Uni)	ADSO	Levés et opérations
Mme G. FAUCHOIS (France)	MFA	Responsable administration et finances

Traducteurs

Mme I. ROSSI	HFrTr	Traductrice en chef pour le français
Mme P. BOUZANQUET	FrTr	Traductrice pour le français
Mme M.P. MURO	SpTr	Traductrice pour l'espagnol

Personnel technique, administratif, et de service

Mme I. BELMONTE	WPE	Editeur pour le site web et les publications
Mme S. BRUNEL	AAA	Assistante administrative et comptable
M. D. COSTIN	ITO	Chargé des technologies de l'information
Mme C. FONTANILI	PA	Assistante de direction
M. A. MAACHE	BSA	Assistant services généraux
M. D. MENINI	CGA	Assistant cartographique et arts graphiques
Mme M. MOLLET	REG	Chargé du courrier et de la bibliothèque,
Mme B. WILLIAMS	HREG	Chef du service du courrier

Personnel mis à disposition

M. Jong Yeon PARK (République de Corée)	Projets de développement du site web
Mme S. YAMAO (Japon)	SIG et projets IT

Personnel temporaire

Mme B. COSTIN	CBA	Assistante pour le renforcement des capacités
---------------	-----	---

